

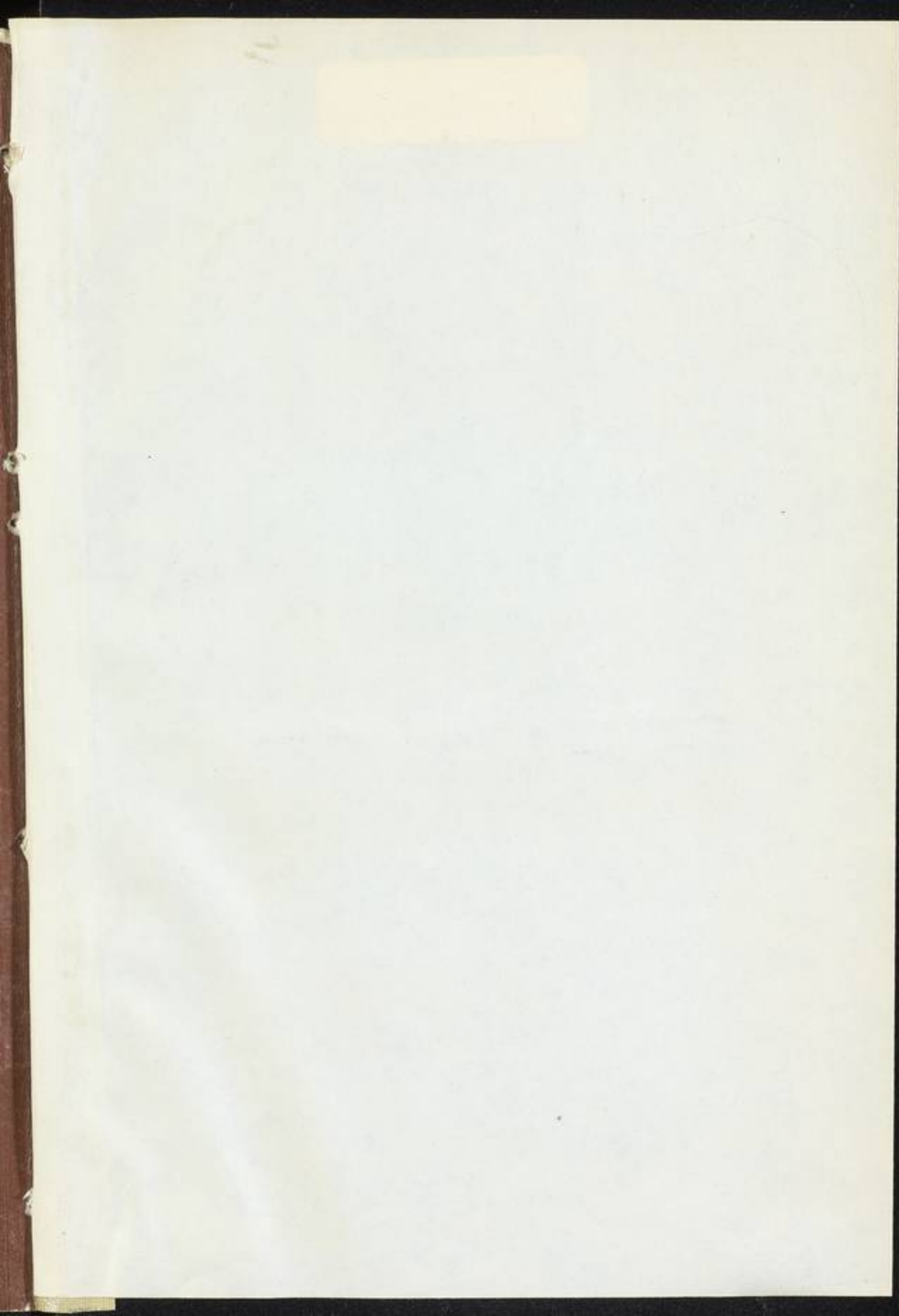
AL-GHULAMI

AL-MURADDAD

Princeton University Library



32101 073827659



385
كتاب

المترادفات

4. 800
113/14
12

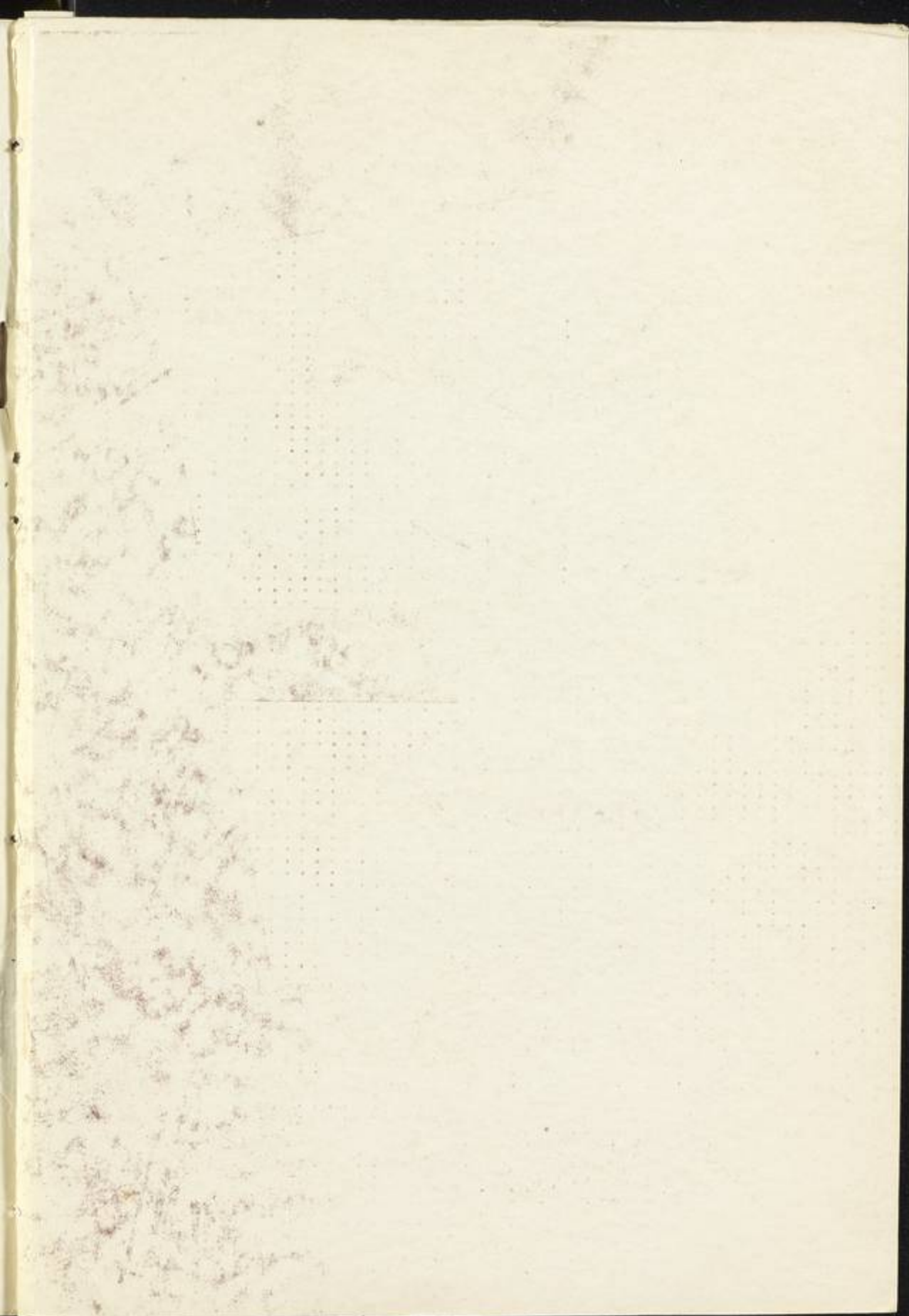
من
الأمثال الغنافية الموصلة

جمعها وبين مقاصدها

محمد زوف الغلامي

عنى بطبعه ونشره

مؤيد الغلامي



- al-Ghulāmi, Muḥammad Ra'ūf

کتاب

المُرَدَّدَاتُ

من Muraddad

الأمثال العامية الموصلة

جمعها وبيان مقاصدها

محمد رؤف الغلامي

عني بطبعه ونشره

مؤيد الغلامي

١٣٨٤هـ - ١٩٦٤م

ساعدت وزارة التربية على نشره

مطبعة شفيق - بغداد

2260
.383

شكرًا

بالتعاون مع

مكتبة

الجامعة

بدمشق

سنة 1950

م

م

م

تقديم الكتاب

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وبعد ..

فاننا بحول الله تعالى وعونه واضعون بين يدي القاريء الكريم هذا الكتاب الذي حوى مجموعة من الأمثال العامية الموصلية التي تناقلتها الاجيال في مدينة الموصل ، ولا زالت تتردد حتى الآن على الألسنة والأفواه ويتحدث بها أهل البلدة كجزء لصيق بتراثهم الشعبي ولأجل ذلك أسميناه (المراد من الأمثال العامية الموصلية) .
بدأ والدي - مؤلف هذا الكتاب - بجمع هذه الامثال منذ أكثر من عشرين عاما فنظمتها وبوتها وبتين مقاصدها ثم حفظها في خزانه كتبه من المخطوطات ، وما عنّت له فكرة اظهارها الى عالم المطبوعات حتى صدرت كتب لاخوان فضلاء جمعوا الامثال العامية في العراق والبلاد العربية ، فأخرجوا الامثال الموصلية والبغدادية والمصرية والتونسية وأمثال جزيرة العرب وغيرها .

فكان أن زاره بعض المعنيين من أرباب العلم والأدب ، وما أن اطلعوا على مسوداته حتى طلبوا اليه بالخاح أن يبادر الى طبعها ونشرها لما عاينوا فيها من مجهود خاص واسلوب جديد وفي مقدمتهم الاستاذ الاديب الفاضل الشيخ جلال الحنفي مؤلف كتاب (الأمثال البغدادية) وقد أشار الى هذا الكتاب ومؤلفه ، في مقدمة كتابه القيم الذي أصدره سنة (١٩٦٢) .

1-19-66-1945

لقد حصلت نتيجة لما نشر من انتاج وفير في هذا الميدان ، موارد ضخمة لمن شاء الاستفادة منها والاستقاء من معينها ، وكان بالامكان أن يكون هذا الكتاب أكبر حجماً بل ومتعدد الاجزاء متسعا لضعاف ما حوى لو اعتمد في تأليفه بعض تلك المصادر أو جلّتها ، ولكنه حرص على أن يكون هذا السفر معروضا على القراء - سواء أكان في أصل المتن أم فيما ذكره من المقاصد - دونما رجوع الى مصدر واحد من المصادر المدونة أو المطبوعة ، وليس من شك في أنها حوت شيئا مما جمعه فيه ، انما أراد أن يكون نتاجه خالصا لما حفظته الذاكرة مما يتردد على السامع وتنطق به الأفواه في كافة مواقع مدينة الموصل بلهجاتها العامية المختلفة فسعى ما وسعه الجهد أن يأتي بالمثل على واقعه الذي قيل متلفظا به دونما تحريف أو تغيير كي يحتفظ بطابعه المحلي الخاص .

فانك لتجد أمثال محلات الموصل الوسطى والداخلية ذات لهجة خاصة تميزت بها عن المحلات القريبة من مداخل المدينة والواقعة على أطرافها التي تتكلم بلهجات بدوية أو قريبة من ألفاظ البداوة .

ولا نستطيع أن نقول بأن هذا الكتاب أتى على الغاية ، فذلك ما لا يتيسر لاحد بحال من الاحوال ، بيد أن هذا النمط الخاص في التنسيق والتأليف استهدف الايضاح الموجز قدر المستطاع في ايراد المقاصد التي فيها تضرب الامثال مع وضع شروح مختصرة لما غمض من المعاني على القاريء المعاصر وخاصة من غير سكتة الموصل ليسهل على أوفر عدد من القراء فهم الامثال وقراءتها .

ولا نريد أن يغيب عن خاطر القراء من غير الموصلين فيما اذا رأوا بعض الألفاظ لا تتماشى مع أصلها من الفصح في اللغة ، أن اللهجة التي اشتهرت بها مدينة الموصل ليست لهجة قياسية تنطبق عليها قواعد معينة في ابدال بعض الاحرف بغيرها عن أصلها الموضوعية فيه كما هو واقع في بلاد العرب وسواها من الامصار ، ولذلك أمثلة وشواهد كثيرة نذكر بعضها فيما يلي :

١ - فيما يتعلق بقلب (الراء) الى (غين) مثل غوح وغماد وغجل ووغق وحجغ • • بدلا من : روح ورماد ورجل وورق (الشجر) وحجر تجد هناك ما سمي به من أسماء الله الحسنی كعبد الرحمن وعبد الرزاق وعبد الرحيم وعبد الستار ورؤف تبقى بدون ابدال • وكذلك ما سمي به من أسماء النبي عليه الصلاة والسلام وغيرها من أسماء الانبياء كبشير ونذير وسراج ورسول وكابراهيم ، هذا بالاضافة الى الكلمات الكثيرة التي لا تحصى وتبقى فيها الراء على حالها مثل : يقرا ويدرا ويرجع وورق (الكتابة) ويرحم ويرتاح ويصبر ويربح ويشكر ويحكر ويتبعها سائر مشتقاتها • وفي كلمة نار يقال : ناغ وتبقى الراء في كلمة (نور) مع أنهم يقولون تنوع أي تنور • وهناك بعض الكلمات تقلب فيها الراء الى واو مثل عوق وخوقه ويعنى بها عرق وخرقة •

٢ - وفي قلب (تاء) المؤنث الى (ياء) مثل طويلي وفاطمي وعجبيي وكلمي وجنبي وكسي وسني ودابيي وسميني بدلا من : طويلة وفاطمة وعجبية وكلمة وجنة وكنة وسنة ودابة وسمينة • تجد أمثال هذه الكلمات مما فيه راء كلمات يكفى فيها بقلب الراء الى غين والابقاء على التاء مثل : مقفه وقصيغه وبقغه وحجغه بدلا من مرقة وقصيره وبقره وحجره • ومع ذلك فيقال مديحه وفصيحه وجميلة من غير ابدال بياء ولا راء فيها •

٣ - وهناك ابدال الذال بالضاد مثل : يضوقو وضغه وايضغ بدلا من يذزقه وذرة ويذر • ومع ذلك فيقال يذبح ويذم ويذوب فلا تستبدل •

٤ - وفي قلب الالف الى ياء مماله مثل : كتيب وكليب وحزيم وجميل بدلا من : كتاب وكلاب وحزام وجمال • تجد هناك كلمات لا تستبدل مثل : عظام وقلام وجحاش وعظام وغيرها •

٥ - وقد تقلب السين الى صاد مثل حصغه وغفوص وففص ورفوص وناقوص وجفص ، بدلا من : حسرة وعروس وفرس وقوس وناقوس وجرس • ومع ذلك فلا تقلب في نفس وناموس وجاموس وغيرها ، وكذلك تجد الصناد أحيانا تقلب الى (سين) مثل يسفق أي يصفق •

١٠- أما الكلمات الشاذة عن كل ذلك والتي يصعب ربطها بقاعدة أو مقياس فكثيرة الى حد لا يمكن فيه احصاؤها وتعدادها فتظهر بعض الحروف الاصلية كأخوي وأبوي في أخي وأبي • وأداة الجر (على) تدخل على الاسماء كاملة مثل على كيفك وعلى حظك وعلى جسمو وقد تحذف الالف المقصورة واللام منها وتصل بالكلمة مباشرة اذا كانت معرفة بأل مع حذف ألف التعريف أيضا : مثل : عليت (على البيت) وعلجفامي (على الحرامي) وعلجسغ (على الجسر) السخ ...

وكذلك تجدر الاشارة الى أن هناك في الأمثال العامية الدارجة طائفة من الامثال ذات الالفاظ النابية أو ذات الطابع المبذل رأى بعض المؤلفين وجوب ادراجها في مواضعها باعتبارها من التراث الحي مهما ساءت عباراتها أو تبذلت •• الا أننا نحاشينا ادراج مثل ذلك وكانت تعد بالئات على أن قلة منها لا تزيد على ثلاثة أو أربعة عرضت في صفحات الكتاب ومع أنها ليست ممجوجة أو مبتذلة بدرجة غير مقبولة فان مقاصدها لا تمت الى ألفاظها بصلة •

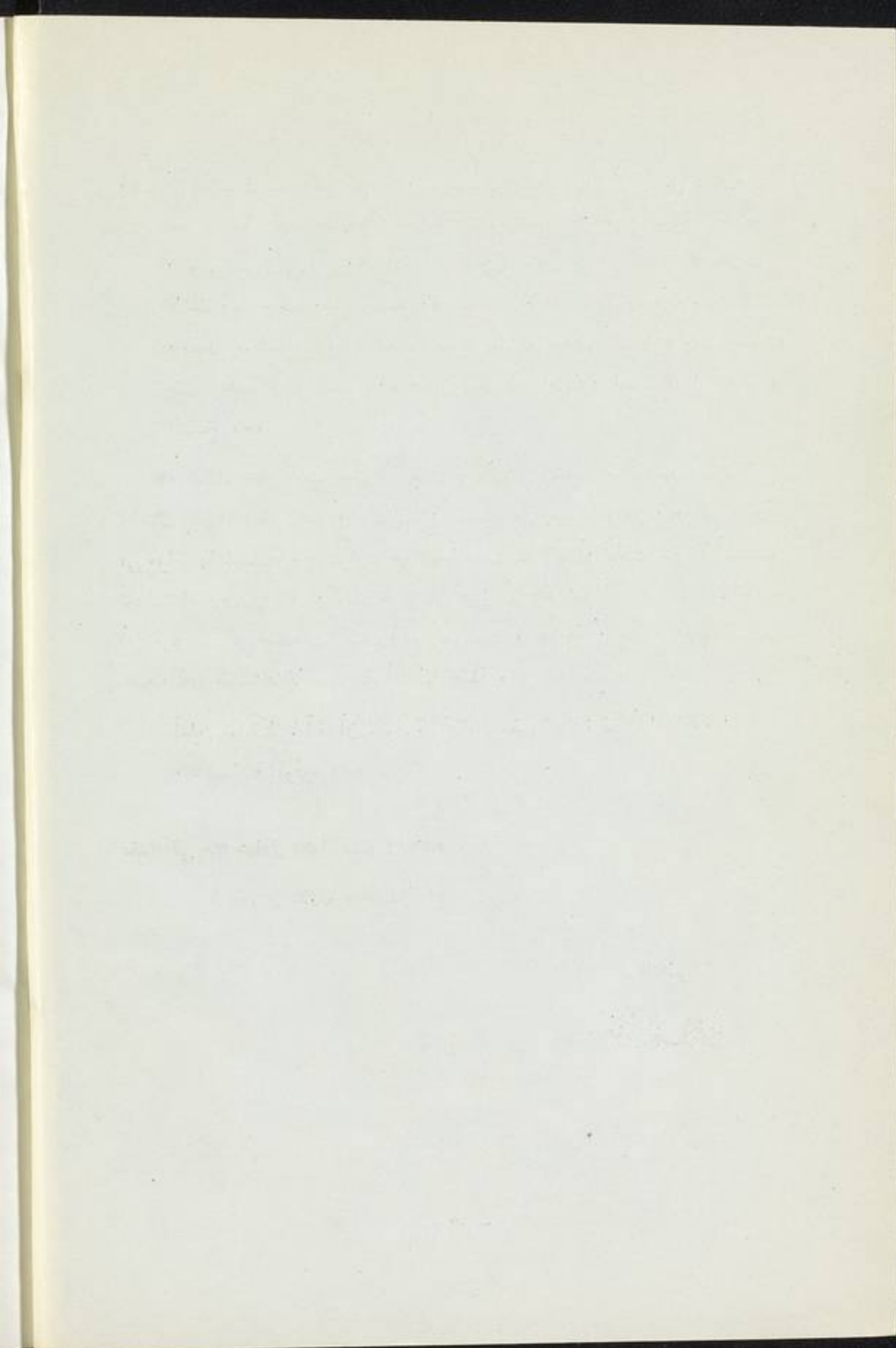
آملين بما ذكرنا أننا أن نكون قد قدمنا بعض الفائدة لمن أرادها •• !
والله الموفق ...

بغداد في ٣٠ جمادى الاولى سنة ١٣٨٤ هـ •

٦ تشرين الاول سنة ١٩٦٤ م •

« الناشر »

مؤيد النجدي



الأهداء

الى جيلين عزيزين من أبناء هذا البلد الكريم :

جيل عبر وخلف وراءه ذكريات غالية عاصر ما فيها من دروس وعبر
وأحداث ...

وآخر ما زال فى الطريق ... يرنو الى القافلة التى مرت ويرقب ما وراء الافق
من تاريخ لم يسطر !!

اهدي هذا المجهود المتواضع ..

« المؤلف »

Handwritten signature or mark

Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

توطئة

« الأمثال » جمع مثل - وهو في اللغة : الشبه والشبيه ، أي النظير •

قال المبرد :

المثل مأخوذ من المثال وهو الشبيه • وهو : قول سائر يشبه به حال الثاني بالاول ، والاصل فيه التشبيه •

وقال : أمثل من فلان : أي أشبهه به •

وقال ابن السكيت :

المثل : المثال • وهو : لفظ يخالف لفظ المضروب له ويوافق معناه •

وقال آخر :

هو عبارة عن قول في شيء ، يشبه قولاً في شيء آخر لبيان أحدهما الآخر ويصوره ولو من بعض الوجوه •

والمثل في الكلام ، هو : أن يذكر لحال من الأحوال ما يناسبها ويشابهها ويظهر من حسنها أو قبحها ما كان خفياً •

وقال عبد القاهر الجرجاني ما ملخصه :

« ان التمثيل اذا جاء في أعقاب المعاني أو برزت هي باختصار في تعرضه ، ونقلت عن صورتها الأصلية الى صورته ، كساها أبهة وأكسبها منقبة ورفع من أقدارها وشب من نارها وضاعف قواها ، في تحريك النفوس لها ، ودعا القلوب اليها ، واستثار لظي الأفتدة من حبابها وقصر الطباع على أن تعطيها محبة وشغفا ، فان كان مدحا كان أبهى وأفخم ، وان كان ذما كان مسه أوجع ومجسه أذع روقه أشدّ وحده أحدّ ••• »

ونقول :

المثل : هو كلام أو تعبير اصطلاح عليه الناس في بلد ما وفي وقت من الاوقات بلغتهم الخاصة أو لهجتهم الدارجة ، لسبب قيل من أجله أو حادث عن لهم •• وصار يردده الآخرون من بعدهم ويستعملونه تشبيها بالعرض الذي قيل من أجله من غير أن يكون لهم أثر في تكوينه أو وضعه •

وقال ابراهيم النظام :

يجتمع في المثل أربع لا تجتمع في غيره من الكلام :

(١) ايجاز اللفظ (٢) اصابة المعنى (٣) حسن التشبيه (٤) جودة الكناية • فهو في نهاية البلاغة •

وقال ابن المقفع :

إذا جعل الكلام مثلا ، كان أوضح للمنطق ، وآنس للسمع ، وأوسع لشعوب الحديث •

واختير له لفظ الضرب ، لانه يأتي عند ارادة التأثير وتهيج الانفعال ، كأن ضارب المثل يقرع به أذن السامع قرعا ينفذ أثره الى قلبه وينتهي الى أعلى نفسه •• ولكن في الكلام قلبا •• حيث جعل المثل هو المضروب وانما هو مضروب به • وإذا كان الغرض التأثير ، فالبلاغة تقضي بأن تضرب الامثال لما يراد تحقيقه والتفكير منه ، بحال الاشياء التي جرى العرف بتحقيقها واعادت النفوس النفوس منها •

وقد جاء ذكر (المثل) في القرآن الكريم في تسع وستين موضعا • منها :

« ألم تر كيف ضرب الله مثلا كلمة طيبة كشجرة طيبة ••• »

« كمثل حبة أنبتت سبع سنابل في كل سنبلة مائة حبة ••• »

« ولقد ضربنا للناس في هذا القرآن من كل مثل ••• »

« فمثلته كمثل صفوان عليه تراب فأصابه وابل فتركه صلدا ••• »

« كمثل العنكبوت اتخذت بيتا ، وإن أوهن البيوت لبيت العنكبوت ••• »

« كمثل الحمار يحمل أسفارا ••• »

« كمثل الشيطان إذ قال للانسان اتفر فلما كفر قال اني بري منك ••• »

وجاء ذكر (الأمثال) في القرآن الكريم أيضا في أحد عشر موضعا • منها :

• « وتلك الأمثال نضربها للناس وما يعقلها الا العالمون »

• « وحوور عين تامثال اللؤلؤ المكنون »

•• وللناس في كل زمان ومكان طبائعهم وسجاياهم ، وهم يضربون الامثال

للتعبير عما تجيش به نفوسهم منها •

والأمثال التي جاءت على السنة العرب قديما وحديثا ، هي عنصر من عناصر

آدابها وثرثرة لغوية في لغتها ولهجاتها •

والامثال منها ما هي فصحي ومنها ما هي عامية :

أما الفصحي فهي التي جاءت بألفاظ اللغة العربية الاصيلة التي لم يطرأ عليها

ما يغيرها عن مبناها ولا ما يشوه معانيها • وأما العامية فهي التي جاءت على السنة

أهل كل قطر أو مدينة بل حتى على لسان أهل كل حي من أحياء المدن عـلى

تعددتها •• وجاءت أمثال كل مدينة من المدن العربية على حسب ما طرأ على لغتها

أو لهجاتها من التبديل والتحريف والخروج عن أصل اللغة الفصحي ، وذلك

لمجاورة كل مدينة من المدن العربية لغيرها مما هو ليس من لغتها ، أو بسبب اختلاط

أبنائها مع غيرهم من الأقوام غير العربية ••• فكان التحريف وكان التبديل ، وكان

الاقتراس وكان النحت الى غير ذلك مما حدا باللغة العربية الفصحي أن تكون بمعزل

عن أهلها وأصحابها •

ولولا رحمة الله تعالى بالامة العربية فيما أنزله على رسوله محمد صلى الله عليه

وسلم من الكتاب الكريم باللسان العربي المبين لاندثرت اللغة ولم تبقى لها باقية

الا في بطون الكتب ولصارت أثرا بعد عين •

لقد ألف كثير من الأدباء الكتب الجامعة في الامثال العربية الفصحي حوت

الكثير منها وأشهر من صنع في هذا الباب العلامة أبو الفضل أحمد بن محمد

النيسابوري المعروف بالميداني صاحب كتاب (مجمع الأمثال) والمتوفى سنة

• ٥١٨ هجرية •

أما الأمثال العامية فقد جمع الكثيرون منها ما استطاعوا في سائر البلاد العربية شرقها وغربها كل ما وضعه واصطلح عليه أهل بلده .

والأمثال العامية في بلدنا - الموصل - أكثر من الكثير يتداولها أهل البلدة رجالا ونساء ويتمثلون بها في الكثير من المناسبات .

ومما يذكر أن لكل حي من أحياء المدينة أمثالا خاصة به بحسب لهجات ساكنيه وأحوالهم وعاداتهم ، وكذلك للنصارى من أهل المدينة أمثال خاصة بهم . . كما اقتبس أهل الموصل أمثالا من أهل غير لغتهم فأخذوا من التركية والفارسية والكرديه أيضا .

وقد تصدّى في مستهل هذا القرن جماعة من الأدباء لجمع الأمثال العامية الموصلية فلم يوفقوا . . عدا « مجموعة » صغيرة الحجم ألفها القس الفونس جميل شوريز وطبعها في بغداد (سنة ١٩٣٧) حوت ما ينوف على مائة وألف من الأمثال ، مجردة من غير شرح أو تعليق مزج فيها بين الأمثال الفصحى والعامية غير أنه انحرف عن الاصل الذي تصدى له ، فهاجم اللغة العامية وأراد صهرها في الفصحى فضع عليه القصد . ومع ذلك فكان له في هذا فضل السبق .

وكذلك أصدر الأستاذ الفاضل عبد الحائق خليل الدباغ كتابه المسمى (معجم أمثال الموصل العامية) (سنة ١٩٥٦) حوى عددا وفيرا منها نهج فيه نهج الآخرين من جامعي الأمثال وشارحيها ، وبذل في اخراج الجزئين من معجمه هذا مجهودا يستحق التقدير .

هذا وان الأمثال العامية لم تأت على طريقة المثل فحسب بل منها ما هو تعريض ومنها ما هو كناية ومنها ما هو تشبيه .

أما التعريض في الكلام فهو : ما يفهم به السامع المراد من غير تصريح به .
والكناية عند علماء البيان هي : أن يعبر عن شيء معين لفظا كان أو معنى بلفظ غير صريح في الدلالة عليه لغرض من الأغراض وهنا تقع الكناية على هذا الاصل .
أما التشبيه فهو : الدلالة على مشاركة أمر لآخر في معنى .

وللتشبيه أركان أربعة لا يَتَمَّ إلا بها :

أولها : المشبَّه • وثانيها : المشبَّه به • وثالثها : وجه الشبه • والرابع : الأداة •
والأداة المشهورة في التشبيه هي إحدى ثلاث : الكاف ، وكان ، ومثل وهي
أشهرها وأكثرها استعمالاً •

وقد حوت مجموعتنا هذه الأنواع الثلاثة : من التعريض والكناية والتشبيه ،
واعتبرت كلها حسب العرف أمثالا وسميت بها دون تفريق •

كما جاء بين هذه الأمثال شيء من الأمثال الفصحى وغير العربية كالتركيبة
والفارسية لم نشأ أن نباعدها عنها لكثرة استعمالها وترديدها •

ولا أقول اني قد استقصيت كل ما تردد على ألسنة أهل البلد من الأمثال وما
أتى على طريقتها فان ذلك مما يصعب بل من المحال ، فلا أكون مبالغاً اذا قلت ان
أغلب ما يقع في المحادثات لا يخلو عن ضرب مثل إما أن يأتي عفواً دون أن يشعر
المتكلم أنه مثل ، أو يأتي به للمناسبة أو الفكاهة أو التندر •

أرجو أن أكون بتوفيق الله تعالى وتسديده قد مهدت للقارئ الكريم في هذه
الممحآت العابرة سبيله للدخول الى محتويات هذا الكتاب •

بغداد في ٢٥ ربيع الآخر سنة ١٣٨٤ هـ •

١ ايلول سنة ١٩٦٤ م •

محمد رؤوف الغزالي

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mostly illegible due to fading and bleed-through.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten signature or name.

الامثال العامية في مدينة الموصل

المبدوء بالهمزة

المقاصد	الامثال
من الناس فقير محروم معدم ومنهم غني متخوم مترف والقصد أن الله قد قسم الارزاق بين العباد	أكو من ينحتم أكو من يتختم
(ديكلأ : ليكون لها) أي ماذا عندها من المزايا لتتباهى بنفسها - كهن تنطاول برأسها ورجليها -	اش عندا من الين ديكلأ غاس وغجلين
يتطفل على الغير لادنى سبب ولو كان صلة تافهة (صانعم : خادهم)	اشييك امسخمن ابمطبخم قال أنا ابن عم صانعم
أي ان رأيك هذا بعيد عن الواقع (بجنجل : خرنوب)	إشغني ابعتلك بجنجل
يقال لمن يتوعد ويزمجر تخفيفا لحديثه واندفاعه	إنعل أبو شيطانك
مثله ٠٠ أي ابصق على حديثك لينطفئ غضبك	اتفل على زومك
تفكر في أمر مستقبلك البعيد وما ينتظر حدوثه	انظر للطويلي
(كذلك) أي كن مستعدا لجميع الاحتمالات المقبلة	انظر للابعيد
ليكن سماعك أكثر من كلامك فلا تجعل أقوالك مبتذلة	اشغني غخيص وبيع غالي
تقال عندما تستنفذ جميع المحاولات لقضاء الحاجة	آخر الدواء الكي
الامر ظاهر معلوم لدى كل أحد واضح كوضوح الشمس	أشهر من الشمس
الاخ للام أقرب على أخيه من غيره (الابشمك : الذي في فمك)	أخوك من امك مثل حليب الابشمك
احتفظ بأقاربك مهما كلفك الامر فانهم أهلك وان أصابك منهم أذى	أهلك ولا تهلك وان جاروا عليك احنان

الامثال

المقاصد

يقولها المتظلم من سوء تعاقب عليه واطمع
الغير فيه

اش سويت عندك يا زماني حتى الكلب
عاداني

الاخ لأب قل ان ترجى مودته
عز الدليل وذل العزيز - يبدل الله من
حـال الـ حال -

اخوتك من أبوك مثل الغوم الحار بوك
ابن الطويله كصر وابن الكصيره طال

بعد ما كنا أصدقاء أصبحنا أعداء ، أى ما
الذى أبدل الخنو جفاء ؟

أش بدل الحنسى جفا

لم يتناول علي وهو دنيء ، حقير ليس
تفرأ لى

اش خففج يا ام عقل الخفيف خدامه
الناس ابنص رغيث

لا يزال يزداد غباوة وكسلا وتاخرا . .
أى كلما يكبر تضعف مواهبه

أش قد يكبح اتقل اسبوعياتو

ان طابت لك الحانة فعد علينا مرة اخرى
خذ خفايا الامور من غيرك ولا تبج له بما
عندك

ان طاب لك عساود

اشتري لا تبع

تأتيك الاخبار عفوا بمجرد انتظارك فلا
تعجل (عالدغب : على الدرب)
اصابنا ضرر غير يسير

اقعد عالدغب يجيك الحكي

اشربنا المرار بكاسات لكبار

أطرش البلزقه

لا يفهم شيئا مما يدور حوله من أمور

أطرش وراكب عزوم

تقال للطائش الذى لا يقبل النصيحة
ولا يروعى عن غيبه (عزوم : الفرس
الجهوح)

أش اذكر منكى يا بصلي كل نغزي دمه

لا يرى منه الا الاذى مثل آكل البصل مع
كل قضمه دمعة عين

اذا طلعت حيت ابنك احلق حيتك

اذا كبر الولد فلا بد ان يحاول التغلب
على أبيه فى مطالبه
الخير فيما تناله ولو كان قليلا

أش يجي من الامير اكثر

المغرور يطلب لنفسه الرجحان على غيره
ولا يبالي ، مثل ولد الشيخوخة
المدلل على أبيه

ابن الكبع وابن الشيب ان تدلل ما هو
عيب

الأمثال

اولاد الهوس ما يخلون صديق بخير

امسك الحمل وخذ باجو (ضريبة
الغمرك)

أمشي وادحك ورايا أخاف يردوها علي

اشعيط وامعيط او شداد عجلو بالحيط

اشتغل بفلس وحاسب البطال

أفلا يا بنت اعقلي اتقلي زب الكلب
أحمري

أمان وقلة معاضه (معارضه)

أواعدك بالوعد واسقيك يا كمون

اكو عرب ناموس واكو عرب دبوس

أمونه مردي لا خشتت حويگه ولا شالت
حطب

ان قلت لا تخاف وان خفت لا اتقول

اشتغل الدوا ابطنو

اشتغل بالحفا ولا تحتاج للافعا

اشتعل الاخضر بسعر اليباس

اصبر عالحصم تاكلو عنب

المقاصد

يوقعون الضغائن بين الناس حسدا
وعدوانا

اثبت ادعائك وافعل ما تشاء والقصد ادعاء
البراءة مما اتهم به

تخلص من امر يهमे ويخشى أن يعود عليه
(ادحك : تعبير بالهجة بدوية من
تادة ادحك الموصلية المحرفة من
احدق اي انظر)

يقوم بالامور غير ذوى الكفاءة ممن هب
ودب

اهل ولا تكسل ولو ربحت قليلا فالبطالة
لا تأتي بخير

يقال لنبنت الطائشة التي لا تلتفت الى
النصيحة

ان يتصرف تصرفا شائنا ولا من رادع
يردعه

يقال لمن يماطل فى انجاز الوعد

من الناس من يؤدى الحقوق شرفا وأمانة
ومنه من لا يفيد معه غير الشدة

يقال لمن عمل سوءا فانكره

يقال لمن بدل منه كلام فى حق الغير
وانكره أى لا تتخاذل اذا صدر

منك ما يوجب اللوم

يقال لمن عمل السوء وخاف العقاب

اشتغل بأى عمل مهمل كان صغيرا
واستغن عن الغير

يقال فى مؤاخذه الابرياء بجريمة الاشقياء

عالج الامور بالصبر والاناة يحصل لك
المراد

ان كنت احصيني أنا ذيلك

أش حلل كدّي الغيري

أنا أمير وأنت أمير منو يسوق الحمير

أحنّ من امي داية الملافة

أش دخلك وأش طلّك

أمك تحمل همك

أم المقتول اتام وأم المهديّ ما تنام

امشى شهر ولا اتط نهر

أش امعلم الجحش بأكل النعناع

العب بالمقصص لما يجي الطيار

أعمي يقود البصير

أعد أعوج واحكي عدل

أعمل مليح ورت بالشط

ان شفتو گلو (قل له)

ان كنت موعود يعطيك الذي واعدك

أشاكل العنزي ايطلعو الدباغ

ابن ابنك ابنك ابن بنتك لا ، ابن الزنا

ينفعك ابن الهرگرك لا

(أي اذا كنت ثعلبنا فانا ذيلك الذي

يعقبك) يقولها من يرى نفسه

أمكر من مخاطبه

لماذا أبذل مالي للغير بدون فائدة لنفسى

اذا تائفنا جميعا من السعى فى العمل فمن

الذى يقوم به

يقال لكثير التملق رياء وتزلفا (دايمه :

المرضعة)

ما أنت وتدخلك فى شؤوننا وليس لك

حاجة فى ذلك

لا يشاركه فى بأسائه الا أقرب الناس اليه

الموجس خيفة من الانتقام لا يستريح له

بال ، ومن جرت عليه المقادير سلم

واستراح

أنت الامور من طرفها ولا تلق بيدك الى

التهلكة

الجاهل الحقير النفس لا يأنس بالفضائل

والامور الحسنة

القع بما حصلت عليه ولو قليلا فعسى أن

تنال كثيرا بعد ذلك

ربما أرشد الجاهل عالما الى ما خفى عليه

من أهور

زن كلامك اذا نطقت

ان الله لا يضيع أجر من أحسن عملا (زت

بالشط : ارم فى النهر)

يقال لمن يلقي بالوعود جزافا

ما قسم لك لا يخطؤك

فعل السوء لابد وراءه من حساب

يفيدك من هو أقرب الناس اليك فاحتفظ

بالاقربين (ابن الهرگرك : ابن

الزوجة من زوج آخر)

الأمثال

أش من يقع من السما تلتقانو الاغص
 أكو صديق علغاس وأكو صديق
 علمداس
 ان كان صديقك حلو لا تلحسو كلو؟
 أجبن من واوي
 أخضر ضايع ابباب الطوب
 اش اتقول بت حسو العجي ، اتقول كان
 جياب ونقال ما يجيب المعلاق الا
 ابجيب الصدغ
 أشقع مفتول
 اضحك ابوچو لا يخجل
 ابكي على حالك
 استعنا علعصفوغ بالباشق
 أفل سر و عند أربعين وينجد
 امسك لمسنّي ونام متهنّي
 ان مال عليك الزمان ميل على ذراعك
 انصطمت ادياغو (انهجمت دياره)
 أشقد دهري
 أشگد اندلها ما يمري جسدها
 أول مره سكره وثاني مره مرمره ثالث
 مره بالمقبره

المقاصد

لا آتترث بالامور الصعاب مهما يصيبني
 من اذى
 الصديق نوعان صدوق مقدر وخائن
 مستهجن
 لا تلج على صديقك فتكلفه بما هو فوق
 طاقته
 جبان وضعيف
 غبي لا يفهم (مشبه بالحمار انتانه فى
 سوق الهرج)
 تقال للمغفل البسيط الذى لا يحسن
 تدبير الامور
 يهرف بلا روية
 تقال فى التهكم على من ياتى بكلام فى
 غير محله
 يقال لمن يذكر احدا بالفقر والحاجة بينما
 ذاك فى الواقع غنى يكتف غناه
 نستعين بالقوى على الضعيف المروذى
 (علعصفوغ : على العصفور)
 يذيع السر ولا يكتمه عن اتغير
 اعتمد على نفسك وعملك ليستريح بالك
 ان مستك الحاجة فاعمل معتمدا على نفسك
 خسر خسارة فادحة فى مال أو رتبة
 عنود لا يبالي ولا يكتترث بغيره
 لا يعترف بالفضل مهما أسديت اليه من
 احسان وبذل
 اذا تزوج رجل ثلاثا فالاولى تتحكم
 فيه غالبا وأما الثانية فتكون مطيعة
 له وراضية واذا تزوج ثالثة
 أوردته مورد الهلاك

الامثال

المقاصد

امسك شاشك لا يطيع

احفظ نفسك لئلا تقع في هذه الورطة
(الشاش : العمارة الكبيرة)

أوي يا مغزلي أديغ وما تتلي

يقولها من يضمجر من العمل وليس له
صبر عليه (اوى : للتأفف بهعنى
آه • اديغ : ادير)

أكو موت شحم ولحم وأكو موت تراب
وفحم

بعض المصائب هيئة وبعضها شديدة

ألف قلبي ولا غلبي

لا يمكن غيره من التغلب عليه وذلك
بمراوغته وتقلبه

اشتغل يوم الاحد ولا تحتاج لحد

لا تكسل وثابر على العمل كي تستغنى
عن الناس (حد : الى احد)
هذر وهذر وكلام غير منسجم

اشقع وطيط

ألف هديتي ما توفي نقدتي

ان لم تعط الحقوق لئلا تفيد الاجاملة
والمداورة (نفديتي : مهر المرأة)

أكلي وموتي (ميته)

تقال للمتطفل الاكول الشره الذي لا يبالي
بعافيته من اجل اشباع نهسه
اكلي : اكلة)

أشحال عيشي (عيشة)

كيف يتحسن حاله ومورده لا يسد حاجته
تقال ان حصل على شيء ثم يكن يؤمله

اضحك بعبك

صاحب المصيبة صابر والمتملق يظهر
الجزع (حفاي : بدون نعال)
اعتدل في معادة الصديق

أهل البيت بنعالم والملاقات حفاي

احفظ خط الرجعه

ابوي ما يطيق الا على امي

لا يستطيع التجاوز الا على الضعفاء
يستفيد من وجوده ولا يضره فقداه

ان عاشت اجراي وان ماتت افداي

الخائن ينكر خيانته ولا يخجل من نكرانها

أش لك عالجامي غيغ اليمين (غير القسم)

ان أعطيت فلا تندم وان ندمت فلا تعط

ان سألت لا تودع وان ودعت لا تسأل

ما هو بقادر على فعل الخير لعجزه وضعفه

أشنو العصفوغ وأشني مَغَقَتَو (مرقته)

اذا قلت الاشرار كثر الخير وعم الاطمئنان

اش قد اتموت من الشويطين تستعيج

الملايكة

الأمثال

المقاصد

- اسكافي ما يئسجب آمنقل (رؤاع الاحذية)
 احكي على قدك
 أشاكتو دشغب ماي (دشغب : لاشرب)
 أشغب من العين ليش أشغب من الساقبي
 اعمير أضرط من اسمير
 اذا تريد العذاب امسك عصاعيص
 أهدك الاول
 ابن السطل والغطل (الرطل)
 أنا الوحيد الاقدم للضيوف وحدي
 ان هلهت من صوبنا وان حررت من
 صوبنا
 اعطي الخبز بيد خبازتو خلتي تاكل نصو
 اذا ظل منهم اجذيل يشق الذيل
 اذا جاك الموت ابعثو على ابن عمك
 أشما ايصير بالغار تقرضو الفار
 ألف مريح مع البد أصل ضايح
 أكو شى يشق الاغض شق
 ابن هيفانصل (اسم امرأة هزيلة)
 ان قام اييين وان قعد اييين
 اگروم وعمار الكرايا (القرى)
 منافسة بين اصحاب المهن المتقاربة
 لا تتجاوز حدك وتهدد بها هو ثوق طاقتك
 ما الذى استفدته ليطلب منى هذا العمل
 لماذا اتوسط بالغير وأنا قادر على الحصول
 على ما أرومه بنفسى
 هو أعجز من ذاك على انجاز العمل
 من اشتهل بالسفاسف حرم انفائدة
 تقال فى صديق لم يحافظ على صداقته
 وعهده الاول
 تقال لمن هو من عائلة واطئة
 أنا الذى كلفت نفسى فى القيسام بواجب
 الصداقة دون غيرى
 نستفيد من خيرهم ومن ضرهم
 اعهد بالامر لمن يحسن القيام به
 كلهم كرماء حتى الطفل الصغير فيهم
 تقال لمن يريد الاثرة على الغير ودفح الشر
 عن نفسه
 احفظ ماذك من العبت به
 اللثيم لا يشكر الاحسان وكل معروف
 معه سدى
 هنالك ما هو أعظم من هذا وأكبر أهمية
 تقال للتهكم على من يدعى فعل شىء وهو
 غير أهل للعمل
 هو مقبول فى سائر أحواله حسن تصرفه
 كريم مفيد ٠٠ والمعنى اگروم أى قروم
 - سادة - يعمرن القرى ويجلبون
 الخير لقومهم

أشما انحطّ بالدست اطلّعو المغقّه

أقطع وابلع

أضربوا

أدفعها أبعود أحسن من عامود

أعطينو أمقد اذنو ولا تردّو

إن أقبلت باض الحمام على الوند .. وإن

أدبرت بال الحمار على الاسد

أثفل فوق تقع على شويعبي أثفل تحت تقع

على لحيّتي

أنا واخوي على ابن عمي أنا وابن عمي

علغريب

أغلق بابك واتأمن جارك

أضحك علرّجال حبّ السّحاه

أخذ عقلي من غاسي

أقطع غاسو واحكى معانو

أمشى على غاسي قبل غجليّتي

أنت تاج راسي

أشني الضغطة عدّ بنت الحلال

أش على بالو

أش شفا من وجهك اتدير السّاظهرك

أنت ما اتنام أبقبغي (في قبري)

بقدر العمل تحصل الفائدة (المغقّه :

المرقّة)

تقال لشره انهم للطعام

تقال للجماعة عندما يكونون منشغلين

بالاكل بشغف

ادفع عن نفسك الاذى في بدايته قبل أن

يستفحل ويكبر

تصدق على الفقير ولو بالقليل

المرؤمع سعده فان أقبلت عليه الدنيا

ذلت المصاعب أمامه وإن ساء حظه

تعقدت أسبسط الامور تديه

من أساء الى أهله وأقاربه فقد أساء الى

نفسه (شويعبي : شواربي)

التعاون في دفع الأضر يتحملة الاقرب

فلاقرب

خذ الحيطه واحذر تأمن الحوادث

مدارة الناس توجب قضاء الحاجات

يقولها عن من آتاه بأمر مفاجيء غير متوقع

لا يرعوى عن غيه ولا يدعن للحق لعناده

ومكابرتة

مطيع طاعة كبيرة كمن يمشى رأسه سابقا

رجليه من شدة الاهتمام

يقولها من يعظّمك ويتواضع لك

مستهتر لا يهتم بالامور وإن عظمت

لا يابه للاحداث ولا يباني بها

يقال من يولى ظهره عندما يكتم غسيه

غرورا وعجبا

يقولها من يرفض النصيح من غيره

أنظف من الجميع (الجامع)
أعد بالمكان المايقو موك متو

أحبك يا ناعبي

أكلو لحم وزتو عظم (أي رماه)
أسود الوج (الوجه)

اسود القلب

أعمى القلب

اش لون اتزطو يقعد چاك

أكل لحمى

أخذ الخلطه من غاسو (رأسه)

أتعب جسمي وما أتعب قلبي

إذا طعمت شبع وإذا ضغبت وجمع

اعطينو عين حمغا (حمراء)

أش تزرع تحصد

إكسغ خشمو (أكسر أنفه)

أكرمنا بسكوتك

اسم بلا جسم

أصيبك ماكللا سوا

إذا سقاك الماي العاز امسك اذبالو

أشيل غجل واحط غجل

يقال لمن لا يملك شيئاً من المال أو المتاع
اعرف قدر نفسك وضعها في مكانها
الملائم لها

صديقي من ينفعني ويفيدني

من خالط غيره فأكل ماله وتركه فقيراً
يخاطب به من عهل ضرراً أو أذى فانكره
وأصر على انكاره

لثيم سيء الطوية

غبي معدوم التفكير

شاطر يكيف نفسه لكل أمر ويتلون مع
الظروف

يقولها فيمن شدد عليه في اللوم والطلب
أخافه وأرهبه فأفقدته صوابه (الخلطة)
قلادة الدابة

أعمل بيدي ولو أجهدت نفسي ولا أعتمد
على غيري فلا يحسن العمل

إذا بدأت بخسير فأكملة وان قاومت شراً
فاقض عليه (ضغبت : ضربت)

تقال لمن لا يمثل الأمر الا خوفاً (أي
استعمل معه الخزم والشدة)

ينال الانسان جزاء فعله

من تريد ارغامه ومكايده

تقال للمهذار الذي لا يحسن التكلم

تقال في الشيء الذي لا حقيقة له

تتباين أخلاق الناس وأحوالهم كاختلاف
الاصابع

الجاهل لا يحسن اتمام العمل فتجب
مراقبته

نفد صبري بالانتظار فصرت كمن يرفع
رجلا ويضع أخرى

الكتني محتشمي غوييني تفارحك وان
كنت اسميني غوييني جفجيفكي

ان كنت غنيا فأرنا ما يدل على غناك
وأفراحك وان كنت قويا فأرنا ما
يدل على قدرتك (جفجيفكي :
عضلاتك المترهلة)

ألف مليح مع البد أصل لو سويت شبه
النخاله لو بزيتها باليت (نرتها)

يجمع الاحسان مع اللئام خميسي الأصل
هدرا وهبا

أشدعوي لا عيد ولا معمعه صبحت
الغعنه امصنعه

يتجهل ويظهر الزينة في غير محلها
وبدون مناسبة (الغعنه : الرعاء)

أبو عادي ما ايغير عادتو

معناه ان تمتهى الانفس عن طباعها وما
اعتادت عليه

أشتغي سمك بالشط ؟

أشترى شيئا بدون ان اراه

أنا غسلتو حواسي غيمتلي بالصيف

أردت عمل الشيء فاعاقني ما لست أتوقعه

من احداثك (حواسي : ثيابي)

غيمتلي : غيمت لي : أي ظهر فيها

(الغمام)

يقال ان يظلب الشيء في الذل والمهانة

اعطي غاس وخذ مداس

افعل الخير جهد طاقتك

انفع صاحبك بالشي المايضرك

ما الذي استفدناه منك لتخضع لك

ونخدمك

أش شفا من الكحل حتى انزبو (نذبه)

ان عاكس الزمان المرء ذهب ما في يده

وارتمت احواله وان واتاه السعد

نال بدون كد أو تعب

ان أدبرت جبل الذي تفتلو فلتو . . وان

أقبلت بيش ما كان قوتو

احتفظ بالصديق القديم فالصلات الطارئة

نزول بسرعة

الزم عتيقك جديدك ما يدوم عليك

لا تذكر عيوب الناس فيظهرون عيوبك

ويصيبك السوء

إذا كان بيتك من زجاج لا تضرب الناس

بالحجار

يرضى بأهون الشرين إذا تأزم الامر لديه

(غشمع : رأى)

المحتاج يتشبث للحصول على حاجته بما

لا يجدي (يشلع بسيميغ : يقلع

مسامير)

إذا غشمع الموت يرضى بالحمي

إذا أفلس يشلع بسيميغ البيت

الامثال

أكلو عالجيران وضراطو عالجيطان
أبو الجحش ما أكل ججشو
أش قلنا وطلّعوننا سرگن

إذا كان سوقك حاغ اذبح أكليب وبيع

أكل الهدبي وكسغ البغيني

آفت زمانو

أبو كبه ومَحْتيره ولبي طبع ما غيرا

أگدیش طورازي

اخوارده نجس

أبغد من ججغ السقا ابكانون

أقطع غاس وميت خبغ (خبر)

اغض اتشيلو اغض اتحطو

انجان هادي مثل ذيج خوش مرگه

وخوش ديچ

إذا زاد الشيء عن حدو ينقلب الى ضدو

أشقد تتعب وتشقى مثل طعني بالمداس

انعابت ايدو اوقصا

أطگع من ططووه

أكل الذي ما نضوقو يجي العسكغ

يسوقو

المقاصد

عالة على غيره ولا عمل نه

لا يستفيد من ماله اندي عنده

قلت فكدبونى وكان الحق بجانبى (سرگن:
تلهة تركية تفيد الابعاد)

إذا أقبلت الدنيا على المرء ربح من كل عمل
يباشره (حاغ : حار • اكليب :

كلاب)

اسماء الى من أحسن اليه (الهدى : الهدية
كسغ : كسر البغيني : الوعاء الفخارى)

شاطر مقتدر

أى إن صاحب العادة القبيحة لا يقدر
على التخلص عنها

غبي لا يرعوى ولا يفهم كيف يتصرف

ينال ندم البخيل والتهكم عليه (خوارده:

كلمة اعجمية بمعنى كريم)

ذو فهاة يتكلم بالشمى فى غير محله

(أبغد : أبرد)

كن حازما بعملك ودع انصاف الخلول

يتمنقل من محل لآخر وتقال تكثير الاسفار

تقال لمن لم يحسن تدبير امر او عمل ويريد

أن يكرر عمله مثله

الافراط فى الشيء يأتى بعكس المطلوب

فالتطرف فى الامور عاقبته لا تسر

كدك وتعبك لم يجدك نفعا

غسل العار بالندم

جبان متخاذل

لا بد للبخيل من أن يتسلط عليه ما يسلب

ماله (نضوقو : نذوقه • العسكغ :

العسكغ)

الأمثال

أفلح من متح (هرب)

انفلت مثل الزنبوع

أعوج مثل الباكور (عصا يساق بها الحمير)

أدارينو مثل عين الغمداني

أمة الثقلين

إدفعاً بسوسايي قبل ما تحتاج الى درك

انتي كلي وانا أقول نيو

ابن ابونو

أخو اختو

ابن حلال

ابن حموله

ابن اليوم

ابن الوقت

ابن الزمان

ابن الاحماغه (الحمارة)

انقطع قلبي

اشلع اقادي

أصفى من عين الديك

أهل خصو البرنج

المقاصد

تقال للذي يهرب من المآزق فينجو من عواقبها

استرسل بالدم والشتائم فصار مؤذياً كالزنبور

جاهل لا يقبل النصح ولا يعدل تصرفه

يعتني جدا في مداراته كالطبيب الذي يجهد في برء رمد العين

تقال عند حصول اجتماع عام كبير

تدارك الامر الخطر قبل ان يستفحل ويصعب تلافيه (ادفعاً : ادفعها .

سوسايي : قشة . درك : عمود خشبي)

تقال لمن يريد ان يستغل جهود غيره واتعابه لمصلحته

تقال لمن يفعل فعلاً حسناً وكان والده قد عرف بالخير

تقال للرجل الشهم الشجاع ذي الحمية

يقال لمن قدم على القوم وقد كانوا قبلاً في ذكره

شهم يهتم بأمور الغير ويسعى لقضاء حاجاتهم

انتهازي يساير الاوضاع كيفما كانت

مثله : يداري زمانه ومصلحته

عصرى لا يابه للتقاليد السالفة

يقال للابله الذي لا يفهم ولا يرعوى عن الخطأ

يقوله من صادفه شيء أضناه واتعبه

(مثله)

يقال في وصف الصفاء والنقاوة

يقصد به ذوو النفوذ والسميطرة

الامثال

ألف صديق ولا عدو

أش حمّ دِيخلط (حمّ : أصابته الحمى)

انت تحكي وانت تسمع

اكسغ البصلي واشتمًا والبنت تطلع على
امّا

افلكنى يا كنتي اسمعي يا جارتى

اكلو مانى حمد يگول انت حمد

أخذ المجلس طول وعرض

أربعة شالو البعير والبعير ما شالهم

ام الغفوص من ففتحًا تمشي واتشخشخ

بولتا

ان فاتك الزاد قلو هنى

إقبض من دبش (اسم رجل بخيل)

أول شوف الصبى والتالى صلتي عنبي

أش أقلو يعمل بالعكس

أكو تين امطبّق وأكو جوز امشقش

أفعدو على گازو

أش تعمل تلقى

أكو من طلع صيتو أكو من طلع صرمو

أكذب نفسي وأصدق جحشي

المقاصد

معناه ظاهر (فان العدو الواحد قد يؤثر
بأضعاف ما يفيد الصداق)

غير مجرب ولا واقف على حقيقة الامور

غير مطاع أى لا يلتفت الى نصحه وارشاده

غالبًا ما تقلد البنت أفعال أمها الذميمة
أى ان للوراثة أثرا فى الطباع

يقال فى التعريض يخاطب واحدا ويراد
به الآخر

يصر على ما ليس حقيقة تجاهلا وحمقا

مهذار لا يفسح المجال لغيره فى التحدث
تقال فيمن يفعلون الخير ولا يجدون من
يعاونهم بمثله

يفتخر بهجاسن غيره ويفرح بمزاياه
(الغفوص : العروسه * ففتحًا :
فرحتها)

لا تأسف على ما فاتك من فرص

تقال لمن يرجو شيئًا بعيد المآل

لمن يفرح ويفتر قبل نيل المطالب

غبي لا قابلية له على الفهم فيتصرف خلاف
المطلوب لجهله

من الناس من يخفى سوء أفعاله ومنهم من
تظهر مساويه وان قلت

اقيم عليه الحجة قابته واجعله يسكت
ويستسلم

يجازى المرء على نوع عمله خيرا أو شرا

هناك من يشتهر بعمل القبيح وضرره
قليل والآخر ينسب اليه كل قبيحة
وهو برىء منها

اتكذبني وتصدق غيري ممن لا يوثق فيه

ابن الفقيع ايقلّولو الطاحين بالمداغ
يصطبر ابن الزنگين ايقلّولو
الحبز بالتّوغ ما يصطبر

أبو غدا منو

استكبرها وان چانت مرّه
أقطع ايدي ايايدي ؟

أول عزاتو انكسفت عصاتو

اسمي بالحصاد ومنجلي مكسور
أحط ايدي تحت غاسي واستفيح

أشقدك واشحدك

ابكي على غجيل الصدق

انكسغ وصاح قيق

اشيكي تبرمين زاسنانكي مهدمين

ابن مجنون أحسن من بنت خاتون

أكنس بيتك ما تعغف من يند وسو

واغسل وج ابنك ما تعغف من

يوسو

أصفي من الدمعه

أعوج مثل عصعوص الكلب

أكلني خبز بلا ملح

اش حالها اذا جرها الكلب يكلب

ابن الفقير يصبر للحصول على قوته وابن
الغنى يحرص على نيل مطايبه بالحاح
وعدم انتظار معتمدا على تمكن اهله
من تحقيقها

من قنوعا فالمستقبل غير مضمون
يطمع بالكثير وان كان شرا عديم الفائدة
ايهكن ان اضر نفسي بنفسي ؟
خسر قبل ان يبدأ بالعمل
عرفت بالغنى وأنا فقير

لا أتداخّل في شؤون غيري فيصيبني
الاذى بل أضجع يدي تحت راسي
وأستريح

انت ضعيف لا تفسد على واتحداك ان
كنت تقوى على شيء

ينال ان يعد ولا يفى وانعنى نتحسر لقلّة
رجال الصدق والامانة

غاب على امره بعد التخاصم (تشسبيه
بديكين يتقاتلان)

لا يليق بك الغضب والانزعاج وانت بهذا
السن

قليل عاجل خير من كثير آجل

اذا واتتك الفرصة فلا تضيعها فانت لا

تدري ماذا تخبيء لك المقادير

تند وصف الشيء بأنه صافى اللون

لا يصلح أخطاه ولا يغير ما فيه من عادات
ذميمة

تهور وعاتبني بشدة ولم يمهلي مناقشته

فقيرة محتاجة لا تملك شيئا

الامثال

اشترى وبيع واسمك لا يضيع

استحمن (صار حمارا)

أشلون ما اتقبلو ابو جوسودا

أكلنا الكبغ وانسينا ما عبغ

أم البيت ما هينا صار البيت للطينه

أقلو توب اقلتي مكتوب

افتكر يا مفكر كيف الامور اتصير

الله ما غشعونو ، بالعقل عففونو

الله أقل صبرو على عبدو أربعين سنين

الله يسمع من ثمك

الله يبلي ويدبر

الله ما ايضيع

اسم الله عندك

المقاصد

تقال لمن يتساهل في الامور بعصد الابقاء
على سمعته

يقال بمعنى تبلد واساء التصرف

أيضا توجه لم يخالفه السعد في مسعاه

[الكبغ : الكبر - بفتح الكاف والباء -

نبات فيه حلوة ويسمى التملح]

والمعنى الجأنا الحاجة اليه فتناسينا

الاسماء

الامور التي لا يتولاها صاحبها تؤول الى

القوضى كحال البيت ان غابت عنه

صاحبته

يفهم الكلام على غير حقيقته ويجب بخلاف

المطلوب

لا تهتم كثيرا في الامور التي جرت بها

المقادير وتدرع بالصبر

للدلالة على انه يعرف الامر على حقيقته

لبداهته (تشبهونو : رآوه .

عففونو : عرفوه)

عاقبة الظالم النكال والحسران وتو بعد

حين

يقولها من يتمنى شيئا وتؤمله بالحصول

عليه

لكل ما ذق مخرج

يقال في تسلية من عمل احسانا وهو لا

يتوقع عليه شكرا وجزاء

استهزاء بمن يتهدد غيره وهو ضعيف

الهمزة الداخلة عليها «أل» المعرّفة

الامثال

المقاصد

تقال لمن هو مستمر في غيه ولا يقبل النصيحة	الاعوج ما يتعدل
لمن قام بعمل فأتى به على غير المقتضى	الابره صارت عبره
يقولها من مكر به انغير فاضر به واصابه بالاذى	الأكل لصواب يعرف اش أكو بالجراب
كثرة الاولاد متاعب وقلتهم حاجة	الاولاد كثرتهم جرب وقلتهم حرب
يظن به سوءا وهو برى	الاحصيني مبتلي على جلدو
يقال للاحتفاظ بالاهل وان جاروا	الاضفغ ما يشلع من اللحم
الشريف لا يصدر منه الا ما هو حسن	الاصيل على خير كثير
بيننا من لا ينبغي ان نتكلم امامه بهسا لا نريد ان ينقله عنا	الاغض محظوغه (الارض محضورة)
انت تحسن اليه ويشكر غيرك كالارملة المتزوجة باخر تردد محاسن الاول	الاعلمي تذكر زوجا الاول
يقال في الاستهزاء بهن يدعى مساواتسه مع غيره وكلاهما من ضعاف النفوس	الأوادم تعرف لؤادم
تقال عند حصول اجتماع عام كبير	الأمة والصلاة
الحصول على القليل خير من الحرمان	الأعوغ أحسن من الأعمى
الاديب حسن السيرة لا يتصدى لمثالب الآخرين	الاديب لا يبغيض ولا يعيب
تركنى وأنا أقرب الناس اليه واهتسم بغيرى	الاخ أخذ مريتو عبر وخلا خيتو
أى ان الاخ الشقيق يشد أزر أخيه في الملهمات	الاخ عضيد
يقال في الحث على التعاون في الاعمال	الايد الوحدي ما اتصفق
السفاسف لا تفيد صاحبها (الجبالي : الحوامل)	الضغاط ما ينفع الجبالي

الهمزة الداخلة على الباء

المقاصد

يقال لمن يتداخل ويحشر نفسه في كل
الامور والاحاديث

تقال للمفلس الجاهل تهكما به واستهزاء

لم استفد من خيرهم واصابني ضرهم

لم يفيدوني يوم عزهم ونالني شرهم
واذاهم

تطلب الشيء من طريق غير مباشر (بيبي :
الطفل الصغير)

ماله وفيه ويشكو الفقر والحاجة

طائش مغرور

يتكتم على ما يعلم من امر لا يريد أن
يفصح عنه

تجنب كل مورد يتوقع منه حصول الاذى
والضرر

يتدبر في اموره ولا يتعود التبذير حتى
في الميسور لديه

فقير مقتر على نفسه وعائلته

لم يفعلوا الخير في حال عزهم وغناهم
فكيف يؤمل منهم اليوم

يقال ان يظهر امام الناس بغير ما يكون
عليه في بيته

يقال للشيء الذي يتعذر نواله والوصول
اليه

الامثال

ابكل قصه لواء حصه وابكل لحي لواء
امقص

ابجيو فلس مضروب ابرمه

ابفرحهم ما شفتهم ابشرهم طلوا علي

ابخيرهم ما خيروني ابشرهم طلوا علي

ابحجت بيبي تاكل ماما

ابجنو الماي ويصبح عطشان

ابناسو هواطيط

ابطنو واوي

ابكل غار لا اتمد ايدك

ابكل شي تدبر حتى ابماي البير

ابعمفو ما اشتغا لحمي

ابيوم السخا ما هم رخا

ابيتو يا مضرطو عند الناس يا مكرمو

ابعيد بعد السما عن الاغص (الارض)

الهمزة الداخلة على التاء

الامثال

المقاصد

- اتسكمني لا تاكلكي السمكي
تقال للعاجز المتباطيء في العمل ٠٠ أي
تجرمي لئلا تاكلك السمكة
- اتخذرت مياسه من عكب شيل الطاسه
يتعازم على غيره وهو ذو ماض غير مشرف
- اتكبلا طاسي علغنكن
يشرك نفسه مع الغير متظفلا كالتي تقدم
طاستها على ركن الحوض في الحمام
لتسبق غيرها
- اتعزز على غيرتك ولا تقف على باب الناس
من عفيف النفس ولا تمد يدك بالسؤال
من الغير
لا تهمل عدوك لينال منك
- اتعدا بينو قبل ما يتعشى بيك
مللت الانتظار (مصيغيني : مصارينني أي
أمعاني)
تتبخر وتبهاى بنفسها عجا وتكبرا
- اتفطعت مصيغيني
يقولها من حصل على انكفاف من العيش
(العبره : الكلك)
كوفىء العاطل والعامل على السواء دون
تمييز
- اتميل وتستميل
انطوف العبره
اتساوت القععا وام الشعغ (الشعر)
- اتساوى ماي المعدلي والامعغلي
انجز العمل على يد المجيد وغير المجيد
اتزبب قبل ما يتحصرم
يريد أن يحصل على مرتبة غير أهل لها
بالطفرة لا بالتدرج الطبيعي
- اتأمني الماي بالهربال ولا تأمنين العجال
تقولها المرأة التي لا ترجو من زوجها
تحقيق رغباتها
- اتغطى لا تاخذ بغد
تهكما تقال لمن فاته الشيء الذي كان
يترقبه وهو لا يدري بذلك (بغد :
برد)
- اتعلمت البزوني على بيت الشماع
استفاد من غيره وأخذ يتردد عليه رغبة
في المزيد
- اتعلي ابطنا وتقول أنا جبلي
يدعى ما ليس فيه زهوا وعجبا (جبلى -
بالياء المماله : حامل)
- اتدبغ جلدو
اعتاد على حمل الاذى

الامثال

اتكسفت اقحوف على غاسو (رأسه)

اتساقط الذّبين عالعليل

اتحمل ولا تشفّي العدا بينا

اتدرّك أبو العسل

اتمدّد بالخط

اتكندغ الدست لقّالو قبيغ

إتعبنا وراح التعب ضايح

انراب البعيد دوا للعيون

اتجرو ومن اذنو يجي كلو

اتكحل ويعيفوك ولا تعما ويقودوك

اتقلو كيب ايقلا افغدي

اتسمنغ (تسمسير)

اتشوشغ

المقاصد

مجرب مر عليه الزمان القاسى والاحداث
الجسام

طفيليون غير مرغوب فيهم كالذباب
المتساقط على العسل

يقال فى الحث على العمل والصبر على
الشدائد كى لا تشمت بتخاذله
الخصوم

توالك لاستعادة شىء فقده

تقال لمن عليه طلب فامتنع عن ادائه وتمرد
(كالثور عندما يبرك أثناء الحرث)

تقال لمن اتفقا على شىء تافه من الامور
اتكندغ : تدرج • الدست : القدر
- بكسر القاف - لقالو : وجد له •
قبيغ : غطاء)

احسن الى غيره فقابله بالكران والاساءة
الغريب مكرم فى كل حال

يطبعك اطاعة عمياء (اتجرو : تسجبه)

تجهل بمظاهر الحشمة وان عابوها عليك
ولا تقتر فتذل

يفهم الشىء على غير حقيقته كمن تقول
له زوجته طعامنا كبه فيقول لها
اذن اتردى فيه الحبز نناكل
يقال فيمن تتملق ذوى الجاه وتدور حولهم
للفائدة

تنزلف الى الاخرين تقربا وطمعا بالحظوة

الهمزة الداخلة على حروف أخرى

المقاصد

عمل غير متقن كتماثيل الجمال المصنوعة
من الحلوى

يكثر من التواعيد ولا يفى

يتهكم على مخاطبه ان وجد فيه ضعفا

النواب كثيرا ما تصيب الاكرمين وينجو
منها الاراذل الاشرار

حظوة جيدة

الامر مرتبك لا يدري كيف الخروج منه

(اشليل : ربطة من الخيوط . ضبيع :

ضائع . غاسا : رأسها أو بدايتها)

اسديت اليه المعروف فقابلني بالاساءة

يقال لمن يخلط بين المتناقضات من الامور

(وشتى : وشتاء)

يقال في رد من يحدث بشيىء يخالف

الواقع والمعقول

يقوله من يعرف حقيقة الامر والناس منه

في شك

(المعنى : قد علمنا مقدرتك في كل

الظروف والاحوال) ويقال ردا على

من يختلق المعاذير للتهرب من

الطلب

- مثله -

- مثله -

يقوله من عمل ما لا تريده منه بالرغم

عنك وبدون مبالاة

يتشاجرون تشاجرا ظاهريا غير مبتن على

اساس كشجار القصابين

يتشاجرون من أجل أمور تافهة

(الكليب : الكلاب)

الامثال

اجميل من شكر

احيلو طوال

احلوا وكواكه والجب ناطورها

اسليمه ما تاخذ حطب لَم ، تاخذ ورد

جوري ملتَم

إسميني (سمينه)

إشليلي وضيع غاسا

اعملتو معانو مليح قابلني بالقبيح

إعملتي صيف وشتي ابوقت ويحد

اغشعت رويا (رأيت حلما)

اغشعتو ابعيني ما أحد قلتي

اغشعناكي بالشتي وبالصيف

اغشعناكي بالحوش وبالاسطوح

اغشعناكي بالفى وبالشمس

اغصاه ابججغ الشيطان

اقيل القصيصيب

اقيل الكليب على عظم

اكثيفين على قلة خيغ (خير)

الكليب ولحم سلاكي

اكواغه واتدهوغت

السينا طويل (لسانها)

السيني لا عدتوك أشلون غدنو دغتوك

انجوم السما نامت وعيني ما نامت

انخلص شمعتنا ابصحية المحتشمين

انطاج° البخت باغات باغات وانطاج

البخت يا ام الزگاغات

كثيرون ولا يستفاد منهم لعدم تمكنهم من
النفع

الاشرار يماليء بعضهم بعضا فى الاتجاه
السيىء

ذل وخسر بعد عز وغنى (اندهوغت تعنى:
تدهورت • الكواغه : خزان من طين

تخزن فيه الحبوب)

شرسة بذينة فى تناولها على غيرها

(أشلون : كيفما • غدنو : اردت •
دغتوك : ادركت ووجهتك) تقال

للبق المتحائل فى نيل ما يبتغيه

يقولها من يبيت ليلته متارقا من هم أصابه

(صحبة : قصة) يتداخلون فيما لا

يعنيهم من شؤون غيرهم فيقتلون

الوقت سدى

(انطاج : اعطاك • انبخت : الحظ •

باغات : باقات • زگاغات : أزقة

جمع زقاق) ويقال لمن وانه الحظ

والسعد رغم تفاهته وعدم جدارته

الهمزة الداخلة على الميم

المقاصد

حائرة بأمرها لا تستقر على حال (أمشحت
السنة : أجدبت وصعبت • ملح -
بفتح الثلاثة - الطائر : كثرت
سرعة خفقانه بجناحيه)
تقال لمن يدعى المزايا وليس فيه شيء منها
التنافس بين القرناء في المهن وغيرها
كان فقيرا فاغتنى فطاش
متكبرة مغتررة أجاتنى الحاجة الى مجاملتها
يستفيد من جهات عديدة بدون تعب
تستفيد من جهودك بقدر ما تجد وتسعى
فقير مدقع لا يقوى على سد حاجته
محتاج ويريد الحصول على ما ربه بالشراسة
(خنجفو بحزيمو : خنجسره فى
حزامه)
تقال فيمن كثرت مساويه (العقر : قضاء
عقرة)
طائش ولا يحسن عملا
يضر نفسه ويفيد غيره (يفيد الغير ولا
يحسن افادة نفسه)
فى عدم وفاء المرأة لزوجها

يقال جوابا لمن ينكر أعمال الشرير
ساتر ما فيه من نقص فلا تكشف خباياه
امكبي : سلة واسعة من الحطب تكب فوق
الطعام لحفظه)
(امخدغه : مخدرة • الابغيق : الابريق)
تدعى العفة والحياء وهى شريرة
مشاكسة

الامثال

إمشيحه وامليحه
املقأبي من سلّت بيض
امگدي ما ايحب امگدي
امگدي واحتمش
امدلكي والعين ليها والبين حوَجني اليها
امين ما اتميل تغرف
امقدّم ما اتحط بالدست اشيل بالجمجمة
امعلّق بحبيل القمغ (بحبال القمر)
امگدي وخنجفو بحزيمو

امجرب مثل رز العقر
امفرجه وفرحانه كن صبّحت سهرانه
امخرّبت بيتها امعمّره للجيران
امعاهدك بآلله ما آخذ بعدك غير الحاج
عبدالله
اموضا بالحليب
امكبّي ومكبويي

امخدغه مني وحسّا نقب إذني ،
امخدغه من الديك ومن بلبولة
الابغيق

الهمزة الداخلة على الياء

المقاصد

لا يعطى الا بالاهانة والتهديد
 لمن عمل فأساء العمل لعدم معرفته به
 اذا لم تقدر على مقاومة الظالم المتعسف
 فعليك بمداراته تجنباً لاداه
 سخى كريم اليد
 مبذر منفلت اليد باتبذخ
 بخيل مغلول اليد عن العطاء
 مبذر ماله كالكف المنقوبة لا تمسك الماء
 (متعود على السرقة) تتناول يده على
 اموال الآخرين
 لا أنفك عن طلب معاونتك لى (والزناز
 بمعنى النطاق)
 ذو نفوذ وقدرة على بلوغ ما يريد
 مقدم على الشر
 مقدر للامور ويضعها فى محلها
 تتفاضل الناس فى الفنى والجاه
 لا يستطيع قضاء حاجاته لعجزه
 يقولها من يريد من صاحبه المعاونة
 والاتفاق على العمل
 بخيل بعيد عن الندى والسماحة
 لا أتعرض الى مالا يعنينى فأكون آمنسا
 مستريحاً
 مستولين عليه تضعفه تجاهنا وفضلنا
 عليه
 نغد صبره بالانتظار (فصار يرفع رجلا
 ويضع أخرى)

الامثال

ايمنچي
 ايد الما اتغازل اتكسر المغازل
 ايد الما تطيق تقطعا بوسا وحتاً على
 على غاسك
 ايدو مفتوحه
 ايدو فلتك
 ايدو مغلولى
 ايدو منقوبي
 ايدو طويلى
 ايدي ابن تارك
 ايدو تصل
 ايدو والخنجر
 ايدو ميزين (أي يده ميزان)
 ايد أعلى من ايد الى باب السما
 ايدو قصيفه (يده قصيرة)
 ايدي بيدك
 ايدو يبسي (يابسة)
 ايدي على خدي
 ايدنا على غاسو
 ايشيل غجل وايحط غجل

يسىء الى رفيقه ولا ينفصل عنه
يعتمد على نفسه ولا يجعل اموره بيد غيره
يلبس الباطل ثوب الحق تغطية وتمويهها
على غيره
اقوى منه على العمل بكثير
يتملق ويتزلف للحصول على ما يريد
يتملق بذل ومن غير حاجة
يقال فى شئىء فقد داخل الدار ولم يعثر
عليه
شاطر يحتال على غيره من غير ان يشعر
تقال لمن يستنجد بالظالم ليتقوى به
كالدنى يطلب من الثور ان يعيره
قرنه لينازل به .
ينظر الى شزرا بعين المقت والغضب كانه
يريد اكله
متخاذل جبان تتعاوره الهواجس والاهام
يهنو ويلغو بما لا يعرفه ولا يفهمه
يخلط فى حديثه بين الاشياء التى لا صلة
بينها
اشارة الى حلول الوقت تشبها بالموذن
يخدم ذوى المال واليسار للاستفادة منهم
مقرب لدى اولياء الامور
قلق مضطرب (شديد التلهف للحصول
على مبتغاه)
ينظر الى تمتع غيره بالنعم وهو محروم
تقال لشديد البخل والحرص المقيت ولا
يفيد احدا
ملحاح فى امور الكسب فيحصل على المال
بأى طريق كان (الاقع : الاقرع .
شعغ : شعر)

ايصيح وايصيح
ايطلع شوكايتوبيدو
ايذر الرماد بلعيون
ايخلىنو تحت اباطو (ابطه)
ايطق موخل (يدق منخل الطحين)
ايهز بكتافو (بأكتافه)
ايد اذا ماتشيلو اغض ما تبلعو
ايوق الكحل من العين
ايغيد قفن من الشوع
ايغيد ياكلني
ايخاف من خيالو (ظله)
ايخردف
ايحيب من شاتان وباتان
ايدو بأذنو
ايلگم
ايدو بالدهن
اينام بالهوس
ايلع بغياقو (يبلع ريقه)
ايبول عالشوكايب ايبيسا
ايحوش من غاس الاقع شعغ

الأمثال

ايعبص الجحش ويخلىنو ايعنص
 ايحد اسانو على
 ايحط فوق الناغ حطب
 ايحط فوق الجفح ملح
 ايفض ساكوات
 ايكنس قدام التبل
 ايحول حول الناغ مثل طيغ الجني
 ايخن بالفاس ويعلي بالطن
 ايحيب البلا على غاسو
 ايحج اهيل
 ايحيها وايدها بالمعين
 ايلي بصدغو
 ايتكي
 ايقوم قيراجو علي
 ايعد ونائيس القبور
 ايفيد من تصيحو يا قريب الفرج
 اينور وجو مثل دخان السمعه
 ايخوض بالشط ويقول عجلي يبسي
 ايمد ايدو ابجيو تطلع من خلف
 اينام على سبع خفزات ظهفو
 ايعشي على عيونو
 ايوسخ حواسو ويفسل حواس غيفو

المقاصد

يتحرش بالسفيه فيسمع منه ما يفيظ
 يتوعدني ويضمير لي سوء
 يثير الضغائن بين المتخاصمين
 يؤذى ويشدد بالاذى (الجفح : الجرح)
 يتملق للغير آملا للاستفادة منهم
 يتملق ويكيل المدح للحصول على الفائدة
 يوقع نفسه بالكاره بدون رويه (طيغ
 الجني : طير الجنة أى الفراشة)
 بليد متكبر
 يوقع نفسه بالكاره نتيجة لسوء تصرفه
 يتعب ولا يحصل على شيء
 يتطلب الامور فى غير اوانها
 متكبر معجب بنفسه
 متكبر يتظاهر بالعظمة
 يتهددنى ويتوعدنى
 عاطل بطال يتلهى بما لا يفيد
 يقال لمن يبطىء فى عمله وهو عاجز عن
 انجازه
 تقال لمن يدعى الزهد والورع وهو ليس
 من شأنه
 يعمل السوء ويتنصل منه
 مفلس
 لا يهتم بشيء ويترك الامور نائما على قفاه
 مستريحا
 يخادعه ويخفى عنه الحقائق
 يسمي الى نفسه ويحسن الى الغير
 (حواسو : ثيابه)

الأمثال

أيدقّ على حديد بيغد (بارد)

ايمسكو قد غات

ايفرغ خلف الباطي

ايشقّ الظنّف ديلطع لطفه

ايدوس بالمعجن

ايعلك مثل اليهودي

ايهودي مزلف

ايهيل ويكيل

ايهيل بلا كيل

ايقصّع قمل

ايكيل البحر بالفنجان

ايودي صحن ويحب لگن

ايودي ويحب

ايجب موسو بغاس القنعين

ايخفّب المموغ (يخرب المموور)

ايحط من فوق ينزل من تحت

ايكد والعشا خباز

ايريد حليب من قرن تيس

ايغيدلو حجّي

ايغيدو بحجة بيت

المقاصد

يعمل بدون فائدة (يطلب الخير ممن هو
ليس أهله)

يكتر له المواعيد ولا يفى

يتداخل في محادثة الآخرين بما هو خارج

عن مدار حديثهم (ايفرغ : يسكب .

الباطي : اناء من فخار يستعمل

للبن)

يريد نفع نفسه بشيء يسير ولو أدى الى

وقوع الضرر

يلح كثيرا بحيث يؤذى صاحبه ويزعجه

يلح في كلامه

تقال لشديد المكر والحيلة والمخاتلة

يعطى على حساب الغير

يعطى اكثر مما ينبغى

فقير مدقع بطال

بخيل مقتر

يسعى بالوشاية والنميمة بين الناس

ينقل الكلام الذي يسمعه بين الاشخاص

يعمل لفائدة نفسه على حساب الضعفاء.

يشتغل في العمل فيسيء فيه ويفسد ما

صلح منه

لا يحسن التصرف (يبذر أمواله بدون

روية)

يعمل كثيرا ويربح قليلا

يطلب مالا يمكن الحصول عليه أي ينتظر

الجود من البخيل

يتهور لادنى سبب

يريده بشمن باهظ (حجة بيت : سسند

تملك الدار)

يتحایل في المكر والخديعة كالثعلب
 يهزو وينظلم ويشكو
 يتوقع من غيره الزلات والاذى ليشمت به
 مستفيد من اتصاله بنوى الجاه والمال
 يتملق له ويخادعه وبغيره بالغير
 لا يسمع النصيح والتعلم ولا يلتفت اليه
 يوهمه ويخادعه ليخفى عنه الامور
 (ايضغ : يذر بمعنى ينثر)
 يطلب شيئاً بعيد المال (لا يمكن الحصول
 عليه)
 يتدنى الى أحقر الأشياء اذا رأى منه
 فائدة ولو ضئيلة
 يكثر من السعى والكد دون فائدة تذكر
 يؤذيه ويسبىء اليه ثم يطلعه على ما فعل
 به
 يطمع بأن يفيدته بدون أن يشاركنا في
 العمل
 محتاج ولا يملك شيئاً
 يخلق الكلام التافه البذيء الذي يمجه
 الآخرون
 يتملق له ويدياره طمعا في الاستفادة منه
 (طقفو : اليته كناية من الية الغنم)
 بطيء في عمله
 يكثر الذهب والاياب بدون فائدة
 يسرف ويبذر المال بدون روية
 يتأوه من مرض ألم به
 يفخر بعمل غيره ويهرج ولا يد له في ذلك
 يهرف بالكلام كثيرا دون تعقل
 يؤمل ويعد بالحصول على المرغوب فيه

يراوغ مثل الاحصيني
 ايدق زماغه
 ايعيدو يقع ديقلّو عما
 ايدو بالدبس
 ايفوت تحت اباطو
 ايدخل من هل اذن ، ايطلع من هل اذن
 ايضغ طغاب بعينونو
 ايفتش على عصاة موسى
 ايفتش على جحش ميت ديشلع انعالو
 ايروح ويجي مثل خصو الحلاج
 ايسخمن وچو ويمسكو المغيبي (المرأة)
 ايعيد ياكل علحاضغ (على الحاضر)
 ايصيح يا ليل
 ايطلع من بطنو ويحكى
 ايشيل طغفو من خلف
 ايشلع تمغ (تمر)
 ايسدي ويلحم
 ايطر ويفر
 ايصيح ويستغيح (يستريح)
 ايصفق خلف الحماميل
 ايسوط الحكي بالمغراف
 ايجري ساقى عسل وساقى دهن

ينافق بين المتخاصمين (ذو وجهين)
 ينبه الماكر الغشوم الى امور غير خافية عليه
 يعد ولا يفى
 يعلل نفسه بالاماني (يتلهف للحصول
 على الشيء)
 يتخيل نيل رغباته
 الماكر المحتال لا يزال خاسرا حتى النهاية
 يذكر الشيء أمام من يشتاق كثيرا
 للحصول عليه (الغمان : الرمان •
 الحبالى : الحوامل)
 عاجز خامل ذو خور وضعف
 يهاجم رفيقه ويتهور عليه طيشا وغرورا
 وهو ضعيف
 يضر نفسه لغباوته
 متردد فى اموره فلا يحصل على شيء
 لا جرأة له ولا اقدام على العمل
 مكافح فى الحصول على العيش
 يدعى بما هو ليس فيه وفوق طاقته
 شديد البأس كتوم يكظم غيظه (اقرط :
 يسحق بأسنانه)
 يقال لمن يطلب شيئا ليس هو من اهله
 يغريه بشيء يعرفه وينوى الاقدام عليه
 محتاج ويبدل ما يحصل عليه لغيره
 يكافح ويعمل الفقير على حساب الغنى
 وثرراه
 يعطى الشيء لمن هو صادر عنه (أو يريد
 تعليم من هو أعلم منه)

ايدق عالنعل وعالبسماغ
 ايعلم الدب ابيضغب الحجغ
 ايقول وماكو قبض
 ايفر فح
 ايفن ابغاسو (يهز رأسه)
 ايعيش بالجلي ايموت بالفقغ (الفقر)
 ايفتت الغمان قدام الجبالي
 ايقح ويضعط (يضطرب)
 ايفور غورات أبو حمد
 ايعيش عيشة الدب
 ايحط غجل خلف وغجل قدام
 ايقدم غجل ويأخر غجل
 ايقوم ويقع (ينهض ويكبو)
 ايجط عيلي (يقفز عاليا)
 ايقرط حصا
 ايلوك للزفر نرغيله
 ايهد البط لسبح الشط
 ايكدي وايهدى
 ايكد أبو كلاش وياكل أبو جزمه
 ايبودى ملح علبواره

الامثال

ايلما بالجميحه ويعطيها بالكفكيغ

اينجس وينجغ على جنب

ايريد رغيغ من جلد ضعيف

ايطوف على شبع ماي

ايوديك علسط ويجيبك عطشان

ايندل عاقل ايمجنون

ايهزلي ابعصوصو

ايقول قولاً ويقتل حولاً

المقاصد

يجهد في الحصول على المال وينفقه بدون
مبالاة (انكفيغ : معرفة متقبلة
ايلما : يجوعها)

(ينجغ : ينسحب) يعمل السوء والاذى
ويتنصل منه

يطمعون في اموال الضعفاء ولا يحصلون
على شيء

سريع الانخداع ويصدق مخادعه بسهولة
يمكر بك من حيث لا تدري

لا يحسن التصرف بما لديه فيبدل
الشيء بادون منه

يتملق لي ويتذلل لنيل ما يريد

يقال فيمن يطيع من يحبه اطاعة عبياء
ويتملقه ويؤيد كلامه (قولاً :

قولها • يقتل حولاً : يدور حولها)

حرف الباء

المقاصد

(معناه ظاهر) أى أن كل شدة وعسر لا
بد بعدهما من رخاء
يقال لمن أسبغت عليه النعم ولا يزال فى
جهد وتعب
يقال لمن أوتمن على شىء وهو غير مجرب
يريد المكافأة ولا يحسن عهدا
يقال لمن أنكر الاحسان وتمرد على من
أحسن اليه
الماتر عاقبته الدمار والهلاك
فقير ويتزيا بزى الاغنياء تغطية لفقره
شباب غر جاهل لم يعرکه الزمان بعد
جهول مغفل
نحن فى مبدأ الامر • لم نتعمق فى الشىء
ويطلب منا النتيجة
تقال لمن يتردد كثيرا على الاغنياء ولا
يستفيد منهم
كثير الجود لا يساويه غيره فى السخاء
يقوله من فاته المطلوب ولم يظفر به (وهو
مثل كردى بهمنى بخير أبى)
تقال للمتردد فى أموره يأمر ساعة ويمنع
فى أخرى
(معناه ظاهر) أى لا بد من حساب للظالم
المجال للصفح لا زال واسعا
حرت فى أمرى بين راين متناقضين
يخدم غيره ولا ينفع نفسه بما فى يده
يبذر بلا موجب وكيفما اتفق
قليل عاجل خير من كثير آجل (جيحة
غدا : دجاجة غد)

الامثال

بعد الضيق فرج
بيت معموغ امقابل التنوغ (التور)
يدو حب وفوقو رب
بالأكل أكّاله بالشغل ما بيح خير
بني آدم شغبان حليب ني (شغبان: شارب)
بيت الحيال خراب
بطنو جو عاني او وچو مدهون
بعد غاسو ندي
باشق نيّم (نائم)
بعد اسم الله بالله
بيت عمّا الأغا
بحر والناس غدران
بخير بابيمن
بطّل يا طبل دق يا طبل
بشّر القاتل بالقتل
بعد اللبن يحمل ماي
بين حانا ومانا ضاعت الحانا (مثل مشهور)
بيدا المروحه واتنهف للجيران
بياع ورايح
بيضة اليوم أحسن من جيحة غدا

الانزواء عن الناس أولى بمن لا خير فيه
 يقال لمن يلج في كل الامور ويتردد على
 الناس كثيرا (اشكع : اترك * ارجمع :
 اطرق * - كلاهما فعل امر -)
 لا تسيء الى من احسن اليك
 تتبع الاحسان بالاساءة في عملها
 تناية عن ان الرحي لم تشتغل بعد اى
 لا زلنا في بداية الامر (الجسرار :
 خشية من ادوات الرحي)
 لا نجهل ما أنت عليه من سوء فبعضنا
 يعرف البعض (زغيغي : صغيرة)
 المزايا الطيبة يرثها الفرع عن الاصل
 المال فداء للرجال ويقال لتسليمة من خسر
 شيئا في أمواله
 (پشت : لفظة تقال لطرده الهرة) اعمل
 شغلك بنفسك ولا تنكل على غيرك
 يهول الامر ولو كان حقيرا لا يستحق
 الاهتمام (بقايي : بعوضة)
 تقصيرى هو الذى آل على بالاذى
 شديد الحرص فى المعاملة
 حريص على ما حصل عليه فلا يتصرف به
 ولو فى سبيل المنفعة
 مفلس لا يبقى على شيء
 شديد الحلم قوى الشكيمة لا تضيره
 أقاويل الحاسدين
 خير كثير ورفاه فى العيش
 تقال للضعيف الذى لا يقوى على احتمال
 الاذى مهما كان نوعه (بغير نفاس
 وجهها أصفر)
 ذو وجهين * * يظهر لك الحب عندما يراك
 ويريد بك الكيد اذا غاب عنك

بيتو امستر عيو
 باب اشكع وباب ارجمع
 ببع التثغب منو ماي لا اتزت بينو حجغ
 بالليل تعلق زيتا بالنهار اتخرب بيتا
 بعد الحبل عاجلرار
 بلدنا زغيغي ونعفف بعضنا
 بنت الحواضه خواضه (الفرس الاصيله)
 بالمال ولا بلسر رجال
 بدال ما اتقلا پشت اكسغ عجلا
 بقايتو جمل
 يدي جرحت ايدي
 بيع غزولو ابائف سوق
 بزوني وشحمايي
 بايع ومخلص
 بحر ما يتنجس
 بيت مال وعشره من لر رجال
 بلا انفيس وچا اصغغ
 بالوجه ضحاك وبالگفا ساعي

بالك منو عينك ليه
بطيخه امعجوغه

بالجمرات
بالنازعات

بين عمّ وعبس
بالاتوزبير

بيت تنوع
بولي اشط

بعديو باسنان الحليب
بين الأحباب تسقط الآداب

بلا طبل زماغا

باشتين ابغد بلد ما يحكمون

بيدو الحبز ويقول جوعان
بالم سماع بالطن عزا

بيت العتيق امبارك

بيت الاسكيفي حيفي وبيت السقا عطشان

بيت الجنبر وعندم سماع

بعد ما صاغ شاب ودونو علكتاب
بلاش ما ينحاش

بعد العيد ما ينخبز اكليجه

بقايي تقتل فيل

احذره وتجنبه ولا تغفل عنه
مفغل لا يفهم شيئا (امعجوغه : غير منتظمة
الشكل)

فقير مدقع لا يملك شيئا

مثله اى لا يكاد يسد رمقه من الفاقة

اى بالنازعات كذلك

كناية عن كونه مفلسا للغاية (الاتوزبير :
كلمة تركية تعنى واحدا وثلاثين)
مبهدل لا يجيد تنظيم داره

ذهب هدرا دون فائدة

شاب غر جاهل لا يزن الامور

لا تكلف بين الاصدقاء فتكون معاشرتهم
على السجية الحرة الطليقة
يهول الامور ويهرج اكثر مما ينبغي
(زماغا : مزمار)

اذا اختلفت الآراء ولم تتفق اضطربت
الامور (پاشتين : واليان)

شره نهى لا يكتفى بما ناله

ظاهره خير وباطنه شر

الحكمة عند الشيوخ وذوى الخبرة
والتجربة

يؤدون الخدمات الى الغير ولا يفيدون
انفسهم من مهنتهم

يهرجون بلا موجب فكيف اذا حل ما
يوجب

يريد أن يتعلم وقد فاته الاوان

لكل شيء ثمن

اعمل كل شيء فى اوانه ووقته المناسب

احذر الشرور وان صغرت

الامثال

بَعَكَ الْجَمَلُ وَاشْبَعِ لَحْمَ

بَلْمَزَاحٍ يَأْخُذُ لُغَوَاحٍ (الارواح)

بَيْتَ عَيْشِي طَيْشِي

بَعْدَ فَاغَتْ الْبَيْتَ مَا حَسَّتْ بَيْي

بِنْتُ الشَّيْخِ مِنْ يَغْدُرُ إِحْجَاجِهَا طَمَاسَ

أَبْجَرَفَ بِسِ النَّفْسِ بِهَا

بَطَنُوا أَتَقَرَّرُ

بِأَسَا وَلَوْ حَكَمَ لَيْلَى (ليلة)

بَابَ الْفَقْعِ مَا يَنْسُدُ

بَيْنُو وَجَعَ الْجَيْبِ

بَاضَتْ وَقَالَتْ قَيْقُ

المقاصد

أَزَلْ مَا يَعْيقُكَ عَنِ الْحُصُولِ عَلَى مَطْلَبِكَ
تَحْظُ بِمَا تُرِيدُ (بَعَكَ : بَرَكٌ أَيْ

أَنْخُ)

يَمَكُرُ وَيَخَادِعُ لِيَحْصُلَ عَلَى مَطْلَبِهِ

ضَوْضَاءُ وَارْتِبَاكٌ بِدُونِ فَائِدَةٍ (عَيْشِي :

عَائِشَةُ • طَيْشِي : طَيْشٌ)

تُرِيدُ مِنْهُ عَمَلًا وَلَمْ أَتَاهِبْ لَهُ (فَاغَتْ

الْبَيْتَ : فَارَةُ الْبَيْتِ)

يَعْتَمِدُ عَلَى أَسْرَتِهِ فَيَتَعَالَى وَيَتَكَبَّرُ وَهُوَ

جَاهِلٌ ضَعِيفٌ

جَانِعٌ خَالِي الْوَفَاضِ

يُقَالُ لَضَعِيفِ النَّفْسِ الَّذِي يُرِيدُ الْحُصُولَ

عَلَى مَكَانَةٍ عَالِيَةٍ وَلَوْ لَمُدَّةٍ قَصِيرَةٍ

لِلْفَقِيرِ الَّذِي لَا يَزَالُ يَلْجُ بِالطَّلَبِ (الْفَقْعُ :

الْفَقْرُ)

مَفْلَسٌ

صَارَ يَهْرَجُ مَتْبَاهِيَا بِفَعْلٍ قَدْ أَتَمَّهُ

الباء الداخلة عليها « أل » المعرفة

المقاصد

الكريم ينعم بالخير لمجرد الاشارة أما
البخيل فيحتاج الى الطلب الصريح
الكسول يتلهى بسفاسف الامور (ايعيغ
شغال : يزن الارطال)
الذي يحمل الحسد والبغضاء لا يقدر على
اخفائها ويبقى في كمد
كل ذى صفة ذميمة يظن بالآخرين مثل
ما فيه
يقولها من كان مغلوبا على امره مع ثبوت
الحق له (يستحونا : يطردوننا)
فقراء مدقعون
اذا أردت الحصول على شيء فاسلك الطريق
الذي يوصلك اليه
هذا الامر من حقك ولكن مصلحتك في
الابتعاد عنه (الجيمع ادفالك :
الجامع ادفا لك)
تقال لمن قضى حاجته بالرشوة عند
ضعاف النفوس
تقال عند رؤية التباين بين الاخوة
البخيل محروم ويكد لغيره
الشقى يقع بالمهاك وينجو (غسواح :
أرواح)
بالعجلة تأتي الاعمال على خلاف المطلوب
يقال لمن يشمت بما يصيب اخوانه من
سوء أو أذى (تففح : تفرح)
نكب في عمل فتركه ولم يعد الى مثله
الحريص يعلق آماله على الاوهام (ابنتش
اللحمى : بسلب قطعة اللحم)
الكسب دون الحاجة

الامثال

البخيل قلّولو والخيّر سمعونو
البقال اذا كان بطل ايعيغ اعطال
الينو سلاي تسلو
الينو خصلي يحسب كل الناس مثلو
البيت بيت أبونا والناس يستحونا
البيت يهوي والكلب يعوي
البيت ما ينبي الا على أساس
البيت بيتك لاكن الجيمع أدفالك
البراطيل تنزل السلطين
البطن بستان
البخيل مالو الغيرو
البزوني لها سبع غواح
البزوني من عجلنا اتجيب ولادا عميين
البزوني تففح ابعا أهلا
البزون لما انلطم نوا وما عاود
البزوني تحلم ابنتش اللحمي
الباب اكبيغ والجوع اكشغ

الامثال

البرطيل يحل شاش القاضي

البكا ما يجيب شي

البنث سقاطه كل من يجي ايدقا

البنث تاكل من گستا (جهتها)

البيض ما ينقلي بضغاط يغيرلو دهن

جوالي

البطاني أعلى من الوج

البحر ايعبر

البيت ضيق والجماع غفاس

البيدنا فلتانو

البطن ما تفتش

البغضه بالاهل والحسد بالجيران

البطالي ما اتطعم خبز

البطيخه اتدود من بطنا

المقاصد

تقضى الامور غالبا عن طريق الرشاوى
والهدايا

التشكى والتظلم لا فائدة منه

البنث تكثر خطابها عندما تبلغ (سقاطه :

حلقة حديدية لطرق الباب)

السعد اذا اقبل على المرء وانه رغد

العيش

لا تنال الامور الا باسبابها وطرقها

الطبيعة

يصرف كثيرا فى سبيل الحصول على القليل

الكريم يصفح عن العثرات

تقوله من ضاقت بها سبل العيش ولم تكن

مستريحة فى دارها لشراسة طباع

زوجها . كما لو كان الحمار يرفس

فى الدار الضيقة

ان ما بيدنا تركناه فلا حاجة لنا فى غيره

لا احد يستطيع كشف المكنونات

كثيرا ما يكون البغض والتحاسد بسين

المتصلين والاقارب

الكسل لا يكون موردا للرزق

اى أن الاذى لا يصيبك الا ممن هو مطلع

على أحوالك

حرف التاء

المقاصد

تتصادم الاقوياء، فتهلك الضعفاء
يعمل في غير وقت العمل ويتراخي عند
الاقتضاء

لا يمكن تعدد الاعمال في وقت واحد
تقال لمن ارسل في شغل وعساذ بدون
نتيجة

احمق طائش (مثل خشبية التسوت غير
المنجورة)

يقولونها في اللحم الذي لا يسرع نضجه
بخيل شحيح لا يؤمل منه الخير والعطاء،
بكل وسيلة

يقولها من يلام على عمل لم يوفق بانجازه
لمقاومة الغير له

تقال لمن عمل خلاف ما يطلب منه ويتوقع
مؤاخذته عليه

تقال لمن يطلب منه عمل وقد انهكت قواه
يقولونها في اللحم الهزيل

فقير مدقع كسول (مثل الزناد الذي
تبطى، اثاره ناره الدمله احة : اسم
مكان شرقي مدينة الموصل)
نسب اليه عمل قبيح لم يفعله

تبكى كثيرا وتشكو ولا من مغيث (اغض
العطشاني : الارض العطشانة)

تقال للضعيف الخائر الذي لا يرجى منه
عمل

يقال في من لا يفهم ويصر بعناد على رايه
الحاطي

سار على غير هدى (كالدابة تخرج عن
الخط والمجراث على رأسها)

الامثال

تقاتل الحيل على كرد السياس
تشتغل بالليل وتدور بالنهار

تفاحتين ابفرد ايد ما تمسك
تيتي نيتي مثل ما رحتي جيتي

توثي بلا نجغ

تضغو ابغاس ايهودي يسلم
تضغو ألف عصايي ما يطلع من ايدو
فلس

تعالى دبري اجر وحي يا بطرانه

تالى الليل تسمع العياط

تالى بيت أبو عتابه

تضغو بالحائط يلزق

تقدحو هوني يورث بالدملماجه

تجيك التهايم وانت نايم
تبكي لما تسقي أعض العطشاني

تابوت امكسغ (مكسر)

تعال فهّم حاج أحمد أغا (مثل مشهور)

تيرّ بالعددي (المراد به المجراث)

الأمثال

تعال صفّي سَمَاقٍ ويحد ويحد

تالي العمغ موت

تحت غاسو علم

تمسكو من خشمو تطلع غوجو

تنهي الناس وتنسى نفسك

تاكل خيري وتخدم غيري

تدخل بيت الملوك يا يسخفوك يا يسخموك

تسحتو من الباب يجي من الشباك

تتو خلص

المقاصد

كل واحد آخذ بطرف من العناد فهلهم
لاقتناعهم

يقوله من يعمل القبيح ولا يبالي مستهينا
بالتنتائج

ان يظهر عدم المعرفة وهو عالم بالشئ
المكتوم (غاسو : رأسه)

ضعيف نحيف لا قدرة له على عمل شئ

تقال لمن ينهى عن الشر ولا ينتهى عنه هو

يقال لمن يستفيد من أحد ويشكر غيره

الضعيف اذا جأ الى القوى استخدمه في
كل ما تربه

لحوج لوج في مطلبه ، وضيع النفس
أعمتكم الحيلة في التخلص منه

(تسحتو : تطرده)

يقال للعاجز عن القيام بأى عمل كان

التاء الداخلة عليها « أل »

من أصابه الضر يتجنب أسبابه (الحبي :
الحية • (مسحالا : أثر مسيرها)

كل يعمل حسب اختصاصه (التفك :
البندقية)

الذى تريد التثكيل به فند كلامه أمام
الناس

اذا تعدد عليه الاختيار تحير

يقال عندما تكون حاجة المرء أو مصلحته
لدى غيره مهن تربطه به صلة أو

معرفة

التدغو الحبي يخاف من مسحالا

التفك للنيشان والفرس للميدان

التفيد اتسحينو سخمن وجو وخليينو

التريد اتحيرو خيرو

التعفو أحسن من الما تعفغو

حرف الثاء

المقاصد

لمن يستأثر لنفسه على الغير (ثمى : فهمي
أقرب : أقرب)

تشكو المرأة الفقيرة وترجو حاجتها من
زوجها ولو كان غير متمكن

لا يجدى الاتكال على الغير فعليك بسد
حوائجك بكسبك وجدك (البدين :
الذى بالدين)

طفيلي غير مرغوب فيه (كالطعام الذى لا
تهضمه المعدة)

جاهل أحق يدعى المعرفة وهو أجوف
ذو هيكل ضخم ويعمل بدون ترو ومعرفة
معناه ظاهر أى أن المزايا يرثها الاقربون
لا زلت أتجرع الم المصيبة أو الاذى
الشديد الذى انتابنى
يقال فيمن اغتنى بعد فقر فاسرف فى
أمواله وطفى (يكثح : يحثو التراب على
رأسه)

الامثال

ثمى أفتب من امي

ثوبى هري واللحم بين ونجان ما
عندك فلوس اتدين (اقترض)

ثوب البدين ما يحمي

ثقال علمعدي

ثوغ معمم

ثوغ مال فدان

ثلثين الولد على خالو

ثمى منتلي دم

الثوغ اذا شبع يكثح على غاسو

حرف الجيم

المقاصد

هيء لى أسباب العمل والانتاج ثم انظر
الى مقدرتى فى ذلك

يقولها الكبير العاجز عن العمل والمقصود
أن القوة فى الشباب

يقال للرجل المدعى ما ليس فيه من المزايا
الفاضلة

يقولها من قصر فى عمل لضيق ذات يده
يقولها من يطلب منه عمل فوق طاقته

(جغيبى : السمك الجرى • اجواغ : جوارى
عقوقه : صفدعة • ايزاغ : ازاد)
تقال للفقيرة التى تستخدم الغير فى
قضاء أشغالها وتدعى الحشمة
والوقار

يقال لمن لا يعترفون له بأى عمل مفيد

مبذر لا يحسن التصرف بماله

تقال لمن ينظر الى مصالح نفسه ولا يفكر
بحال غيره

تقال لمن يدعى أكثر مما هو عليه وما لديه
قليل (امشاهغتو بهمنى راتبه
الشهرى حب الضغيط : حبوب
تشبه (البزاليا)

تقال الاولى لمن كان زائرا مرغوبا فيه
والثانية لمن ليس مرغوبا فيه

خاف خوفا شديدا

يهذو كثيرا (جاغوشى : طاحونة البيت من
الحجر)

ان كنت تقدر أن تفعل مثل هذا فافعل
ويقال لمن عاب صاحبه على عمل
وهو لا يقدر على أدائه

الامثال

جيب ليل وخذ عتابه

جيب حيل وخذ اغجيل (رجال)

جاكم المعلاق قوموا بسلامو

جيب مال وخذ رجال

جيب حيل وخذ شغل

جغيبى وِلها اجواغ وعقوقه ولها ايزاغ

جعلونو حرف ساقط

جيبو منقوب

جا أمر من خالو كلمن يتلهى ابخالو

جندرمه وبفجلو خيط وامشاهغتو حب
الضغيط

جت أمي زايره دفرشلها الزوليه جت
امك زايره دفرشلها الكونيه

جمد بدمو (بدهه)

جاغوشى تطحن

جيب ملو وخذو

الأمثال

المقاصد

كل واحد عليه أن يؤدي واجبه المطلوب
بنفسه (جغ : اسحب • مطو : مده
ايحطو يضعه أو يؤديه)

ما لسه يريد وما عليه يمتنع عن أدائه
(جنطي : لقب رجل)

ما عندنا معلوم لا يزيد ولا ينقص والمقصود
عيش الكفاف (ابجفاب : بجراب)

استعنا به على قضاء حاجتنا فكان هو
الاحوج اليها (الاقع : الاقرع •
قفعتو : قرعة رأسه)

تقدم على في الاستفادة من هو دوني في
الكفاءة

يقولها من يستأثر على الغير ولا يريد أن
يفيده

اتخذته عوناً لي ضد الخصوم فانقلب الى
عدو لدود

للاهوج الذي لا يقدر على شيء يرسل في
حاجة فيأتي بخلاف المطلوب

(امهدل : مرتخي • الزبيج •
الزبق وهو جيب الصدر للثوب •
المعاليج : المعاليق جمع معلق)

فقراء معدمون لا يملكون شيئاً (چغچوقه :
قطعة لحم هزيلة ومعنى أبو قبيح :

عظم ناشف)

تقال لمن خبا الطعام فمنعه عن غيره
(چب : اكب)

تقال للذي لا يحسن العمل جهله وحمقه

تقال للبخيل الذي لا يؤمل منه الخير

جاء متأخراً في الاعمال فصار يستأثر على
غيره (العصف : وقت العصر •

بنتلا : بنت لها • قصغ : قصر)

جغ الحيط أو مطو كلمن علينا شي
ايحطو

جنطي ياخذ ما ينطي

جوز المعدود ابجفاب المشدود

جبنا الأقع ديوتسنا كشتف تفعتو
وخوقنا

جا بعدي سبني

جيبي أقرب من غيري

جبتونو عون طلع فرعون

جاني امهدل الزبيج جاب الكرش ويا
المعاليج

چغچوقين ومغه وأبو قبيح ايغني

چب الترسية عالشويه

چان مثلو ما يجينا

چان صحن يطفح ملاتو يا مرجبا
بالشايلاو

جت العصف بنتلا قصغ

الأمثال

جنتي الشطاغا جنتي يا عجال قوم مخطني

جيبى برجه قيغ والزقيها بالحصيغ وديغي

مثل ما ادبغ واغشعي اشلون يتلي

جابو الحفامي على يمين اتقتل ورقص

جا ديكحلا عماها

جاني ايد من ورا وايد من جدّام

جتو عجل غائبى (جاءته رجل غالبة)

جابت على غاسا البلا

جتا الشطاغا عاجسغ

جيتو علزو ويبي زوتتي جيتو علتفيي

كوتني

جبت العكارب على جفتي وعضتي

جا الاقع بيمتو ما يمشي الا بصو صايي

جيب چمچه وقوش دهن

المقاصد

نقال لمن يتكاسل عن العمل فى وقتسه
ويريد تلافيه فى غير محله

نقال لمن يغار من نجاج غيره وهو كسول لا
ثبات له على العمل ولا استقامة

(برجه قيغ : قطعة زفت اسود -

قبر - الزقيها بالحصيغ : الصقيها

بالحصير * - اى واجلسى فوقها

لثبتك * وديغي : اديرى - الدولاب

- واغشعي : انظرى * اشلون

ينتلى : كيف يملأ «المغزل» * والكلام

فيه التوجيه الى كيفية العمل

والثبات عليه)

المستهتر لا يبالي بعمل السوء (كسرور

السارق المنكر حين يطلب منه

اليمن)

اراد أن يصلح الشيمى فزاد فى افساده

ارسلته فى مهمة فعاد ولم يعمل شيئاً

اراد أن يعمل شيئاً فسبقه اليه من لم يكن

يتوقع فقلب على أمره

جنت على نفسها بيدها لسوء تصرفها

يريد أن يعمل فى غير وقته وقد تكاسل

وقت الواجب

(جتا : انتها * الشطاغة : الشطارة *

عاجسغ : على الجسر)

مسه الضر فلجأ الى القريب والبعيد فرد

بما لا يسره (علتفيى : على الموقد

الطينى)

تعمدت الاحسان الى اللئيم فقابلنى بالاذى

والسوء

عيبه ظاهر ويعرض نفسه على الناس

(بيمتو : بحدائه البلدى * بصوصايي :

بصفارة الاولاد)

بالمال تقضى الحوائج

الأمثال

جانبي ايهد ويبدو ود

جرح الخنجر ايطيب وجرح اللسان ما
يطيب

جريه بلا كليب (قرية بلا كلاب)

جوع كلبك يتبعك

جوعان وشبع

جوعان يعلك علك عريان يلبس كرك

جوزتين ابطبق

جلابي ومفشوقه

جيو مضغوب اوتي (مكوي)

جمجتو طويلي

جن وعيش طيب

جفي الماي تحتو

جحش الناصي كلمن جا يركبو

جيجة الصاحت غاحت على من غاحت

جاها الخدغ من خلف المدغ

جريه بلا اجلاب اتعيش بلا عصا

جبل مع جبل ما يلتقي والعين بالعين

تلتقي

جريه بلا اجلاب تسرح بيها لذياب

جير ابحصير

المقاصد

يهاجمني ويتوعدني وهو ضعيف غير قادر

على شيء

يقال في التحذير من التكلم على الغير

بما يسيء

الامر مهمل ليس هناك من يراعه

من احتاج اليك خطب ودك

فقير اغتمنى فطاش ولحقه الغرور

فقير ويتشبهه بالاغنياء تظاهرا وخداعا

مرتبك في الامور عديم الاستقرار

متشابهان بعمل السوء (جلالي : روث

البقر اليابس المستعمل للوقود

مفشوقة : منقسمة الى شقين)

مفلس خالي الوفاض

ملتزم من ذوى النفوذ والوجاهة

تقال لمن يتغابي ليرفع عن نفسه الكلفة

غلب على امره بدون أن يشعر (جفى الماي :

جرى الماء)

الضعيف تتسلط عليه الاقوياء

تقال ردا على من دعا عليه بسوء أن ينقلب

عليه دعاؤه

سفاهتها معروفة وتستمر بالحجاب

يقال في حالة الامن المستتب في البلد الذي

لا يحتاج الى حراسة وتعقيب

لا تتكلم بما يسمي الى صاحبك في غيابه

اذ ربما تلتقيان فيعاتبك

اذا خلت بلدة من المحافظة والرقابة كثر

فيها الاشرار والمفسدون (لذياب :

الذئاب)

معجز لا ينصرف عن الطلب الذي يلح عليه

(جير : قير)

الجيم الداخلة عليه «أل» المعروفة

المقاصد

تقال لمن يتصدى الى ما فوق طاقته كما لو
نظر الجمل الى اذنيه لاحترار بسبب
عدم التناسب

لمن بحوزته مال ولا ينتفع به

لمن أنكر الاحسان اليه مع أن الدجاجة
تشرّب الماء وترفع رأسها الى الاعلى
شاكراً ربها

اذا نزل الزمان بذوى المقام كثر
التقولات عليهم (تكثف سكيكينو : تكثر
سكاكينه)

الدنىء النفس يميل الى الرذائل

تقال لمن يفيد قوما ويؤذى آخرين
(اوتخا : وتخرى)

عنده مال لا يستفيد منه

اتحمل أذاهم وفائدتهم لغيرى

ربما أتاك الضر من أقرب الناس اليك كما
يسرى الدود الى ثمرة الجوز من داخلها
المرأة الجاهلة تلج في الحصول على مطالبها
من زوجها (تنقغ : تنقر)
ان فانك شيء فلا تياس فالمستقبل واسع
فقر مدقع

الحاقد لا يتقاضى عن من ظلمه انما يتربص
الفرص للانتقام

تقال لمن يأتي بتصرفات غير طبيعية

الجاهل لا يفيد التزبى بالاذايا الفاخرة

الكرم بقدر التمكن

الضعيف يريد التسلط على القوى

يتصدى لما هو فوق طاقته

الامثال

الجمل لو ايدحق ابأذانو كان حاغ ابزمانو

الجمل شايل ذهب وياكل عاگول (الشوك)

الجيجي تشغب ماي واتدحق على ربا

الجمل اذا وقع تكثغ سكيكينو

الجيجي يعجبا زيل

الجيجي اتيض اوتخا

الجمل شايل الماي وهوّا عطشان

الجمل بعبع ابحوشي والدهن البيت

نعوشي

الجوزي اتدود من بطننا

الجيجي تنقغ ابغاس الديك

الجايات أكثر من الريحات

الجمل ابفلس والفلس ماكو

الجمل ما يجوز الا ياخذ نارو

الجنون فنون

الجحش هذاك الجحش لاكن اجلالو اتبدل

الجود من الماجود

الجربان تقرض الفار

الجمل حملو يقتلو

حرف الحاء

المقاصد

الامثال

ماكر محتال لا يؤمن شره كالافعى المختبىء
يقال لمن يقدم على أمر متارجح غير مأمون
العاقبة (العلوگوع : التى على
وشك الوقوع)

غير متمكن على العمل ويطلب غير الميسور
تقال فى سياق التهديد لتحذير من يعزم
على أمر مستهجن
يقال لمن يكافىء العامل المجد والخامل
الكسول على السواء

تقال لمن يفعل العمل السيء ولا تنصرف
اليه الشبهات (حغامي : حرامي أي
سارق)

يريد أن يساوى الاغنياء فى مظاهرهم وهو
فقر معدم
تطلب الحاجة ممن هو أحوج اليها

يقال فى وصف القريين المتنازعين على
الدوام
طائش لا يهتم بنفسه ولا يصلح شؤونه
متشابهان كل التشابه فى المزايا

ضع الشيء فى محله المناسب فلكل عمل
فائدة (حنى : ضعى الحناء : دترغغ :
لتصغر)

ضعيف ويتناول على القوى

إذا تضاعفت الجهود حصل المطلوب

يقال فى التحسيس الذى امتنع عليه ما هو
فى أمس الحاجة اليه

يقال للدنىء الذى يتمنى أخس الاشياء
ومع ذلك لا ينالها (حصغة : حسرة
طغبوشى : الخداء العتيق)

حيبي تحت التبن

حجة العلوگوع (من أمثال البادية)

جلبى وتوحم عالرمان

حط عقلك ابغاسك

حگي وحك فطيم سوا

حغامي البيت ما ينمسك

حزينه مالها بيت اشترت مكسه وزيت

حيل مفلس على مفلس تغشع اعينوك
العجب

حمي وكنسي

حيفي ومكشوف الغاز

حنطاي ومفشوقه

حني ايدكي دترغغ ، كحلي عينكي
دتكبغ

حيفي ويضغب بالاكلالاش

حط الفللس علفلس تسمع له رته

حسرة كلب على عظم

حصغه موشي على طغبوشى

الامثال

حط الفضه وألله يفضا

حمو كافرأ حتى متولي (مثل كردي)

حط جريش وخذ عيش

حط بالخارج

حج لگگي

حليو ني

حليو صافي

حي ما لبسونو جبه ميت عملولو قبه

حس اجنيجلا أحيأ فؤادي حس اجنيجلا

والليل هادي

حاضر علفاينات

حط العصا بالحوض

حيي ونعاع

حنطه ملقايي ومغوبلي

حقيمن بينا حقيتو سهلا (مثل كردي)

جبل الكذاب قصير

حي الولد امين من چان

حس الطبل من ابعد

حوال طحينك ابعشين مداغ ولا اتحول

خبزك ابتوغين

جبه جبه تصير كبه

المقاصد

الدرهم أحسن قاض للحاجات وخير منجز

للمهمات (ويقال في الارتشاء)

كلهم ظالمون حتى الرؤساء منهم

أبذل الدرهم تحصل على كل شيء

يجمع من مال الناس بحق وبغير حق

طويل أحق أهوج (لكلكي : من لقلق

ويطلقون عليه لقب حجي)

بلا وفاء

وفي

لم يفيدوه وقت حاجته اليهم وكرموه عند

غيابه عنهم

تقال لمن تتدلل على غيرها وهي غير جديدة

بالتحكيم (اجنيجلا : خلخالها)

يترقب الفرص لا يذء الغير

أصر على طلب ما يريد

من الصعوبة اجمع بين المتنافرين (حيي :

حياة أي ثعبان)

المعنى حنطة منقاة ومغربلة ويقال في

الكريم ذي المحاسن

تقال فيمن يطلب ماله ولا يؤدي ما عليه

الكذاب سرعان ما ينكشف أمره

يقوله من أراد الحصول على شيء من أي

طريق كان

لن اشتهر بشيء وليس حقيقا به

حاول الحصول على مطلبك بأي طريق كان

واذا وجدت طريق النجاح فلا تحد

عنه وتناخر (ابعشين : بعشرين)

احتفظ بالقليل يجتمع لديك الكثير

الامثال

حط المجنون وسب اهلو تعرف اجنونو

من عقلو

حكينا نو فضحنا كمينانو جنحنا (جرحنا)

حتي الحديد امسلط علينا المبعد (المبرد)

حصانين ما يربطون على معلف واحد

حمامك بفلوسك

حفامي وتباق عصاتو؟ (أي 'سرق')

حيي مسمومي

حاكمك خصمك

حويگه او بهه غرب (الحويگه : الغابة)

حكم فرده قوش (مثل مشهور)

جيلو ابصدغو عقلو ابطنو

حسبانو مسكين طلع سكين

حجج وسقط

حميتك اتجيك

حطو خره حديد ابجيو لا يطير

حطاً مغو دي ابأذنك

حكم الكيف وسكغ النداف

حيّة البيت ما تآذني

حرامي الما تمسكو كم عصا تضربو

المقاصد

اغضب الرجل تعرف منتهى عقله

نشكو ما بنا نفضح امرنا نكتم ما بنا

يؤذينا الكظم

كل قوى فوقه من هو اقوى منه

تصعب الادارة المشتركة بين المتنافسين

لماذا يتضجرون منك وانت لا تكلفهم شيئاً

يقولها من يعتد بنفسه ويرى غيره يحاول

التجاوز عليه

شديد المكر مبطن للشر

تخاصم من بيده امرك

ضعيف ويتشبه بالاقوياء

استبداد وحكم جائر لا يستند الى قواعد

غر طائش مندفع الى الشر بدون تفكير

كنا نتوسم فيه الاخلاص فاذا به خصم

مؤذى

خاب فيه الظن بعد ان كنا نامل منه

تقال لمن اتي قوما وهم على مائدة الطعام

(حميتك : حمائك)

خفيف طائش لا ثبات له على شيء

تمسك بنصيحتي هذه واعرها اهتمامك

وحذار من التهاون بها (حطا :

ضعها • مغودي : قرط.)

(الكيف : النشوة • سكغ : سكر وئهل)

يقال لمن ناله خير فطاش وتملكه

الغرور

قريبك لا يلح عليك باذاه

لا يمكن انزال القصاص بمن ليس في

مقدورك الظفر به

حب واحكي وابفض واحكي

تقال لمن يمتدح شخصا ويدم غيره تبعا
لاهوائه

حتي العرك ايفسي (العرك: الضفدع)

حتي الضعيف العاجز يتوعدني بالاذى
ويتهكم على

حكك ذبيحه لكن انعم سارحه

بخيل يعتذر عن بخله باسباب غير حقيقية
(وهو مثل بدوى)

حجفة لما تنغضي تفجج

لا تستصغر كيد الضعيف فر بما كان اذاه
موجعا (والمعنى الحجر الصغير الذي

حشيشات لمحللي زفغه

لا يرضي يشج)

لا يعترف بهزايا القريب لو ما وحسدا
(والمعنى ان نبات المحلة يلوث اليد

حسن كچل كچل حسن (مثل كردي :

كالدهونات)

الشيء هو نفسه وان اختلفت التعابير عنه
(كچل : أقرع)

حضر المعلق قبل الاحصان

يريد الوصول الى المسبب قبل تعاطي
الاسباب

حطت اغيفا على ملزقتا قامت تصبغ شفتنا

(الملزقة القطعة التي تجمى اليد عند وضع
الرغيف في التنور)

حاميه حراميه

كسول يبدأ بالعمل ويتركه الى ما لا يجدي
مؤتمن يخون

حط ايدو بشم السبع

عرض نفسه لاذى الظالم القشوم
سىء الخلق عديم الصبر

حوصلتو ضيقه

لا ينبغي لك ان تشذ عما يقوم به الناس
خوف الاذى

حالك حال الناس

كن مع الناس فيما يحيط بهم من احوال
فيكون مستريحا بالك

حشر مع الناس عيذ

يقال لمن يتملق للناس بجلالة كلامه ولا
يرجى منه خير

حلو اللسان قليل الاحسان

منه بالاماني فاشتدت رغبته فيها
الحال كما خرعهه ك به لم يتغير

حطّ الحلاوي اشمو

يتردد متارجحا بين الامور لا يستقر له
حال

حطت ايدك

حايط ايصدو وحايط ايفدو

الحاء الداخلة عليها «أل» المعرفة

الامثال

الجبايبي تقتل وتقع ابثم الغعا

الحية لا تحفر غار ولا تبات بلا غار

الحمل اعدال

الحسن ماشا لونو ابطبق

الحجج بلاش والعصفوغ بلاش

الحقوق يريد لا حلوق

الحره لو جاءت ايدها ما ضاعت

الحي مالوا قاتل

الحي ما اتحب الكني

الحك بالسيف والعاجز ايريد اشهود

الحكيتونو الجاعه جاعه تحكي الجاعه

والخليتونو بالقلب اتطق المغاعه

الحجي بالفاطين

الحسن ايريدلو رشن

الحفامي اذا كان قوي ايقلّو لصاحب

البيت قوم شيلني

المقاصد

نسيء الي فلا بد وان يوما ستحتاجني

(الجبايبي : الحبة انواحدة • تقتل :

تدور • ابثم الغعا : في فم الرحي

أى في فوهتها)

يستفيد من غيره بلا كد ولا تعب

هذا مساو لهذا وكفو له

ليس المرء بجمال صورته وانما بحسن

سريته (شالونو : رفعوه بأيديهم

ابطبق : في ماعون زجاجي)

استفاد من الغير بلا كد ولا تعب

من لم يقدر على محافظة حقوقه ذهبت من

يده (يريدلا : يراد لها • احلوق :

أفواه)

الشريف اذا احتاج اعتمده على نفسه وسعى

بيده

أى لا يصيبك الا ما قدر عليك

المنافسة بين الحماة وكنتها مثل في كل

مناسبة

معناه ظاهر أى ذو السلطان لا يحتاج الى

من يؤيده في اثبات حقه

السر اذا جاوز الاثنين شاع ومن الصعوبة

على المرء كتمان سره في صدره

(الجاعة : الجارة • المغاعة : المرارة)

يجرى تسلسل الحديث بالتفكير والتذكير

(معناه لزوم الماء بعد الاكل) ويقال لبيان

أن العامل الساعى يحتاج الى المعونة

والكفاة

القوى يستأثر بامكانيات الضعيف

ويسخره لمصلحه ولو كانت على

حساب الضعيف

الامثال

الحايط لولا أذان°

الحايط يحكي وهو ما يحكي

الحاجه توازي

الحكي ذوق°

الحكي والتلقين أقوى من السحر المتين

الحيل فضول

الحيل بالجيب

الحيل بالكم (اللقمات)

المقاصد

يقال في طلب التحفظ من غيبة الناس لثلا
تبلغ صاحبها . (لولا : له)

يقال فيمن التزم السكوت ولم يجب عما
سئل لعجزه وعيه

الفاقة والعوز قد يدفعان بصاحبهما الى
المذلة والمهالك

زن كلامك ولا تهذر

كثيرا ما تؤثر الوشاية في الآخرين وتحمل
على الحقيقة

يقال للمتنقذ بمانه أو جاهه ومنزلته التي
تنيله مطالبه

أى تانى المغانم والمآرب بالمال والشراء

تاتى القوة بالرفاه وسعة اليد

حرف الخاء

الامثال

المقاصد

خفيف مثل العيشاي

طائش غير متزن في تصرفاته (العيشاي :
الريشه)

خالاتي اعص

آلتي بأذاه الشديد - كمن يغص بالماء
قبل أن يصل جوفه

خليتي بحالي

اتركني فان ما بي يكفيني عن تداخلك
بشؤوني

خليتي ابدرد

(درد : كلمة فارسية بمعنى الهم) دعني
وما أعانيه من هم وتفكير

خفيف السمائل

طيب السريرة والخلق

خفيف الروح

مرح ينسجم مع مجالسيه

خاين الحبز والملح

لا يفى لمن صنع معه احسانا

خفيف علمعدي

حسن العشرة محبوب (كالطعام اللذيذ
الذي تستسيغه المعدة)

خط الاعوج من ثوغ كسيغ

غالبا ما تكون الاخطاء الجسيمة صادرة عن
الكبار

خطبوها اتعززت غاحوا و خلوها
اتدمت

ارادوا أن يحسنوا اليه فابى ثم ندم بعد
قوات الاوان

خبز شعير وماي بير

قنوع يرضى باليسير من العيش اذا كان
في غير مذلة

خروف بين ذياب

ضعيف بين اقوياء لا طاقة له على
معارضتهم

خليتي دخليك

كسول عاجز يريد الاستراحة فيبقى لا له
ولا عليه

خيث خيث

ماكر محتال يبطن اللؤم والشر على
ضعفه وعدم قدرته

خلي شغلك عن شغلي انا عجال مستعجل

اتركني وشأني ولا تزجني فيما يؤخرني
عن عمالي

خلط الشامي عالمي

عمل بدون روية ولا تمييز بين الحسن
والقبح

خيطُ العاغه بطول لبناغه

خذي الاصيل ونامي عالخصير

خبز الشعير علفقير اكثير

ختم وصاحولو آمين

خو ما صاغ دم كليب

خو ما خان اجغان

خنزير ائليشي

خيزو على ذبالو (اطراف ثوبه السفلى)

خفنا منا وقعنا بيها

خراب البيت

خيطي بيطي

خلص خيزو

خلص بانزينو

خيل الاصيل من تالي اتجود

خو ما سجفت نضع

خما قتاكل بالدين

خما قتاكل ابخغم الابغه

يقصد به الكسول الذي يماطل في العمل
(العاغه: أصلها العارة) (والابناغة:

المنارة)

(المعنى تزوجي ذا الحسب ولو كان معدما)
والقصد لا يصدر الشر عن صاحب الخلق

والتربية

الفقير يقنع بما يحصل لديه

تقال تهكما بمن شرع في عمل وتخلصي
عنه دون أن يتمه

(خو أصلها خوش . كلمة كردية بمعنى
حسن) لماذا تشدد في النفرة منه

تشبيها بئار الكلاب من بعضها

يقال في المحل الذي تزدهم فيه الناس
من جميع الاصناف

تقال كناية عن الظالم شديد البطش

والمعنى خنزير عمره ثلاث سنوات

تقال للبخيل تهكما

لم ينفعنا الخذر في وقوعنا بما نكره

مرتبك في أمره لا يحسن تدبيره

يقال في الشخص الذي يسيء التصرف
في مال أهله

يقال لمن نفذ ما لديه من وسيلة وتسرّد
بمعنى مات

ضعف عن العمل وتضاءلت قوته

الكريم يستهدف حسن العمل وان تباطأ
في البداية

(سجعفة : شجرة . نضغ : نذر) يقال
لمن يتألم من أدنى شيء ولا احتمال

له على المكاره

تقال لتجفيف الجسم (قتاكل : قد تاكل)

لم يطيل الجلوس على المائدة وبيطىء في
الاكل (ابخغم الابغه : بثقب

الابرة)

الامثال

خو ما وقع من الجيمع حجج

خلف الملعون جروا طلع أنجس من أباه

خغباني من غاس العين

خربه لغيري مثل عش الزرزور بالتبن

خيرو الغيرو

خاف من المايخاف من الله

خذو فالها من اطفالها

خير ما اعملنا الشر امين جانا

خلصت الشحيمين والملحيمين وقت

بغاس نفيضين الكغش

خغزي كحليي ما اتظل بالدار مرميي

خو ما بعثو لك خط امسخمن

خير لا تعمل شر ما تلتقي

المقاصد

يقال لمن يكثر اللوم على امر بسيط

(الجيمع : الجامع • حجج : حجر)

يقال فيمن يرث طباع السوء عن ابيه
أو رئيسه

يقال عند تقصير الموظفين في اعمالهم
ورؤساؤهم يعلمون ذلك (خغباني :

خربانة)

لا يستفيد من الضعفاء

يسعى لفائدة الغير ولا يستفيد هو من

سعيه

احذر الاشرار اللئام فانهم لاوازع يردعهم

عن الاذى

يقال فيمن يتوقع ما يسره وقد مناه به

غيره عن غير تفكير حقيقي

يقصد به ما يقال : اتق شر من احسنت

اليه • فمعناه لم نحسن واصابنا

الشر

يكذ الضعفاء ويشقون والاقوياء يستأثرون

بالفوائد وهم بعيدون عن الجهد

والتعب • (الشحيمين واللحيمين :

الممتلؤون شحما ولحما أي الموسرون

الاقوياء • ابغاس : برأس •

نفيضين الكغش : أي منظفو الكرش

وهم الخدم الضعفاء)

من كان فيه مزايا فاضلة لا بد وأن يعترف

بحقه ولو بعد حين (خغزي كحليي :

خرزة زرقاء)

يقال تقريبا للطفيل الذي يهن على الغير

بتداخله في شؤونهم

من تم يتصد لعمل شين يكون في راحة

من عنائه

الامثال

خو ما قنسلع تمنع

خو ما قتمشي على بيض

خو ما قطلع بقع علسطوح

خشمو عيلي (أنفه عالي)

خذ او فوت

خشما احصان ابن بصل

خذ من ايد أبو حمد

خلمي المغ تحت والحلو فوق

خذ لك غرفه

خذ واندعي

خذ واعطي

خيمي على غاسم (رأسهم)

خبز الارجال ابطن الرجال دين

خبز الرجال ابطن الاندال وزغه

خيالك خام

خنجنو حدادي (خنجره غير قاطع)

خذي من ايدو والطشي بالحايط

خلتو بخني عند جاجه طلعت عاقر

ومالها ضنا

المقاصد

تقال لمن أبطأ في انجاز ما طلب منه تشبها

بمن يفكك التمر المكبوس

لمن يبطن في مشيئته وقد أرسل في مهمة عاجلة

يقال لمن يتناقل في قضاء الحاجة ويظهر

العجز (والمعنى يصعد البقر الى

السطح)

لمن يتعاطم على الغير وهو ليس أهلاً لذلك

لمن يسرع في عمل شيء بغير اتقان وتفكير

تقال لمن يطب في مدح من لا يستحق ذلك

(ابن بصل : شهرة رجل من تجار

الخيل)

يقال لمن يتهدد الغير أو يعد وليس قادراً

على العمل أو الوفاء

يقصد به وجوب اظهار حسنات الغير

والتغاضي عن المساويء (المغ : المر)

يقال لمن استكثر نعمة ما على غيره

خذ العاجل وطالب بما هو آجل

تساهل بالامور

يرعاهم ويحافظ على حقوقهم ويتسولي

امورهم (خيمي : خيمة)

جزاء الاحسان بالاحسان شيمه الكرام

اذا اكرمت اللئيم تمرد وكفر بالنعمة

(وزغه : هدر وضياع)

ظنك ليس في محله

ضعيف غير مقتدر ومع ذلك يتهدد ويتوعد

بالشر

يقال لمن اراد اجادة العمل فاتى به ردينا

اعتمدت على الغير لئيل ما أريد فكان

أضعف مني على تحقيقه

الأمثال

خزيتي يا جراده قتلتني ملا عصفور
خلي الحبز بيد خباز تو خلي تاكل نصو
خغب قلبو
خلى جبلو على قفونو (قرونه)
خلاها شهيدا ومهيدا
خفا الكلب ما يصيغ حلاوي

المقاصد

تقال فيمن قام بعمل فأتى بنتيجة لم يكن
يتوقعها
إذا أردت قضاء حاجة بواسطة غيرك فاختر
من هو قادر عليها ولو بذلت له
بعض الفائدة
خاف وجبن (أراد أن يعمل فاعتزته
الهاجس والمخاوف فأحجم عن
العمل)
تركه بدون رقابة ولا ملاحظة فتصرف
حسب هواه بما لا يفيد كالشور
الذي ترك بدون رباط
أهمل الامور وتركها فعبث بها الغير
من تطبع على السوء يصعب اصلاحه

الحاء الداخلة عليها أل المعرفة

(الحاطر : الضيف) الصديق الاقدم يراعى
الصديق الجديد خدمة لصديقه
الفشل في نيل المطالب شديد الوقع على
النفس
تتغير الاحوال بتغير الدوافع لها
للذي يلين كلامه في طلب حاجته ويتملق
الصغير يضحك على الكبير ويوجهه كما
يريد
من أثمرت أعماله خلد ذكره
قريبك من ذوى نسبك أقرب اليك من غيره
أغلب الناس يهرفون بما لا يعرفون
حسدا وكؤما
عاقبة الشح والتقتير الحسارة والوبال

الحاطر الاول اعزب الثاني
الحسارة من طعم الموت
الحير ايخير والشر ايغير
الخطاب يصيغ كذاب
الحشافي تضحك على كلك
الحلف الصبان ما مات
الحال متخلى والعم متدني
الحلق بيت بلا
الحسيس مالو فطيس

حرف الدال

المقاصد

من يقابل العمل بمثله حالا
لا تكن همجيا في تصرفك وتبصر في امورك
(دستو اى دست انا من داس) يقولها من
كظم غيظه وصبر على اذى مسه من
غيره
تغافل عن هذه الاساءة واكظم غيظك
من كظم غيظه على مضمض وكرم ما يهمه
اهتم بشؤون نفسك فلا حاجة لك بشؤونى
(دوغ : دور اى فتش • البنتك :
لابنتك)
معاشرة الاذنياء لا تناسبك فاختر خيار
الناس والمعنى احسن الاختيار عند
طلب المصاهرة
اغضب الاحمق يظهر لك سفهه وحمقه
(المقل : المقلاة) تقال للطائشة المغرورة
التي ينقل دلالتها اهلها بما يصدر
عنها من عبث (بدى : سكب)
(غاد : اراد • دندل : اسم شخص)
تقال لمن يستأثر بنفسه على الغير
تقال تحذيرا لمن يخشى أن يقع فى الخطأ
للابله الاحمق تشبيها بالدلو المثقوب الذى
لا يحفظ الماء •
تقال مقابل تصرفات انطاش المغتسر
(بالفكر : بالفقر • علكم : علقم اى
صيره مرا)
(المتكادى : المتسولون • الغماد : الرماد)
تقال لمن يتدلل على من لا يقوى على
تحقيق رغباته
تقال لمن اساء العمل فجاء على خلاف
المطلوب وكان قد أوشك على الانجاز

الامثال

دق ابدق
دحق قدامك
دستو على نفسى
دوس على نفسك اوفوت
در دو ابطنو
دو غ البنتك على معاش
دور الأبنك على خال
دوس على ذيلو تقشع اعيونك العجب
دلالا خسف المقلي وبدى الدهن بالناغ
دندل غلب الكل وغاد النوم بالنص
دارى زمانك وخلى العقل ميزانك
دلو متقوب من اسفلو
دلالا بالفكر علكم فؤادى
دلال المتكادى علكمادى
داس ايكوتلا وقلب غاسا على اسفلا

الامثال

دگومي گلبي اجر وحي يطرانه

دخانكم عمانا واكلكم ما جانا

دكان ابجنب دكان والكل على الله

دخان اليعمي ولا بغد اليعمي

دتمايلى كنكى خزاره ابجوزي

دهنو على ساقاتو

دبنك

دابى ومغبوطه

دماغو كچا

دخنا ودوخنا غيغنا

دحره بعينو خما لولا النص

دحق بلچهرة واضغب السطغه

دحق ببي واعمل مثلي

دقتر ابو حصنان

دكة حلاق

داترضى افطيم

دفعت مغدى ابعضات كغدى

المقاصد

يقولها من طلب منه شىء وهو عاجز عن

أدائه وبحاجة اليه

يتحملون اذاهم ولا يستفيدون منهم

تقال لمن يحسد غيره على نعمة يخشى منها

منافسته له فيها

(بغد : برد) تحمل المشقة للحصول على

ما تريد كى لا تكون محروما

(كنكى : كانك • خزاره كيس كبير اى

جولق) تتبختر زهوا وعجبا بنفسها

ولا يليق لها ذلك وهو تشبيهه

معكوس

بخيل لا يفيد غيره

احمق قليل الفهم

جاهل لا يفهم شيئا ولا يملك أمرا

(دابى : دابة • ومغبوطه :

ومربوطه)

بليد لا يتحسس بشىء

ارتبكنا فى الامور واشغلنا غيرنا فى

مشاكلنا

لمن يطلب شيئا ليس من حقه

عامل الناس على قدر عقولهم (الجهرة

الشكل • السطغة : الصفحة على

الوجه باليد)

(دحق : انظر) يقال لمن يقلد غيره فيما لا

يفيده

(ابو حصنان : الثعلب) اشغاله تدور

على المكر والحيلة

(دكان الحلاقين فى الماضى) يقال عن الدار

غير المرتبة والوسخة

احمق يريد فرض ارادته فيدارى

بالترضية

(مغدى : رجل غشوم • وكغدى : كردى)

يقال لمن زجر الملحاح وطرده

الامثال

دين كردي لا ينكر ولا يعطي
دست الشراكه ما يبغي
دين اشباط على آذار
دغب الكلب علقصآب
دز آشكيل ويا الخيل
دادا اوا
دير الماي عالباجالا
داس على ذيلو وخلا نو يحكي
دقاق الثوم بعكوسو
دين محمد اشكرا

المقاصد

يعترف بالحق ولا يؤديه
اعتمد على نفسك ولا تكل امورك الى غيرك
من يماطل في اداء ما عليه
(دغب : درب أى طريق) لا يمكنك أن
تستغنى عنى فمرجعك الى
(اشكيل : اسم شخص) يعهد بالامر
من لا يحسن اداءه
لا يتحمل ألما ويتأثر من أدنى شيء يمس
شعوره فيضجر ويتشكى
يقال لمن يسعى فى التوفيق بين الخصوم
لفائدته الخاصة
ألح عليه فى التفرير واللوم فكشف عما
يكنه مما لا يسر مخاطبه
متملق مرأى يتمسح بأذيال من يؤمل
لديهم النفع
(اشكرا : كلمة فارسية محرفة أصلها
اشكار بمعنى ظاهر والقصد أن
الامر ظاهر لا يحتاج الى اثبات)

الدال الداخلة عليها أل المعرفة

المقاصد

خلت الدار من السكان وخربت فیتعذر
الوصول الى المراد
الامور بنهايتها ناجحة وحسنة

يجب التحفظ من الوقوع فى المهالك

الدرهم تقضى الحاجات وبالمال يتقوى
الضعيف

البخيل تصيبه الآفات ولا يتخلى عن
الجشع

تظهر نجابة المرء من صغره

تقال لمن يتعالى على الناس بحكم مرتبته
يتجاوز الشخص الضعيف على من هو
أقرب الناس اليه

سلط على السفیه من هو أقوى منه وأشر
كثير من يريد أن يحسن العمل الى غيره
فيسئ فيه اليه

احتفظ بأقاربك وان جاروا عليك

المسئء المجرم لا بد وأن يلقى جزاء فعلته
للحريص النهم الذى لا يكتفى بما يحصل
عليه

يقال فى التحذير من عمل السوء

تخضع الناس لاصحاب الغنى والجاه

يقال فى الموعظة الحسنة تحذيرا من
الاساءة الى الناس

كناية عن الرفاه والرخاء وتشبيها ببلاد
الشمس

تقال فى ثالث انضم الى اثنين فى اعمال
تافهة

الامثال

الدار غفرة والمزار ابعيد

الدهن بالاسفل

الدفو عفو (الدفء)

الدرهم كالمراهم تجبر العظم الكسير
والغضبا فرخ واوي صار عفرتين

چير

الديك ايموت وعينو بالزبلي

الديك الفصيح من البيضه ايصح

الديك ايمزبلتو صياح

الديك اول ما اينط اينط على امو

الدينسز ايفيد لو ايمانسز

الدب حب ابنو قطع اذنو

الدم ما يرجع ماي

الدم ثقيل

الدينى ما تشبعو (لا تشبعه الدنيا)

الدينى خلصانى

الدينى مع الويقف (الواقف)

الدينى ماتسوا

الدينى شام

الدينى ما يتركب الا على ثاينى

حرف الذال

المقاصد

شريب يخشى أذاه كالذئب الشرس
(ولا كانت : ونو كانت) لا يكف عن
الاذى وانشر وان تلت امكانياته
ملحاح يتهالك على الشيء كما تتهالك
الذبابة على الحلوى
اعيانى نصحه فلم يرعو
يتهافت المحتاجون على مواطن الجود وانفع
يصيبني منه الاذى لكنه لا يتمكن من
الاضرار بي
للغضوب شديد الانفة ولايسمح بالنقيصة
الناس تتهافت على من تجد لديه الفائدة
كتهافت الذباب على الحلوى

الامثال

ذيب امعط
ذبه ولا كانت خيوط
ذيني ود بقة
ذوب أفادي (فؤادي)
الذيني ما تجي الا علحلا
الذيني ما نجسي لاكن تحبث الحاطر
الذيني تقف على خشمو يقسما بالنص
الذيني عالذيقه بني آدم عالغقه

حرف الراء

المقاصد

لا يمكن اجراء عملين في آن واحد وبوسيلة واحدة

يقوله من احسن الى غيره بتربته فقول بل بالاساءة

ذهب جميع ما حصل عليه هدرا دون فائدة متحابان ومتفقان كروحين في جسد واحد
اساء فندم على فعلته بعد الانتباه اليها
ذهب ما لديه فلا ينفعه الندم

(واحد على واحد) يقال فى معنى تبادل المنافع والمصالح بين الناس
يقولها من لم يدخر شيئا لغده مما حصل عليه

(المعدل : المجيد المنظم للعمل) يقال لمن يحسن العمل أو لمن يسيئه على طريقة التهكم

يقال لعديم النوق الذى لا يانس بما يطيب سماعه
يقال لمن يحسن الى أبناء الغير ولا يقابلونه بالوفاء

يقولها متظلماً من عوقب وحده على فعل شاركه فيه غيره
تقال للابله الذى عمل فاساء العمل
استغله واستخدمه فى شؤونه

(دورت : كلمة تركية بمعنى أربعة)
تجاوز حده فى الكلام أو الفعل
كالفرس السريعة الجرى
الامر الذى ياتيني منه الاذى امنعه باى صورة كانت
ينال الحظوة من لا يستحقها بواسطة البسطاء المغفلين

الامثال

رمايتين ابفرد ايد ما تمسك

ربى اجرىو الياكلك

راح الحيط والعصفور

روحين ابفرد جسد

راحت السكره وحت الفكره

راح الذى راح

رزق ويحد على ويحد والكل على الله

رب غدا موجود

ريت المعدل لا يموت

راس الما بي هوا ذبو لورا

ربوني وانا ابن ابوي

رب العرش سجل على دعاوي وحدي

ريت الاخذ عقلك لا اتهنى

ركب بين اكتافو

راح دورت نعل

روزنة اليجيني منا هوا اسدا ابخرا

رزق الاكلب علمجنين

الامثال

المقاصد

رجلي ° ولا لحدا	تقال لمن يعز عليه المال ويشح به ويفضله
راح ° الحلف والحلفوه	على نفسه وان مسه الاذى
رحمة الله	تقال لمن ذهب عنه كل شيء بسوء تدبيره
ركبتونو خلفي مد ايدو بالحفج	يقولها الفقير الذي لا يملك شيئاً أو من
ريكب جحشو ويدوغ عليناو	نال شيئاً يسيراً فقتع
رخصت اخواجه وعادت اتبع اشنان	شاركته في العمل فاساء الي واستغلني
رمح ما يدخل ابخرج	لمصلحته وحده
رجع بسواد الوج	مغفل جاهل بنفسه (راكب حماره ويفتش
راحت بطنو	عنه)
راحت تشكي دنفش وايزارا قصير ، دفما	ذلت بعد عز فامتھنت آتفه الحرف
القاضي و قلا ما يصير	كبير النفس بعيد عما لا يليق بمقامه ولا
رود بارود	يغلب على أمره
راحوا المازحونا والبالا بينا تعشى	ارسل في مهمة فعاد خائباً وقد اساء العمل
	أوجس خيفة شديدة
	حمقاًء بلهاء تتطلب ما لا يليق لها فلا
	تحصل على شيء
	مفلس لا يملك شيئاً
	ذهب من كان لنا عوناً فأصابنا الضرر ولا
	من معين

الراء الداخلة عليها آل المعرفة

الرجل بالارجال	أولو الاختصاص يعرفون قدر بعضهم
الرجل مخابر لا مناظر	تقاس مزايا الافراد بما تقدمه أيديهم من
الرعيه بالسويته	جهد وانتاج
الراس والشليل	قوة المرء بمن يسنده ويعاونه
	الرجل بأعماله لا بمظاهره
	في لزوم العدل والمساواة بين الاطراف
	طائش متسرع بغير روية

حرف الزاي

المقاصد

العاقل اللبيب لا تغفر له زلته
 تقال للاحقق اذا اغتاض فتهور
 يقال للمتناق في ملبسه المهتم بهنداهه
 يقولها من لم يرغب بمشاركة غيره بما
 لديه
 (بمعنى زرع البارحة وجنى اليوم) تقال
 لغير المجرب الغر الذي لم تعرکه الايام
 والتجارب
 (مثل مشهور) يقال لمن حصل على فائدة
 آنية غير ذات جدوى وفرح بها
 يقال لمن اندهش بما حصل لديه فلم
 يتمالك نفسه عن اظهار الفرح
 القوى لا يههه انسحاب الضعيف المحتاج
 اليه تشبيها بالعصفور الذي يلتقط
 حب الدخن من البيدر وانصرف عنه
 غضب على من يفيد فحرم الفائدة
 ذكى شاطر لا يغلب (زحجة : عظم كعب
 الغنم يصقل للعب الاطفال)
 من الصعوبة انها هذا الامر (زحى :
 زحمة أى صعوب • يتغبى : يتربى)
 طائسة لاتحسن العمل وفوق ذلك تتداخل
 فى شؤون الغير فتسى
 شىء قليل خير من لا شىء • والمعنى رغبة
 الفتاة فى الزواج من أى كان كى لا
 تبقى عانساً
 اراد أن يتخلص من أمر اهمه فعاد عليه
 بمشاكل جديدة
 غاب ولى الامر فتصرف المأمور كما يريد
 يقال فى الرجل ذى السماحة والكرم
 الذى يبذل ماله للمحتاجين

الامثال

زلة العاقل اكيفي (كبيرة)
 زنگر
 زي الناس باللباس
 زادنا على قدنا من جاءنا ضرنا
 زعع البيحه وحوش اليوم
 زمر ابنج يا عجوز
 زمّام
 زعل العصفوغ على بيدغ الدخن زاد
 طفاغ
 زعل الارنب علجل
 زحجه اسلون ما اترطو يقعد
 زحمي هذا الولد يتغبى
 زمت قرعتي زمت چانت جايفه وخمت
 زوج من عود ولا باليت اعود
 زوجتو بتي دخلص من بسلاها جتني
 وعلو وجلو وراها
 الزوج غاب والعيش طاب
 الزاد يا جوعان والمائي يا عطشان

حرف السين

المقاصد

يقولها من أبطأ به عمله وسبقه الغير
 يقال للاحمق الذي يزعم أنه على خير ما
 يكون ولا يدري بجهله
 لا تعاند الطائش المتهور فتلق منه
 ما يسوؤك
 يقال فيمن قبحه ظاهر ولا يملك شيئاً
 يعد بالاحسن على نية أن لا يفعل ويرد
 بالكلام المسمول لقاء ما سمعه من
 الثناء عليه
 أهل الامر فلم يكثرث به ولم يلتفت اليه
 للذكي اللبق الذي يجذب حديثه اهتمام
 الآخرين
 يقال فيمن يخفى على الناس ما فيه من
 نقص
 يقال لمن لا يستطيع عمل الشيء وهو يريد
 أن يعمله
 للطويل الأبله العاجز عن العمل
 يقال للشبيء الذي لا تناله اليد
 أبله أھوج طويل نحيف (سيخ : شيش •
 تنوغ : تنور)
 لمن يريد أن يعمل ولم يهيء الوسطة
 اذا أنت أكرمت اللئيم تمردا
 جبناً رغم كثرتهم لا يشبتون في الازمات
 مبهدة هزيلة ارتفعت اكتافها فصارت
 أشبه بقوس النداف
 (السمر : بفتح السين والميم وترقيع
 الرء الساكنة : راس الكتف)
 مبهدة كأنها تجر أذيالها وراءها

الامثال

سيرى تجيل يا جنّة المومنين
 سقاعات العقول لها دلائل
 سلم تسليم لا تسائل
 سن نوم امسح (امسح : عاري)
 سمعنا طيب وسمعناو طيب
 سيب الحيط والعصفوغ
 سحار ابكلامو
 سلي امغطاي (سلة مغطاة)
 سيف املم
 سلم الجوع
 سمك بالشط
 سيخ مال تنوغ
 سيارة بلا بانزين
 سمن كلك ياكلك
 سبع گرايا عرب شتهم الواوي
 سمر كي طلع من خلف كئو قوص
 الندفين
 سحالت ذيبلا

الامثال

سدي و لحمي (يقال سداه ولحمته)

سكت° سكت° طلع تقيي

سكين ما تقطع سكين

سبع صنايع والبخت ضايع

سنة الصخا ما هي رخا

سرابو ابعيد (السراب)

سموك° لسكندريه° وضيعوا اسمك°

عليًا

سغداب عتمي (سرداب مظلم)

ساعت وقتو

سقونو ماي° المدبغه

سغبس امكسغ (سربس مكسر)

سبع اكدور تفور من شكت° العصفور

سيفو يقدهح ناغ (نار)

سخمان بيت تنوغ

سعيدين وابعيدين

سبع سلاكي ما تلحقو

سن كلب ابلحم خنزيرغ

سغداب لحتقلي كيب

ساره و كلتو اللكي

المقاصد

تكرار الكلام كعمل الخائف - الا أنه بدون
فائدة

لمن يتكلم بكلام غير لائق بعد صمت طويل
(تقيي : سمكة صغيرة)

قويان يتخاصمان لا ينال أحدهما من الآخر

يتقن كثيرا من المهن ولا حظ له في النجاح

محرومون حتى في عام الخير والخصب
(الصخا : السخا)

يعبد ولا يفسي

يقولها من وعدوه ومنوه بشيء ثم ظهر له
خلافه

الامر غامض غير واضح

يجاملك وانت حاضر فاذا غبت عنه تناساك

علموه على الارتشاء والتجيز

اهوج ضعيف لا طاقة له

للبخيل الذي يتبجح بالكرم الواسع
ويقدم القليل للضيوف

شجاع ثابت الجنان

معدم فقير رث الحال

اغنياء ولا يفيدون اقرباءهم

فر خانقا مذسورا (السلاكي : كلاب
الصيد)

تقال للظالمين المتخاصمين شماتة بهما

شره نهم اكل (سغداب : سرداب)

(ساره : اسم امرأة • كلو اللكي : كلسه

لك) يقال تطميننا بتهمكم لمن يريد
الاستئثار بالشيء

السين الداخلة عليها «أل» المعرّفة

الامثال

المقاصد

- السبع لو غاب على الصوت واوبها
 اذا غاب القوى تجبر الضعيف وعبث فى الامور
- السدي ضُغاط والمنحوي عفاط
 يقال لمن قام بعمل فأتى بنتيجة سيئة لعدم الخبرة والتروى فى البدايسة والنهاية
- السمك اذا ضيع رب السمك ما يضيع
 اذا لم يعترف من أحسنت اليه بصنعك فالله يكفيك الجزاء
- السبع ياكل منو سني ما يخلصو
 يقال للبليد ضخم الجثة ولا ترجى منه فائدة
- السمك ياكل سمك والسمك ياكل زبل
 محروم رغم جهده وتعبه وغيره يتلقى المنافع
- السمكي ما تحيف الا من عاسا
 (السمكى : السمكة) عندما يدب الفساد يأتى من أصحاب النفوذ والطغيان
- السلطان نعل ففصو الحنفساني شالت عجلا
 يقلد الغير فيما هو فوق طاقته • (عجلا : رجلها • ففصو : فرسه)
- السعد لو رافق الاندال علاهم
 مؤاتاة الحظ لا تقتصر على ذوى المواهب
- السعيدي اتعيش ابحتظا
 السعد اذا أقبل على المرء واتاه رغد العيش (السعيدي : المرأة السعيدة • ابحتظا : يحفظها ونصيحتها)
- السن لو احق (لئا : له)
 لا يستوى الكبير والصغير فى الامور المكتسبة من التجارب
- السر تحت بابوجكي (نعالك)
 انا كتومة حافظة للاسرار - وهو مثل نسائي -
- السبت ابغقبه اليهودي (ابغقبه : برقبه)
 تقال عند تحتم القيام بالعمل وعدم اهماله تقال لمن لا يستطيع التغلب على من هو اقوى منه (عيلبي : عالية • ناصبي : واطئة)
- السماعن لا تدفعو من حالو يقع
 دع عدوك الجاهل العابث فى الامور فلا بد من وقوعه بنتيجة تصرفاته السيئة (السماعن : السكران)
- السنجغ تكسى وتعري (السنجغ : الاشجار)
 الامور تتبدل ولا تبقى على حال

حرف الشين

المقاصد

الامثال

أى لا أتدخل فى أمر لا يعنينى ولا أجنى
منه فائدة (شهغ المالى بينو :

الشهر الذى ليس لى فيه)

يقال لمن يدعى ما ليس فيه ولا يهتم بشىء
والمراد به رفة عن نفسك بالضرط

(شباق بفتح الشين : الذى يلجم دابة
ليست له • الرواويل : اللعاب

الذى يسميل من الفم)

يقال لمن يعمل لغيره ولم يستفد هو من
عمله غير التعب

(امشاره : قطعة أرض • اكراره : صغار
الحمير) الرئيس الذى لا مال له يقل

احترامه

هل يمكن أن يؤتمن الخائن ؟

ارفق اثنين لعمل ما وانسحب هو عن ذلك

يقال لمن كان فى نعمة فزالت عنه
(معلوقه : مضيئة)

طائش تصرفاته صبيانية غير متزنة

تقال للجماعة نزحوا عن المكان برمتهم

(جلو : ثيابه الرثة) يقال فيمن زال عن
القوم وهو ليس مرغوبا فيه

تتكبر عن غير جدارة

خفيف الحركة قليل الاتزان

عمل بدون تنظيم أو تسسيق وأصله لعبة
للصبيان بالعصي

تحفز للعمل بدون أن يطلب منه (اغدانو :
اردانه : اكمامه)

ما لديه قليل دون الكفاف (اتضوضى :
ذات ضياء ضئيل)

شهغ المالى بينو حساب ما اعد أيامو

شيل عجلك ودق تسمن

شباق الجعاري ما صابه غير الرواويل

شيخ المالوا امشاره يركب اكراره

شفت الذيب ايصير راعي غنم ؟

شد حى بلحى (حية بلحية)

شمعه ما تبقى للصبیح معلوقه

شكولو

شلع دوار (ميت الغنم)

شال وشلع ، شال جلدو وانقلع

شيل خشمو

شالوبى (منخل الطحين الحشن)

شلعطار (شلع وطار)

شمّل اغدانو

شمعه اتضوضى

الامثال

شيل السفره ما يكندر الزيتون
شفتوها بيضا ولماعه طلعت خررگه
وطگاهه

شبع كسل بضعا فقع (ذراع فقر)
شيل ايدك عني انا بخير
شو كايه الشقي بالافغيش تلتقي

شاشت الجاموسي ابسط المكاوي

شعغايي من جلد خنزير

شعغايي من غاس أقع (أقرع)

شحمائي ويزوني

شهدت الحايبه وهي غايبه

شفت الهول وعجايب الزمان

شمط الغشمي وانهمز

شمع بالحيط

شابت الحانا والعقل ما جانا

شمولا انضوقو (تذوقه)

شال الحيا من وچو (وجهه)

شاشت بغداد (شاشت : حاجت)

شلع الود وانهمز (الود : الودت)

شهاب الدين أضرب من أخيه

المقاصد

الحظ مواتي (يكندر : يدحرج)

من علق عليه أهل فخاب الظن فيه
(شفتوها : رأيتها)

التواني والكسل يجلب الفقر والحاجة

ان تكف عنى اذاك فانا بخير

الفقر البائس تاتيه النكبات من أى جهة
كانت حتى من الاقربين (الاغيش : فراش
النوم)

تهور بلا سبب (شاشت الجاموسي :
هاجت الجاموسه)

مهما حصلت عليه من البخيل بالنسبة اليه
يكون ربعا لك (شعغايي : شعرة)
لا تائف أن تاخذ من البخيل ولو شيئا
قليلا اغاظة له

بخيل يحرص على ما فى يده حرص الهرة
على قطعة اللحم

يشهد على مالا يرى ولا يصيبه غير المقت

يقولها من تواتت عليه النكبات وصروف
الدهر

(شمط : نزع . الغشمي : المقود) فر
منهزما متخليا عما طلب اليه عمله

انهمز كى لا يؤدى واجبه

(الحانا : حانا - جمع حية) يقولها من مر
عليه الوقت فلم يستفد منه

امامه ما يريد ولكن لا يستطيع نواله كله

لا يستحي

تقال للجائع النهم الذى ضاق صبره على
الجوع

فر من العمل

هذا أحق من هذا - مثل مشهور -

الامثال

شعغايي ابشارك بك

شمرة عصا

شاطغه وتلزيق علفد

شوك وبغيسم (وابر يسسم : حرير)

شيل اشيللو

شمر ابخير ما عاوزهم غير الحام والحبز

شكره خدامه وشكره تخدمنا الناس

شعغايي من الشيطان

شمع الحيط والعصفوغ (شمع : ترك)

شغل ابن عرايس

شاور الاكبر منك والأزغر منك

ورجع على عقلك

شغط سكين

شغل الحلبي

المقاصد

هذا في ذمامك وتحت رعايتك

المسافة قريبة جدا

(تلزيق : تلصق • علفد : عمل الرد •

شاطغه : شاطرة) يقال تهكما فيمن

يعمل بدون تفكير كالحبازة التي

تخبز أرغفة العجين في التنور بعد

أن تخدم ناره

الامور مرتبكة وقد صعب حلها

(شيل بفتح الشين وكسر الياء المشددة

بمعنى رافع) يتعاطم بدون جدارة

كالحصان الذي يرفع ذيله زهوا

فقر وحاجة ويقال تهكما لمن يدعى غير

الواقع

وضيعة تنكابرو وتظهر العجب بنفسها

(شكره : اسم امرأة • وتخدما :

تخدمها)

شاطر وقح

ترك الامور ولم يهتم بها

(ابن عرائس : عامل احذية في الموصل)

قوى محكم ويقال استهزاء بمن يدعى

القوة والمقدرة وهو ليس كذلك

لا تعمل بدون روية ومشورة

يقال في الشخص الذي هو نظير غيره فسي

النشاط والقابلية (والمعنى مأخوذ

من تعامل الناس مع باعة البطيخ

الاخضر عندما يشترط الشاري

قبولها بعد فتحها جانبا بالسكين)

(مأخوذ من صانع الاحذية الحلبي الاصل)

يقال في الشيء المصنوع بغير اتقان

ولكنه يخدع بمظهره

الشين الداخلة عليها «أل» المعرفة

المقاصد

المكتفى لا يحس بالم ذى الحاجة
 الشرير متماد فى سوء عمله ولا يناله سوء
 (يخغب : يخرب • عشو : عشه)
 تحذير لمن يتصدى للاقدام على المخاطر
 الله متكفل بالارزاق (والمعنى مقتبس من
 زق الطير لفراخه)
 احتفظ بأهلك وأقاربك وان أسأوا اليك
 خذ الامور باهتمام من بدايتها
 الاندفاع طيش وغرور
 كل عمل يقام به خيرا كان أو شرا لا يخفى
 على الناس
 الماكر يعود عليه سوء عمله من حيث لا
 يشعر (بأغض النشاف : فى
 الارض اليابسة)
 حوائج كثيرة وكسبى قليل (اكبيغ :
 كبير • القعة : الرقعة • ازغيفى :
 صغيرة)
 الخليم يصفح عن الزلات (ايعبغ : يعبر
 أى يمر على سطح مائه)
 لا تمزح فر بما أوصلك المزح الى ما يسوؤك
 (الشقا : المزاح • حقا : حقيقة وجد)
 الامور مشروطة بنتائجها فلا يفيد التقول
 حولها قبل انتهائها

الامثال

الشبعان ما يعنف ابدرد الجوعان
 الشيطان ما يخغب عشو
 الشيطان ما مات
 الشق حلقو هوا يزقو
 الشام شامك ولو كان الدهر ضامك
 الشى عليك بأولو
 الشباب جنون
 الشط يجري والناس تدري
 الشيطان يتزحلق بأغض النشاف
 الشق اكبيغ والغتمة ازغيفى
 الشط ايعبغ
 الشقا ايصيغ من حقا
 الشغط عالتالي

حرف الصاد

المقاصد

الامثال

الحاجة بعيدة المنال تشببها بالثمرة التسي
في اعالي الشجرة (ابغوس: برؤوس
السجج: الاشجار)
يهتم بالامر ولا فائدة له من ورائه

يقنع بالقليل من المطاب

شديد الكره لغيره ولا يجب أن يراه
(شوكايب: الواحدة من الشموك)
تمهل بالامر ولا تستعجل

تعدد المكاره الصغيرة تصبح كبيرة والمعنى
من تعدد البنات لاب فقير الحال
يففضه لؤما وحسدا (حندقوقه: زهرة
من نبات برى)

يقال لمن ذهب منه الشيء ولا يتوقع له
عودة

تجر الوقت المناسب لعرض حاجتك على
الرؤساء
يماطل ولا يفى ذمته

تسابق اقراني لكسب المقام وليس لي
وسيلة للمشاركة والفوز بشيء
(يفسخ: يرى) اغتنى بعد فقر فأعماه
المال

يتنادون ويجمعون اذا مسهم الضر وهم
جبناء متخاذلون

(الجنجل: الجرس الصغير) طيب السريرة
حسن النية كصفاء صوت الجرس
الصغير

(أى صلاته منقطعة) تقال لمن لا يحافظ
على أداء الصلوات

الذي يتولى ادارة الامور يجب أن يكون
حازما صبوراً (يكلو: يكون له)

قد يكون المتعلم أمهر من المعلم

صاغت ابغوس السجج

صداعٌ ووجعٌ غاس

صيدتو جراد

صاغ شوكايب بعينو

صلي عني

صبيته على صبيته تصير بليته

صاغ حندقوقه ابينو

صاغ قاضي ابغداد

صبح ملوك ولا تمسيتها

صوفي لا ينكر ولا يوفي

صارت الهوسه وما بيدي عصا

صاغ عندو فلوس ما بقى يفسخ

صيحة واوي صيحتهم

صافي مثل الجنجل

صلاتو علجنين

صاحب السلعه لازم يكلو جرعه

صانع لستاد ستاد ونص

الامثال

صامٌ سنيٌ وُفطغ على بصلي

صباح الخير يا جاري انت بدارك وانا
بداري

صيت غنا ولا صيت فقع

صاحو عتابه وودكدكوها وعبيية
الجوخ للشاعر رموها

صاحب الحاجة أعمى

صفتو مثل بلاع الموس

صاغت اثم السبع (صاغت : صارت)

صاغت اعيوني اسقف غاسي

صاحب المال قلبو تعبان

صديقو ما دامت اصباغتو ابتمو
ويمصا

صغاف اغجيل (صراف رجال)

صوفايو حمغا (صوفته حمراء)

صيغ طنبوغه (صيغ : صائر)

صباح قديري اقشام قديري

صاح الصايح

المقاصد

صبر لنيل الكثير ثم قنع بالقليل (سنى :

سنة فطغ : افطر)

كل واحد منا مسؤول عن حاله فلا تتداخل
بشؤوني لعدم ثقتي بك

التظاهر بالفنى والتعفف خير من أن يعرف
بالفقر

جادوا فى وقت الحاجة اليهم (عبيية
الجوخ : عباءة من الجوخ)

صاحب الحاجة يحرص على قضاء حاجته
بأى وسيلة كانت

(صفتو : صرت أنا) يقوله من يصيبه
الاذى من جهة فلا يقوى على تحمله
ولا يستطيع التخلص منه

استولى عليها القوى فصارت بعيدة المنال
كالفريسة التي وصلت فم الاسد

يقوله من جد كثيرا فاضناه التعب ولم
يظفر بحاجته

كثير المال كثير المتاعب

يتخذ صديقا ما دام يستغله لفائدته

يعرف حقيقة الناس ومنازل الرجال

يحاذرون منه ولا يقبلون ما يبذل لهم من
خدمة

فقير مدقع صار خالى الوفاض كجوف
الطنبور

(مثل تركمانى • صباح : صباحا •

اقشام : مساء • قديري : طعام

من بصل ورمان) يعيش على وتيرة

واحدة لا يتيسر غيرها لديه

تهوروا بدون سبب

الامثال

صَغْفَعُ صَيَّاحٌ (صرصر)
 صلتي علحاضغ (على الحاضر)
 صغوبين بينين مثل الاسميني بين شطين
 صاغ عليها ضغب ايمني
 صار بالجمرات
 صابون ايزحلق
 صحوة الموت
 صبع اعيونو
 صديق ليبكك احسن من عدو
 ليضحكك
 صقرو

المقاصد

مهذار يكثر من الشكوى والتذمر
 خذ ما حضر بيدك ولا تنتظر شيئاً مجهولاً
 وقعت بين امتخاصمين فكلاهما لا يرضى
 عنى
 تخاصمت الاوباش على شيء تافه (ضغب :
 ضرب • ايمني : حذاء محلي)
 افتقر مع شدة حاجته
 الامر خطر لا تؤمن مغبته
 طائش بما ناله من حظوة سريعة انزوال
 خدعه وموه عليه الامر
 تقبل نصيحة صديقك المخلص لك ولو
 كانت خلاف رغباتك ولا تركز الى
 ممالاة العدو وان وافقت هواك
 قهره ومنعه

الصاد الداخلة عليه « آل » المعرفة

الصنعه خاتم ذهب
 الصديق يعرف عند الضيق
 الصيطة للتوغة والفعل للزغنيخ
 على المرء أن يتعلم حرفة يستفيد منها
 لتقيه عادية الزمن
 يظهر اخلاص الاصحاب عند الحاجة
 شخص يعمل وينسبون الفعل الى غيره
 (الصيطة : الصيت • للتوغة :
 للنورة • الزغنيخ : الزرنبيخ)
 لا ينبغي للمرء أن يذكر مزايا نفسه

حرف الضاد

المقاصد

الامثال

تعسرت عليه أسباب المعيشة

ضاق الدين ابو جَو

خدعتها ومكرت بها (ادويك : مصغر
المغزل الخشبي)
خير قليل عاجل احسن من خير كثير آجل

ضحكت عليكي مثل ادويك الحيال

ضعيفة اليدك احسن من الاسميني
المأيدك

لمن ترك اختصاصه وقلد غيره فيما لا يعرفه
فأخفق في الحالين
لمن يقول فلم يصغ الى قوله

ضَيَعُ المشيتين

نافذ الكلمة عند الحكام والمتنفذين (بسم :
بضم الباء وسكون الميم - كناية عن
صوت)

ضربه اسوق الصفارين

ضُرْطِوْ تَعْمَلُ بَم

لمن أضر بغيره حسدا وهو ضعيف خائف
يؤذى عن غير قصد وتفكير

ضربة جبان

ضغبة أعمي

انتابه الفقر والافلاس (أبو اسماعيل :
كناية عن الفقر)

ضربو ابو اسماعيل

لا يهمني ما يصيب غيري ان سلمت
(شل : طعن)

ضربة الابغيري مثل شل التبن

ذهبت منا الفرصة

ضَيَعْنَا السكين ابيوم البطيخ

ذهب منه شيء كثير ويهتم بالامر الحقيقير
(المداغ : الطاحونة • يدوغ : يفتش
الحققة : خشبة في الطاحونة)

ضَيَعُ المداغُ وَيَدُوغُ عَلِجْحَقْجَه

بسيط مغفل لا يدري بنفسه تشبيهه
بالدابة التي لا تدري محل علفها
يهنو فلا يسمع له

ضَيَعُ مَعْلَفُو

اشتبه عليه الامر فلم يعد يجد مخرجا مما
هو فيه (الغلق : قفل الباب الخشبي)
لا يود أن يشاركه غيره في اموره

ضرطة عنزي فوق الجبل

ضاع الغلق

الضره مره ولو كانت قحف جرّه

يتظاهرون ويتفاخرون بأعمالهم التافهة
(يعملولا : يعملون لها • سماع :
حفلة فرح)

الضغطة يعملولا سماع

حرف الطاء

المقاصد

استرسل الجماعة باللهو والمرح حتى
جاوزوا حدود الحشمة (المعين: يراد
به منبع الماء)
شرس مستهتر بالآخرين

المغرور الذي لا يبالي بعمل السوء

اعتمد على نفسه في حل مشاكله

هل هو خاسر مما قمننا به من مساعدته ؟

من تعود على شيء يصعب حرمانه منه
(المحفوم : المحروم)

الذي أصابك منه الاذى هو من ذوى قرباك
(النقب : الثقب • الدكي : الدكة)

طلبنا منه فائدة فردنا ردا شنيعا لا نلوي
على شيء (كلمتان أعجميتان)

عمل قليلا وربح ضئيلا

جمع مالا بسرعة واخذ يبذره ولم يحسن
تدبيره

عمل فلم يحسن العمل وحرّم من الفائدة
(ينضاق : يذاق)

عملنا آمليّن الفائدة فجاءت النتيجة غير
سارة (يخني : شورة عدس •

غيحتنا : رائحتها • امدخني : مليئة
بالدخان)

أردنا حسن العمل فأسانا التدبير (بلاو :
الرز)

جاهل مغفل

يقال فيمن لا يكلف نفسه عناء العمل
(لدل : المدلل • عللقات : على

اللقاط ، وهو جمع السنابل
الساقطة من أيدي الحاصدين)

ذهب الواشي من بيننا فعاد الصفاء والود
الينا

الامثال

طاف القدح بالامعين

طلعت عينو

طلع من دغبو (دغبو : طريقه)

طلّع شو كاي تو بيدو (بيدو : يده)

طلع شو كاي بي بيدو ؟

طعم الامعلم وختي المحفوم

طلع النقب بالدكي

طلّعنا هر كشان بر كشان

طبخ عدس ونفخ تحنو

طاب طاب تاليها للطغاب

طبخنا سماء حامض ما ينضاق

طبخنا يخني غيحتنا امدخني

طبخنا بلاوي على لحم الواوي

طرطيمس ما يعغف الجمعه من الخميس

طلع المدلل عللقات

طلع العدو من بيتنا اصطلاح عيش اثينا

الامثال

طَقَّتْ مِثْلَ الدَّمَلِي

طاحسوني

طاغ الطيغ (طار الطير)

طَعَمْتُو مَخْ جَحْش

طويلي واحببلا قَنَّب (احببلا : حبالبها)

طَلَعْ شَيْهَدِكْ مِنْ بَيْتِكَ حَلْ قَتْلِكَ

طلع غاس بغاس (غاس : راس)

طَيِّعْ عَقْلِي

طعم المغاغ ابشي (المغاغ : المرارة)

طلع النهاغ وبان الوغدي

طَلَعْ اَيْدِينُو مِنْ الْغَلْق

طالت اظيفينو (اظافره)

طالت افعونو (قرونه)

طگعه منك ومن اخيك

طهّاره وانفتحت (طهّاره : مرحاض)

طفح الكاس

طلعت من خشمو (خشمو : أنفه)

طياغه بلا ذيل

طمع كلب ولا اطمع عجي

طولنو شبع ° ولحيتو ضغاع

المقاصد

تهور على حين غرة (طقت : انفجرت •
الدملي : الدملة)

مهذار تثير الكلام

ذهبت الفرصة

مغلوب على امره تجاه زوجته (طعمتو :
اطعمته هي)

الحصول على المطلوب يتطلب جهدا ووقتا

يشهد عليه زورا من هو اقرب اليه من
غيره (شيهدك : الشاهد عليك)

لا له ولا عليه

أذهلني فاطار عقلي وصوابي بما ذكره من
أمر

لم انس بعد ما أصابني من ظلم

وضح الامر بعد اخفائه كانجلاء الالوان
لدى طلوع النهار (الوغدي : الوردى)

لون الثوب (

أظهر الافلاس

تصدى للاذى بعد أن كان ضعيفا

تصدى للشر والايذاء

لا أهتم بك وبمن يعاونك فخارتك

تهور ببذيء الكلام

لم يبق للصبر مجال

أصابه كسب فلحقه بسببه ما يؤذيه

(طياغه - بكسر الطاء - طيارة) طائش

خفيف الحركة من غير روية واتزان

لا تمازح الجاهل الغرير فربما أزعجك
بالمقابلة

(شبع : شبر • ضغاع : ذراع) يتصدى

لاعمال هي فوق طاقتة

الأمثال

طولو شبع وعغضو فتغ

طلعت غوحو (غوحو : روحه)

طلعت حيفي وماعونا بييدا

طبّوعه ولزفت

طلعت من ايد الحامي وقعت بيد فتاح الفال

طبّوعه ابغاس المنجوعه

طول خام ما يكفي عقيجين

طلع النور من بيت التور

طيّات طيّات مثل خرا البقر

طلعت من الباب فاتت من الغوزني

طلعت برابر

طلّع زبّو من عبّو

طافت الطاسي (الطاسة)

طعمّ الثّمّ تستحي العين

طبّقو طبقت عمين (مسكه مسكه العميان)

طلعت طقتين ابّاب

المقاصد

(عغضو : عرضه • فتغ • فتر) صغير

يحاول اشراك نفسه مع الكبار

خلاف امكانيته

ضاقّت أنفاسه من الاجهاد والتعب

(حيفي : حافية القدم) تتطفل لاجل

قضاء حاجتها في سلوك غير لائق

(ماعونا بييدا : اناؤها بيدها)

يقال للحوح الذي لا يكف عن مطالبه حتى

ينالها (طبّوعه : قرادة • لزقت :

التصقت)

كدنا أن نظفر بحاجتنا من القوى فصارت

بيد من هو أقوى منه

يلح بطلب الحاجة ممن هو أحوج منه اليها

(عقيجين : اغطية الرأس جمع عرقين)

تقال للفسير كثير الاولاد الذي يؤمن

حوانجهم بصعوبة

ضعيف يحاول أن يعمل بعمل الاقوياء

كل أعماله قبيحة غير مرضية

(الغوزني : الروزنة) طفيلي لحوح لا

ينصرف عنك مرة الا ويعود تارة

أخرى

ظهر أنها مثلها بالمكر والخديعة (برابر :

كلمة تركية بمعنى متساويتين)

تحفز للشر والاذى (عبّو : فتحة الثوب

من الصدر)

انهمكوا باللهو واللعب والاسترسال

بالملاذات

بالجود والعطاء تقضى الحاجات

تعلق به ولزمه فلا ينفك عنه حتى يحقق له

ما يريد

(طقتين : طرفتان على باب) يقال عند

القيام بعملين يؤديان الى نتيجة

واحدة

الطاء الداخلة عليها «أل» المعرفة

المقاصد

القوى خير من الضعيف فهو ينال مطلبه بسهولة مثل ربة البيت المستعدة تتمكن من قضاء أشغالها في البيت بدون عناء (ابحصغنا : بحسرتها)

المال الذي تستأثر به يزول ، وما تجود به يدوم ويذكر (غاح : راح أى ذهب)

يقال فيمن يعمل بسيرة أهله وأقاربه الحسنة

(الطالع والنازل حركة مستمرة بدون فائدة)

أهوج له عقلية الاطفال وجسم الكبار (الصخله : وند انعزة)

شجار عنيف كناية عن خصام النسوة في الحمام

كناية عن العريضة في اللهو والطرب

يقال لمن يقوم بعمل ذى اثر ويظنه خفى على الناس

الناس تقدر الغريب عنهم وتهتم به كثيرا

الامثال

الطويلي تقضي حاجتا والقصيفه تموت ابحصغنا

الطعمتو فاح والاكتو غاح

الطين من هل الطين والكعك من هل عجين

الطيلع طيلع والنيزل نيزل

الطول° طول° النخله والعقل عقل° الصخله

الطاسي والدم

الطاس والكاس

الطبل ما يندق تحت ايساط

الطبل يجي حسو من ابعيد

حرف الظاء

المقاصد

مناقذ ذو وجهين يخفى حقيقة ما يكنه عن
غيره
أوح ضعيف النفس لا يرتدع بالزجر
والاستهجان
يتشكى وهو المعتدى إخفاء نواقعه
له من ذوى النفوذ من يسنده ويقضى
حاجاته

الأمثال

ظاهره شكلٌ وباطنه شكلٌ
ظهغو وألف عصا (ظهغو : ظهره)
ظالم ابزى مظلوم
ظهغو قويٌّ

حرف العين

المقاصد

الامثال

سسخى كريم	عينو مفتوحه
بخيل ممسك	عينو شحيحه
قد يفيد القليل فلا ينبغي أن نستغنى عنه (عجوايى : نواة الثمر • حب :	عجوايى تسند حب
خزان الماء الفخار) عاجز ضعيف يتصدى الى ما هو فوق طاقته (بقى : بقية • صبى :	عجوز ما بقى بها بقى وتدعى نفسها صبى
صبية) القوة بالمال • والمعنى حسبت أن القدرة بقوة البدن فاذا الحوائج لا يقضيها غير المال	عبالى الحيل بالركبه اثارى الحيل باللغمه
(بصاعغو : يبصر بها قوادتو : واسطته الجاغتو : الى جارته) معتهد على نفسه فى قضاء شؤونه دون احتياج الى غيره	عينو بصاعغو وعجلو قوادتو ما يحتاج الجاغتو
اغتمم الفرصة عند حلولها	عليك بأول مزاد
يريد تدارك الامور بعد فوات أوانها (الكتاب : مدرسة الاطفال القديمة) لا تكن طفيليا ثقیل الظل على الآخرين	عقب ما شاب ودونو علكتاب
دهش بشىء ناله فحرص عليه حرصا شديدا (ارماگا : رغيف الحبز الرقيق)	عظم بنى آدم ثقيل عربي ورگاگا
يقال لمن يعرف الشىء ولا يفعل عن تدبيره (موصا : موصى ومنبه) دنىء بخيل لا يسمح ولو بشىء قليل	عمك موصا
يقولها من يتغنى بالايام السعيدة الحالية التي مرت عليه	على اغيف خبز يقتل ألف نفس علوا على ذبيح الليالى من ليالى بنت عمى فراشها حار وشربتها تغنى
يقال فى مفلس يكفل مفلسا	عصفور تكفل زرزور وائنينهم طياره

عمغ بيت الحطبي وما تفكغ بلد ياغ

على الشحمي على اللحمي عابت هاذي
لير جال

عينو على من زعق عينو على من بعق
عند الاهل كل شي سهل

عين الحمي بالحمي وعين الميت بالتراب
عتبك على اعين والراس

عريض القفا

عض على اصبيعو (أصابه)

عض على شفتو (شفته)

عض على السينو (لسانه)

عين جلسه بلسه

عين الشاري عالباع

عث البيت

عند المخاضه يبين أبو كريبوه

على غخصو أكل بلدغب نصو

عند المضره طيط بالمنشد

عكب الاهلال اخلال

عين الفقير على ايد الغني

يقال لمن لم يحسن عملا عهد اليه من غير
وثوق بقدرته عليه (عمغ : بفتح
العين والميم وسكون الغين بمعنى
عمر • تفكغ : بمعنى تفكر •
بلدياغ : بالديار) (مثل نسائي)
بخلاء ضعاف النفوس يعيشون عيش
الكفاف

يترقب الزلات (بعق : صراخ الطفل)

التسامح بين الاصدقاء والاقارب والاحباب

لا تغتب اخاك فر بما تلتقيان فيعاتبك

لمن قصرت معه فعاتبك على تقصيرك

أبله بليد

ندم على فعلة صدرت منه

أساء فندم

مات وانتهى أمره

(جلسه : مفلس • بلسه : من لا خير

عنده) يقال في نظرة المتمرذ الى

من ينصحه أو وجهه الى خير

صاحب الحاجة يتطلع الى من يقضيها له

عابث يضر في عمله ويقال في الطفل عادة

عند الاختبار يعرف ذو الاقتدار

(بلدغب : بالدرب) تهاون في الامر

واستصغره فجاء ناقصا

بعد أن أضع الشيء وأهمله أخذ يبحث

عنه وينشده

عسر بعد يسر

صاحب الحاجة يتطلع الى من يقضيها له

عين كبيت (كبريت)

عرس واوي

علمتونو علكدا غلبني بطق الباب

عين بالزاب وعين ابغلق الباب

عيرتي اعارها ركبتي احمارها

عيني على ذيجا العروس

عظم هدهد

عزبي عقب عام (عزبي : عزاء)

عصفوغ على قلاعاي

عصوص الكلب خلونو اربعين يوم

بالقصبي طلع أعوج

على فكرها غناجه

على كل تيل يلعب

عقلو ابطنو جيلو ابصدغو

على نيتهم يرزقون على نيتهم يتزحلقون

عتبي على نسبي، عتبي على الغريب اجنون

عصيده من ايصيدا

عروس المجلبي ما ينغف الّمن مهديتي

عكب ما كنا غوالي ارحصنا وخاتنا الليالي

تقال في وصف الحال اذا استشرى الفساد

تشبيها بالرائحة انفاودة المنبعثة

من عين الماء الكبريتية

فرح سريع الزوال (واوي : ابن آوى)

علمه المكر فسبقه فيه (علكدا : على

الاستجداء)

طائش همجي غير مستقر على حال (الزاب:

اسم نهر)

ينسب لغيره من القبائح ما هي فيه

تقال لمن فاته الامر المحبوب ولايزال يتطلع

اليه

ظريف لطيف

يتاثر على ما فات بعد الفوات

لا قرار له (قلاعاي : حجر صغير فوق

الجدار يوشك أن يقع)

ذو العادة القبيحة لا يمكن لاحد صرفه

عنها

(رغم فقرها متعجبة) يظهر المرح وهو

مفلس من كل شيء

يدور مع الامور كيفما تدور

(ابصدغو : بصدرة) أهوج مجازف

يتصرف بغير روية

(نيتهم : نيتهم) البسطاء ينالهم الخير أو

يأتيهم الشر بالصدفة من غير قصد

ان لم ينفعنى القريب فلا عتب لى على

البعيد

(من ايصيدا : من يصيدها ؟) مرغوب

فيه لا يحصل عليه • والعصيدة :

الحساء اللذيذ

الشيء الذى لا تناله اليد لا يعرف ماله

يقولها من يتذكر ماضيه الجميل وقد ساءت

أحواله

الامثال

عُرْوَةُ الْجُرَّةِ مَا تَسْلَمُ كُلَّ مَرَّةٍ

عند الاسكوتبي موتي عند الامططق عيشي

علموني وهموني خرّبو طبعي عليّ

عليلا وبحلگا شليله

عرّس حلّيلًا يوم وليلا

عمّي جابو عمّي اكلو

عكّب الاجاويد عاد الضيف كراهه

عادة البلبّدن ما يغيرا الا الكفن

عم اوليد خال ابنيّه

عليك بالأول ولو بنصّ القيمه

عكّب ما كنت جرّبه سوانبي الزمان

جرّاب

عقلو بأسفلو

عينو مكسوغه (مكسورة)

عندي فليس الاحمري حرت بي أش

أشترى

على ما يثبت نفسو احصيني ايفوح جلدو

للدباغ

عازي ولازي وعيش المنع (المرّ)

عفاكي عفاكي على فند الاعمليّنو

المقاصد

يقال تحذيرا لمن أساء ونجا من العقاب

فعاد الى الاساءة (الجرة : كوز

الفخار الكبير)

احذر بأس الكتوم وكن آمنا من الصريح

غير الكتوم

تفافلوا عنه واهملوه فانخدع واسترسل

في اللهو والعبث

ضعيف يتظاهر بالمقدرة (عليلا : عليلة .

بحلگا : في رقبته . شليله : قلادة

من الخيوط)

هنا لم يدم (حلّيلًا : اسم امرأة . وليلا :

وليلة)

اهداه شيئا ثم استغله لنفسه

ليس لدينا من نؤمل منه الخير

تقال للذي هو مستمر على فعل السوء ولم

يقبل النصح

يقولها من نسب اليه فعل ويريد التبرؤ

مما نسب اليه

اذا واتتك الفرصة فلا تضيعها ولسو

بالحصول على شيء قليل

يقولها من يتلّف على ماضيه الحسن وقد

تدهورت حالته

عديم الاتزان ضعيف التفكير

مؤدّب ذو حياء وخجل

(بي : به) يقال في حريص ممسك ملك

شيئا من المال فجار كيف يتصرف

به لشدة حرصه وبخله

يقال فيمن وقع بيد الظالم ولم يفسح له

المجال للدفاع عن نفسه

حاجة وفقير مدقع وعجز عن تأمين العيش

أتقن المكر والحديعة فواقعه في مالم يكن

يتوقعه

الامثال

عقب الشيب ايقص لو احواف

على اصنانها مي الورد

عكب الشيب والعنكيز صرت فرفورى
فوك الميز

عملونو سلم يطلعون علينا

عين الشمس ما تغطى بغربال

على كف الرحمان

على باب الله

على الاجاويد

عيش يا كديش لما يجيك الحشيش

على عينك يا تاجر

عين التحب تكون عميا

عين تضحك وعين تبكي

عيت البصلي علشومي قلتلا أنا

أختك يا مشؤومي

عادت حليمه على عاد تا القديمه

عوجي ما تطلع

عبي وخط بالخرج

عملا ابناغه من تلج

المقاصد

يعمل ما لا يليق به سنا ومكانة (حواف :

الشعر المتدلى على الصدغين أى
جوانب الرأس)

تريد أن تساوى الغير فى مزاياهم وهى
جاهلة بلهاء (صنائها : رائحتها

الكريهة)

اغتنى بعد فقر

استعانو به على قضاء حوائجهم ولم يفيدوه

بشيء
الحقيقة الناصعة لا تخفيها الا راجيف

تقال للفقير الذى لا يملك شيئا

يقال لمن يكذب ويسعى لنيل القوت

يقولها المحتاج الى غيره

يقال لمن يطلب شيئا بعيد المنال

يفعل السوء جهرا بغير مبالاة

المحب لا يرى عيوب حبيبه (التحب :

التي تحب)

فقد ما يرغب فيه وصبر على مضض

ذو الاخلاق السيئة يعيب من هو مثله فى

خلق السوء

يقال فيمن ترك الاعمال القبيحة ثم عساذ

اليها

(عوجى : الطريق الضيق ، ما تطلع : لا

منفذ لها) ويقال اذا كان الامر بعيد

المنال ويصعب تحقيقه

يحصل على ما يفيد به أى طريقة كانت ولا

يهتم بغيره

استعظم الامر وهوله (عملا ابناغه : جعلها

منارة)

الامثال

عنزة الجعبا ما تشغب الا من غاس العين
عقب الجربه والكيشه صار لا ثوب
كريشه

عسى نار تاكل حطب

عباس ما يلحق درباس

عين بابا وكرتو وين ما راحت چكتو

عكب ما اخذوا جفلوا

عقب ما طلع من المحكمي تعلق
الشريه

عصاتو سيف

على قصاص الغزلين

على گصتو ناكل نيعمت البرغل

عظم سمك ما ينزل بالحلوق

عصاتي وعباتي

عصباية شهر سوق

علعليق

المقاصد

حقير يتعال ويتصدى لافضل الاشياء وهو
غير جدير بها • كالعنزة الجرباء
التي تشرب من رأس عين الماء الجارى
اغنى بعد فقر (صارلا : صار لها)

دعهم يتخبطون فى شجارهم

فروا متسابقين هربا من امر تافه عرض لهم

يقال لمن تكثر من التردد على الجيران وهى

حاملة طفلها على كتفها (كرتو :

حمارته الصغيرة • چكتو : حملته

على كتفها)

يقال فيمن انتبه بعد ما غلب على امره واخذ

على حين غرة (اخذوا وجفلوا : بفتح

الذال واللام وسكون الواوين)

(المحكمى : المحكمة) عجز عن اثبات حقه

فى حينه لجهله واستدرك بعد فوات

الوان

قوى مهيب الجانب متمكن من نيل ما يريد

وعد مكذوب لا يمكن تحقيقه (قصاص

الغزلين : قص شعر الغزلان)

يقال تهكما فى شير ينظاهر بالمسكنة

(گصتو : جبينه • نيعمت البرغل :

البرغل الناعم)

يقال فيمن يبغى اغتصاب مال الغير فلا

يقوى عليه

لا املك شيئا غير العصا والعباءة • يقوله

من يدعى أنه مفلس

يقال فى ضعيف نحيف يتصدى لما هو

فوق طاقته (العصبية : العصب •

شهر سوق : اسم سوق فى

الموصل)

يتشكى ويتظلم لاهى الاسباب (العليق :

التعلق بخيط رفيع)

الأمثال

عيونو تتقادح ناغ

عشره ابنصحه

عَوَّجِي ضَيْقَه

عجوز ويعجبا بطم

عسكر امفلش

عند العُقدي ضَغَطُ النَّجَّاعِ (النجار)

على دكة الغوَّاس ملفاهم

عشَّين حَيْك ما قتلوا فاغه

عَمَّرَ بَيْتَكَ يَضْرَاط

على حَسَّ الطبل خفن يرجليا

عصيفيغ بطنو اتزقزق

عقب خراب البصره

على من كان شعغايي ابجيسمو

عَشَّ كَلْبِ على غزال

عَقْبِي صَفَّعَا

عينو مثل عين الخفامي

عوقو نجس

على طعمك يا لبن

عَلِي عَلَّيْ

المقاصد

غضببان كانه يتظاير الشرر من عينيه

يقال لمن أخطأ في تصرفه عن غير قصد
فانتفع بذلك

يقال للامر الذي لا يحصل الا بمشقة
شديدة

يطلب ما ليس في مقدوره ولا من حقه

متخاذلون كالجيش المفكك بلا قيادة

توقف عن العمل عند أول عارض لعجزه
وضعه

يحومون حول الغنى أملا بالفائدة منه
(الفواس : الرواس أى بآنع الپاچه)

على كثرتهم عاجزون عن انجاز أعمالهم
(عشين : عشرين • حيك : حائك • فاغه

فارة)

ياكل نعمته ولا يحسن أداء الشكر
(يضراط : يا ضراط)

يركض وراء الاغنياء لكي يستفيد منهم

جائع خاوى المعدة (عصفيغ : عصافير)

أضاع الفرصة وندم بعد فوات الوقت

يقدر له مواهبه ويغبطه عليها (على ممن
: كان : للتمنى أى ليتنى كنت •

شعغايي : شعرة)

(عش : عشرة) أشرار استضعفوا رجلا

واحدا فأرادوا به كيدا

غدار كالعقربة الصفراء

وفح يتجاهر بالمفاسد ولا تستحي عينه

كالخرامي أى السارق

خبيث سيء الافعال ورائة (عوقو : عرقه
بكسر العين وسكون الراء)

يفرح بالشيء ولا ينال منه الا اليسير

ثقل وجوده لا يبعث على الراحة (على -

بكسر العين - علة)

الأمثال

عمل قوَّعه

عميلاً قاميً وُغفعتُ أيْد

عصات كشَّو

على وضو ملا ناصر الدين

علمفقه ، علمد بقة ، علمد سمي

عصوَّص الكلب أشس ايعدلو

عفا عن العنب وانريد سلتنا

عاف الدبس واكلو

عظمايي وكتب

على أساس عمل

على تالي بيت أبو عتابه

عليك ايساعت وقتك

علمك المخبَّل ملات تَمو

عش اكليب ما تلحقو

على تالي نفس

عكب ما اطگعت لفتت رجلها

عطيناتو وج بقى ايعيدلو بطاني

المقاصد

افسد واحدت مشاكل وخلافات (قوَّعه :

كلمة تركية تفيد معنى المشاجرة)

هول الامر واطهره أكثر من حقيقته (عملا :

عملها • قامي : فامة الرجل •

وغفعة ايد : أى مع رفع يده الى

فوق)

رمية عن غير قصد (عصات : عصا •

كشو : لقب لرجل)

يقال لمن يذكر جهودا ضائعة لا اثر لها

(اصله قصة)

يحوم حول الاغنياء لكي يستفيد منهم

لا يصطلح الفاسد الجهول

أضعنا ما كان لدينا من كثير فصرنا نهتم

بالبحث عن القليل

ترك الامر وما فيه من فوائد (اكلو : اكله

- مصدر -)

شره بخيل يحرص على ما فى يده حرص

الكلب على العظم

لا يستند على شيء يفيد (عمل : رمل)

اضمحل وتعب وصار منهوك القوى

تصرف فى أمورك حسب متطلبات الوقت

يقال لمن يتصدى لفعل ما هو فوق مقدوره

فر هاربا خائفا (عش اكليب : عشرة

كلاب)

نحل جسمه فضعف عن العمل

عرف سوء ما فعله فأراد أن يتلافى ما

وقع فيه فلم يجد له مخلصا

احسنا اليه ويطلب المزيد بالحاح (وچ :

وجه • ايعيدلو : يريد له • بطاني :

بطانه والمعنى هنا مستعار من وجه

الثوب وبطانته)

العين الداخلة عليها «أل» المعرفة

المقاصد

تقال للطعام الشديد الحرص على الكسب
بمعنى أن النفس لا تكف عن الطمع
حتى يدخل صاحبها القبر (اطفاب :
نراب)

العاجز يطلب ما هو بعيد المنال مثل توحم
العجوز اليائسة على حصرم العنب في
فصل الشتاء وهو ليس موسمه
تقال للبطال العالة على غيره (العمغ :
العمر)

يقولها قليل الحياء عندما يلام على فعلته
أو قوله

أى المكتفى لا يهتم بأمر غيره المحتاج اليه
يقال فيمن يريد الاثرة لنفسه ولا يحب
تفوق غيره عليه
تحوم الناس حول الاغنياء وتتباعدهن عن
الفقراء

تقال لمن يحس بلزوم عمل الخير بدون طلب
ورجاء

الاغنياء لا يساوونهم معهم وهم لا يرضون
بالفقراء

أى (العرق دساس) بمعنى أن للوراثة
أثرا كبيرا فى خلق الانسان
(أى لا يصيبك الا ما قدر لك) كما ان
العين محفوظة بالعناية الالهية من
الطوارئ

من يحسدك لا يكون لك صديقا

صاحب الصولة يتناول على غيره وعلى
الضعيف الصبر الجميل
يريد أن يغطى عيوبه بالتظاهر المزيف
(غير الاعتيادى)

الامثال

العين ما تشبع الا من حفنة اطفاب

العجوز تتوحم عالحصم بالشتي

اعمغ على الله والعيشي عاجيران

العيب بالحب

العصفوغ يتلقى والصيد يتلقى
العين ما تحب أعلى منا (منها)

العندومال علينو الناس مالت والماعندو مال
عنو الناس زالت

العبد يقرع بالعضا والحر تكفيه الاشارة

العال ما يرضى بنا والدون ما يرضى به

العوق ايمد لسبع تظهنغ

العين عليها حارس

العتيق ما يرجع اجديد والعدو ما يصينغ
صديق

العيال عيالي والكني حمالي

العورا بمكحلتين والفرعا بسطين

الامثال

القطار ينادي بما في خرجه

العطشان يكسغ الحوض

العوق اينوس الى سبع اجنوس

العائل مكسور

العين ما تحب العمى لنفسها (لنفسها)

العفوص ضغطت كفخت الينگه

العين جوعاني والبطن شعباني

العين تلتقي بالعين والجبل ما يلتقي بالجبل

العاقل ايد حق عالغاس والجاهل ايد حق

عالمداس

العين اشوف والقلب اسوف

العربي اذا شاخ يسرح بالظليان

المقاصد

(مثل فصيح) من الناس من يكثر الكلام
في أعماله ومحاسنه

المحتاج المضطر يتشبت بكل وسيلة
للحصول على مطلوبه (يكسغ : يكسر)

الوراثة تؤثر في سيرة الشخص من قريب
أو بعيد

الذي يتجاوز على حق الغير لا بد وأن يلقي
النكال

لا أحد يريد مضرة نفسه

يعمل السوء ويتهم غيره به (العفوص :

العروسة • كفخت : ضربتها

بيدها على رأسها والينگة : المرأة

التي ترافق العروس ليلة الزفاف)

شره ، نهم ماله وفيه ولا ينتهي جشعه

لا تتكلم بما يسيء الى صديقك في غيابه اذ

ربما تلتقيان فيعاتبك

العاقل ينظر الى المواهب واللباب والجاهل

يهتم بسفاسف الامور

يرى الشيء ويتلهف للحصول عليه فلا

يظفر به

من عجز عن العمل لضعف فيه عهدوا اليه

بالامور السهلة

حرف الغين

المقاصد

غاب الرئيس فعبث المرؤوس
 أرسل في مهمة لغيره فاستغلها لنفسه
 والمعنى ذهب ليخطبها فتزوجها
 يقال لمن كان في سعد ورغد فتتكب له
 الزمان
 يقال فيمن كانت له مكانة فيما مضى
 فزالت بتغير الزمن
 انتفت الحاجة اليه
 غلب على أمره ولا ينفعه التدارك
 ترك الامور الصعاب الى غيره وتخلي عنها
 أراد المزيد فخر الكل
 يقال للمريض هزيل البنية الذي لا يقوى
 على عمل
 مطرق مشغول بالافكار والهواجس
 والمعنى قد أدخل رأسه في فتحة
 ثوبه من الصدر . ويقال لنا يطبخ
 من الطعام بدون تنقية وتنظيف
 صفيق لا يخجل مما يفعله من المساوىء
 عديم التفكير لا يهتم بشيء
 طويل القامة ضعيف التفكير والمعنى رأسه
 يصل السقف لطوله
 أهوج لا يعرف كيف يدبر أموره
 (ممخ : كلمة أعجمية تعنى بلا مخ، والثنى
 ثور عمره سننان)
 وكل التعابير المذكورة تقال للجاهل
 الغبي
 لمن يضع الشيء في غير محله ويعالج الامور
 بخلاف ما يتطلب (قيغ : قير)
 البطالة مفسدة للاخلاق ومضيعة للرجل

الامثال

غاب القطّ ولعب الفار
 غاح دىخطبا تزوجا
 غاحت أيامو
 غاح زمانو
 غاح وقتو
 غاح الماي تحتو
 غاح وخلا الشقا على من بقا
 غادو كلو فاتو كلو
 غاسو طبل غجلينو جبل
 غاسو ابعبو
 غاس أقع ما يتنقع (أقع : أفرع)
 غاسو مثل الدتبك
 غاسو ايدق السقف
 غاس بلا أسفل
 غاس ممخ ، غاس ثني ، غاس جحش
 غاس احماغ
 غاسك اذا وجعت ليش تترق علينا قيغ
 غاس البطال معمل الشيطان

طائش ، نزق ، مسترسل بالشهوات ولا
يرعوى ولا يهتدى الى خير (عفشو : عرشه
أى غصنه المورق ويراد بها هنا عرقه
او جذره للتشبيه بالشجرة)
رجل لين مطيع وآخر عنود متمرد

أى مستعجل يريد قضاء حاجته بسرعة
(الاوزنكى : ركاب الفرس)
يقال لمن عهد اليه بعمل فأبطأ فى انجازه
(لمعدلى : المعدنة - المرأة التى
تحسن ادارة بيتها)
أردناه لمساعدتنا ضد خصومنا فصار
عدوا لعدودنا
تقال لمن يتجاوز على حقوق الغير تذكيرا
له بخاتمة الحياة وضيق القبر
(ومعناه غدا شبر وأربعة أصابع)
مرتبك فى امره فاقد الوعي عن تدبير عمله
(مضغوب : مضروب حالوبايبى :
الواحدة من قطرات البرد)
مغفل عاجز

يعيب على الغير بما هو فيه
للمتائق وليس منه فائدة ترجى
(الغرنوق : الشاب الوسيم .
غقبتو : رقبته . هلطول : طويله .
سرمه : ما يشبه الحرير)
عمل تعاون عليه عديدون فجاء متقنا
هاله الامر مما شاهد من أحداث غريبة
مزعجة
خدع به لظهوره ولم يقف على مخبره
(اتعمغ الادياغ : تعمر الديار)
العامل الجاهل خير من الذكى المتمسدى
(غشيمى : ساذجة كدادى :
شغولة ، مغا : امرأة ، بدادى :
مبذرة)

غاسو بالهوا وعفشو بالحنفا

غجال سلق° وسماق غجال بالعصا
ينساق

غجلو بالاوزنكى

غحثو سنى° او جيتو سنى° وأش° غزلت°
لمعدنى

غد° نانو° عون° طلع علينا فرعون

غدا شبع° وأغعب° أصيبع

غراب° مضغوب° ابخالو بايبى

غراب° البين°

غراب° ايقول لغراب° وجك° أسود
غر° نوق° غقبتو هلطول° والشعغ° سرمه°

غزل° جمعيتى° (جمعيتى : جمعية)

غشعت° اعينونى° العجب

غشعكى° بيضا نقيتى° قال اتعمغ° الادياغ°

غشيمى° كد° ادى° أحسن° من مغا° بد° ادى°

الأمثال

غضع حليب أمّو (غضع : رضع)

غماد وغمدي (غماد - رماد)

غماد واطغاب الحدّاد

غم بلا راعي

غواني أنجوم السما بالضحى

غواني ميتيني قدامي

غواني العجب

غوحو ابغاس خشمو

غوحو غوح الدّحاجي

غوسبي

المقاصد

يقال للوفى الودود حسن السيرة

يقال لمن اخطأ في العمل واعترف بفشله
وسوء تصرفه

يقال تانيا لمن أساء العمل (اظغاب -
تراب)

أمور لا موجه لها

تحملت مشاق كثيرة منه

شدد على بالاذى وأراني المكاره (غواني
ميتيني : أراني أمواتي)

يقوله من تذر من تصرفات الآخر وأفعاله

أنهكه العمل فلم يكذ يقوى على شيء
وضاقت عليه الامور . (روحه

برأس أنفه)

(الدحاجي : الجرادة) ويقال لقليل الصبر

الضعيف الذي لا يقوى على المكاره

يقال للاخوين المتعاقبين في الولادة عندما

يتشاجران والكلمة غوسبي أي

رؤوسية بمعنى رأس بعد رأس

الغين الداخلة عليها «أل» المعرفة

المقاصد

ما غلا ثمنه من الحاجات الجيدة أكثر فائدة
من البضاعة الرديئة وان قل ثمنها
المرأة عماد المنزل والرجل عامل لاجله
(فيعمل - أصلها فاعل ومعناها
عامل البناء • وبنأ : بناء)
إذا أردت أن تفيظ السفيه فقابله
بالسكوت واتركه وشأنه
من تصدى الى ما ليس من اختصاصه
ارتبكت اموره

من لم يمارس الامور ويجربها ربما يخطئ
فيها رغم ذكائه وقابليته
(الغفقان - الغرقان أى الغريق) ذو
الحاجة يتشبه للحصول على حاجته
بأى طريقة كانت
لمن كان كسبه دون حاجته فمسه الضر
(الغقعه : الرقعة - لترقيع الثوب)
إذا أردت الحصول على شيء فاسلك
الطريق الذى يوصلك اليه
(الغمل - الرمل)
يقال فيمن لا يفتحم الامور الصعبة
والمكارة حرصا على راحته
المنافسة فى الاعمال تفضى الى الفائدة
(الغياغة - ذات الغيرة الشديدة)

الامثال

الغالي غخيص

الغجال فيعمل والمغأ بنا

الغدت اتغلو فوت واخلو

الغراب غاد يتقلد العصفوغ ضيع
المشيتين

الغريب أعمى ولو كان بصيرا

الغفقان يتعلق بحبيل الهوى

الغقعه غلبت الحايك

الغمل ما ينعجن والشوك ما ينداس
البيت ما ينسبي الا على أساس

الغوح عزيزي (الروح عزيزة)

الغياغه تجبل بالابنين

حرف الفاء

الامثال

المقاصد

فات° بيكم° وما طلع	القصد انكم اتصفتم بالسلوك القبيح ولم تقلعوا عنه
فات تحت° اباطو (ابطه)	يقال فيمن استحوذ على صاحبه وصار يسيره حسب هواه
فات الصرصر علحمام لا من ورا° ولا	شرع في امر لا طاقة له على عمله فلم يخرج بنتيجة (جدام : قدام اى امام)
من جدام	مخادع مختل يسيء ويتخفى
فاره فاره تحت اكواره	ماكر خداع
فتال احبيل (حبال)	احب الاستطلاع والاستماع لحديث لا يعنيه
فتح اذانو	يقال فيمن ازدوجت عليه المصائب والمحن (فچخ : شج بالحجر . ابفغد غاس : برأس واحدة)
فچخين ابفغد غاس	يقال فيمن فرح بما ناله من فائدة ثم زالت عنه سريعا
فرحت المادامت	ذو الحاجة يتطلع الى الامور بتمعن ودقة حرصا على تأمين حاجته
فرس العوره اشوف الرمح من ابعيد	يقال فيما يفتقد على عجل ولا يعرف محله
فص ملح° وذاب	بمعنى انتهى الامر بعد الاشتغال فيه كثيرا فليرجع كل الى ما هو شأنه ويقال لصرف من لا يرغب فى بقائه
فص السماع° يا بيت الاحما	يقال للمبذر الذى يتصرف بماله فى غير محله كان المال ليس له
فلسو ما ما لسو	يقال لمن يتاثر من امر جد يسير ولا يقوى على مجابهة الشدائد
فنجان چيني (صيني)	جاهل كسول وذو طباع سيئة فى عين الوقت (چيفى : جائفة)
فوق° ما جيفي انفسى	يقال فى وصف الفقير المدقع ذى الخمول والخلق الردىء
فوق° العمى ايباس	

لن سلب من غيره شيئاً ثم أخذ يهينه
ويؤذيه
يقال لمن واتاه الحظ والسعد
كلفه بمهمة شاقة وأردف بمهمة أخرى
(الغباين : جمع غبن أى خسارات ويقال
فيهن يفرح ويهرح ولا يهتم بما
أصابه من ضرر)
يقال فى الحث على العمل وعدم التقاعس
اذ بذلك الخير والفائدة
يقال فى شىء قريب الزوال لا يرجسى
دوامه (فى - بفتح انفاء - فىء أى
ظل الشمس)
(الفيس - الطربوش) اشتبه عليه الامر
لكثرة ازدحام مشاغله
الاحتماء بك لا يفيدنا كما لا يفيد التقيوء
بفسيلة النخل الضعيفة

فوق حقو دقو
فوك° النخل
فوق° الحمل اعلاوه
فوق الغباين° لازمك° دنبركه (طنبور)
فى الحركة° بركه
فى على حايط
فيس من ابغاس من ما اعنف
فيك° مثل فى الفصل

الفاة الداخلة عليها «أل» المعرففة

الامثال

الفاغه ما فاتت بالنقب شدت المكنتسى

ابعضوصا

الفرس الاصيله ما ايعيها اجلالها

الفرس من خيالها والمرأ من رجالها

انفصص تابعه لللجيم

الفضولي عطونو بيت مسال ديتورك

افضوليتو قال ايكفيني سواد الوج

الفضولي دخل بيناتم قال ليش

الحشيش اخضع

الفعل للذات حاشا الامهات افجرن

الفقر ما يتعدى على أحد

الفقر زنجيل العفارىت

الفقر لحوح

الفلس ايحيب الفلس

الفلوس عند العروس

المقاصد

قبل أن تقضى حاجته يطلب قضاء حاجة

أخرى غيرها أهم منها (المكنتسى :

المكنتسة • ابعضوصا : بذيلها)

الشريف لا يضيره قلة ذات اليد

حسن التربية ناتج عن عناية المربي

أى أن المرأة يجب أن تكون منقادة للرجل

كما أن افرس تقاد بالليجام

التداخل فى شؤون الناس عادة قبيحة

لا تجلب على صاحبها غير السذل

والمهانة

يقال لمن يتداخل فى شؤون غيره دون علم

بما هم فيه

(بيناتم : بينهم • اخضع : الاخضر)

يقال فيمن تخلق بالمساوى وهو من أرومة

طيبة

يقال للفقير الطائس المغرور

يقال للفقير الذى ينوى ايقاع الشر بغيره

فلا يستطيع لفقره وضعفه

ذو الفاقة يتهالك فى الطلب واللجاج

للحصول على ما يأمل

أى ان الكفاح والمثابرة فى التجارة

والعمل يجلب الفائدة

يقال فى صرف من يرغب فى شىء بعيد

المنال

حرف القاف

المقاصد

يتقرب زلاته وأخطاه ليحاسبه عليها

عكس الامر عن حقيقته

تألبوا على متفقين على مقاومتي

يقال لمن يتظاهر بما ليس فيه (فغعا :

قرعاء • شععا : شعرها)

المعرفة السطحية لا تكفي للحكم على

الرجال بل لا بد من التجربة عند

المهمات

يقال لمن لا يتحسس بمشاعر الضعفاء،

ومستحقى العطف (قلبو : قلبه)

عديم العطف والحنو

(مغت السلطان : امرأة السلطان • الناس

جوعاني : أى جائعين) وانقصد ان

الغنى لا يشعر بألم الفقير ولا يعرف

حاجته

الوالدان شديدا العطف والحنو على ولدهما

أما الولد فقل ان يقابلهما بالمثل

(الحجج : الحجر)

عند موافقة الظن للحقيقة

ماطله كثيرا وأزعجه

ما عنده لا يزيد عن حاجته الضرورية

لعيشه

منعه عن التعدى والتجاوز وأوقفه عند

حده

ثرثار متهور لا يكف عن المخاصمة والجدل

مثل رعد المطر فى شهر نيسان

غير متساهل فى المعاملة

المعنى قنطاره (عيار الكوزن) فى حزامه •

والقصد أنه حريص يلتزم الدقة فى

معاملة الناس ، كى لا يغلب

الامثال

قبعدلو علزالي وعل غلظه

قلبو غاسو على أسفلو

قاموا على مثل اسنان المشط

قنعا وتمشط شععا

قلولو عاشرت ° قل نعم قلولو جرّبت °

قال لا

قلبو مثل الصخر

قلبو قاسي

قالو المغت السلطان الناس جوعاني قالت

خلى ياكلون حويفي البقلاوه

قلبي على قلب ° ولدي وقلب ° ولدي

علحجج

قلب الحر يدل

قطع قلبي

قوت اللايموت

قلم اضيفغو (اظافره)

قنقوعه نيسان

قنطانجي

قنطاغو بحزيمو

لا يفى بما يعد	قولو مثل بولو
يقال فى الذى يفاخر بعمل غيره	قلولو للبلغل أبوك منو قال خالي لحصان
قانع بما لديه ويخشى من تجاوز الغير عليه	قلولو للارنب ليش ماتاكل لحم قال خلتي اسلم على لحمي
(عمفك : عمرك • يعفف : يعرف) المراد أن سعادة المرء بما يتمتع به من رفاة وورغد العيش	قلولو للبلغل أشقذ عمفك قال الشعير يعفف
يقولها من يعمل الشئ مكرها ويلازم عليه • (الود : الودت • الاغض : الارض • طخماغ : المطرقة الحشبية) فكر فى نتيجة الامر قبل أن تقدم على فعله	قلولو للود ليش تنزل بالأغض قال من طخماغ العلى غاسي
اسبقه بالحيطه والحذر قبل أن يخسدهك ويوقعك	قدم الحروج قبل الولوج
(الاسفينى : السفينة • بيعج : يثقب) يستأثر بما لا غيره على مرأى منه بدون مبالاة	قبل ما يتغدى بك اتعشى بنو
يحكم بين من لا يفهمون ولا يراعون فيتأثر لما صرف من جهد	قعد بالأسفيني ويبعج عين الملاح
لا يمكن الحكم على حقيقة المرء الا بالتجربة والاختبار (المهود : جمع مهسد - للطفل - تبات : تبيت)	قاضي لو لاد صلب نفسو (نفسه)
يقولها من أودى وغصبت حقوقه ثم يريدون منه عملا لا يقوى عليه	قلولو للملا بتك مليهه قال غندا خلف المهود تبات
أطنبوا فى مدحه فتاه عجبا وغرورا • (السحغ : السحر تحفغ : تحفر واتظمو : وتواريه فى التراب)	قتلتنى قطعت غاسي ، صيلحتنى أمين بقى لى غاس
تقال لمن يتعاس عن العمل ويتذمر من صروف الزمان	قلولا للبزوني خفاكي ينفغ للسحغ قامت تحفغ واتظمو
يعلل نفسه بالامانى ولا يهमे ما مضى	قوم يا عبدي دعيناك ولا تقعد دهيناك
	قالوا للحجبي عدلنا موجات البحر قال الجليات أكثر من الراجيات

الأمثال

قلّولو من أمرك° قال من نهاني؟

قال عوج° أبو عنق من قدمي ليغاسي
ما جابولي خبغ° صحيح

قلّولا للحمي يا حمي ما كتي كتي قالت
كتو وانسيو

قلّولو أبوك مات من جوعو قال صطغ°
بيدو° وما أكل؟

قلّولو طلقا° وخذ أختا قال لعنة الله
علّتين

قصّ أمقص

قلّولا اتخدغي نزلت بالبيع

قربانا° وقربان صفّ اسنانا° وأش من
ايصوغ الصايغ كلودهب مجفانا

قطع° عليّ الطريق

قليّ° وذليّ° وعيش المغّ

قصّ افغونو (قرونه)

قغنو زنجاري

قعد° حداد بلا فحم

قلّولو للمّيسّ ليش تاكل بصل قال أكو
أكغ من هل° ايباس؟

قلّولو للبطال اليوم° عيد° قال أنا كل
يوم عليّ عيد

المقاصد

لمن استرسل بسوء العمل ولم يكن له
مانع أو زاجر

الايخبار لا تنقل على حقيقتها غالبا ولو
كانت من قريب ومن وقت قصير

(ليغاسي : الى رأسي ° خبغ : خبر)
تقال لمن ينكر على غيره عمله وهو قد عمل

أسوا منه (قلّولا للحمي : قالوا
للحماة)

يعيرون المحتاج بما لا يتمكن من الحصول
عليه (صطغ بيدو : حصل بيده)

كلاهما في فعل السوء سواء

شيطان متشابهان

أرادوا منه شيئا فآذاه أكثر مما ينبغي
(اتخدغي : تحجبي بالبيع : بالبشر)

يقال للطائفة المغتصرة بنفسها وتريد
الاثرة على غيرها (مجفانا : لاجلها)

حال دوني ودون ان أثبت مدعاي

يشكو حاله من الفقر والعوز ° (قلي :
قلة ° ذلي : ذلة ° المغ : المر)

أخضع الشرير وأذله

ديون

أنفق ما لديه فصار في حاجة ماسة

يقال لعديم الاكترات والمبالاة ° (المبيس
المصاب بالجذام أكغ : أكثر)

والمعنى أنفعل ما ينالك منه الضرر
فقال اينالني أكثر مما أنا فيه؟

أيام العاطل كلها سواء

الامثال

قطع الخشوم ولا قطع الرسوم

قلولو للشايب ريتك شاب قال هادي
دعوي ما تستجاب

قلولو لبو اجنيب ليش تمشي أعوج قال
كلمن يعمل ليصرفو

قال چطيتو ابجلب اغبعين اضغاع قلولو
هاذي اغض مثل هديكا

قللي مفعوكي (قملة مفروكة)

قعقه ولا طحنه

قحف خفا ما ينكسف (ينكسر)

قلولو للجحش غوح الله معاك قال اذا
كان صاحبي معايب

قلولو عفوصك امبارك قال اغيدا
الليلي

قلمو برجت قصبتي كاغدو زبوني

قامت قيامتو

قيغ وجهنم

قلته المطالبي اتميت الحق

قضاها بالعشت

قلولو توب قال مكتوب

المقاصد

من اعتاد على احسانك فلا تمنعه مما تعود
عليه

يقولها من ينس من الحصول على شيء
مرغوب فيه

يقال لمن لا ينتهي عن افعاله الذميمة ولا
يرضى بتوجيه احد

من يبالح في عمل شيء ولا يستطيع
الاتيان بمثله حقيقة (چطيتو :
قفزت • اغبعين اضغاع : اربعين
ذراعا • هديكا : تذك)

ذليل ضعيف

يتهدد غيره وهو ضعيف لا يستطيع عملا

وقح شرس لا يبالي بما يصيبه من اذى

يقولها من لا يقوى على قضاء حاجته بنفسه
ويحتاج الى معاونة الغير

وعدوه بالامر المرغوب له فاراده حالا
(عفوصك : عروسك • اغيدا :
أريدها • الليل : الليلة)

يقال استهزاء بالابله الذي يريد أن يشبهه
باصحاب المواهب (برجت : قطعة
صغيرة • قصبتي : قصب • كاغدو
زبوني : ورقته مهزقة)

انتهى امره بالخسارة

تعب شديد وعذاب آليم

من اهمل المطالبة اصاع حقه

اعتاد على التطفل على ما في ايدي الناس ،
ولم يكلف نفسه بشيء

يفهم الشيء على حقيقته ويتغافل تكاسلا
وتهاونا

شُرير مغامر • (ديس أمو : ثدى أمه)
 الامور مرتبكة يصعب تدبيرها (ايصحاح :
 يفهمها ويحسن عملها)
 الكسول الجاهل يفسد أكثر مما يفيد •
 (ازيان : كلمة تركيبة بمعنى
 الضرر)
 يقال لمن لا يصبر عن تدخين السيكارة
 فطلبها من غيره بالخاح
 يقال لمن أراد أن يجيد عملاً فافسده
 يريد أن يثبت مدعاه بمن هو أضعف منه
 في الشهادة له
 (كلمتان تركيتان) أى متساويين فى
 المكر والخداع
 كل ما يصدر عن المحبوب فهو مقبول حتى
 الاساءة
 (الكويغ: جمع اكواغة وهى خزانة الفلال
 المصنوعة من الطين • البنيغ : جمع
 ابناغة أى منارة) يقال عندما يرتقى
 المناصب غير ذوى الاستحقاق
 ويتأخر الاكفاء البارزون
 اخجلنى سوء فعله أو كلامه فتمنيت أن لا
 أكون حاضرا حينذاك
 يتكاسل عن العمل لادنى سبب (قشع :
 رأى • استقام : تنصل)
 اغتر بالمظهر ولم يقف على الحقيقة •
 (القبي : القبة • عبالو مزاغ :
 ظنها مزارا أى مرقدًا)

قطاع ديس أمو
 قزاز ما ايصحاح
 قام الكسلان عمل ازيان
 قطن صدغو (صدره)
 قلا اخرطي
 قتلو للكلب منو شيهديك قال عصوصي
 قارشى برابر
 قتل الحبيب ازيب (العنب المجفف)
 قامت الكويغ ونامت البنيغ
 قتلولا للأغض انشقي وابلعيني
 قشع باب الجيمع مغلوق استقام من
 الصلاه
 قشع القبي عبالو مزاغ

القاف الداخلة عليه «أل» المعرفّة

الامثال

المقاصد

القليل ما هو من اعيارها والتدل ما هو من ارجالها	المرأة ذات الحسب لا ترضى بزواج فقير ولا ترضى بمن دونها ولو كان غنيا
القلب ايدل	الذكي يعلم باخاسة النفسية
القريب ذيب عضتو ما اتطيب	عداوة الاقارب شديد وقعها على النفس
القوي ياكل الضعيف	يتغلب القوى على الضعيف غالبا ويستخدمه في مصالحة
القوي ياكل مستوي	القوى يظفر بحاجته كما يريد والعاجز محروم مما يتطلبه
القاضي راضي الشهود أشس عليهم	يقال في الحاكم المتحيز في حكمه
القرد في عين أمه غزال	المحب يرى الكمال فيمن يحبه حتى ولو كان قبيحا في نظر غيره
القنعا تباهي ابشع أختا	يفخر بمحاسن غيره وليس عنده ما يفتخر به (القنعا : القرعاء ابشعغ : بشعر)
القلوب سواقى	من تحمل له الحب فهو أيضا يحبك
القلب ما يشتهي والعين ما تهوى	يرتاح المرء الى ما يرغب فيه ويحبه
القافلة تسير والكلاب تنبح	استمر في عمل ولا أبالي بمن ينتقدني
القرعاً راحت ترعى جا الذيب عرعراًها	العاجز عن العمل لا يؤمل منه اتمامه
القاضي راضي المفتي أشس علينا	في رد من يتداخل بشؤون غيره وليس له في ذلك حاجة
القلبي ذلبي (القلة ذلة)	الفقر ذلة وبؤس
القول قول سموته	يقال تنازلا وتهكما بالجاهل الذي يخالف العالم في رأيه وعلمه (سموته : اسم امرأة - قيل أنها عاندت عالما في حكمه وفتواه لسذاجتها)

حرف الكاف

المقاصد

يقال لمن فهم الشيء على غير وجهه (كاني
بمعنى أين ؟)

لخوج لجوج يزعج غيره بمطالبه التافهة .
(كنو : كانه • انقبغة : انقبرة)

تحصل الامور بالاسباب الموصلة اليها

يقال تهكما بالجاهل الذي فهم الشيء على
غير وجهه

الدنيا لا تدوم على حال تتقلب ما بين عز
وذل وراحة وشقاء

طماع يعطى فيطلب المزيد ويأخذ ما يريد
بحجة الغير (كعكي : كعك الخبز •

الليلى : لى • الجاغتى : جارتنى)

يقوله من صار محتاجا الى من كان يحسن
اليه (قريتونو : اقراته ودرسته)

يقولها من لم يرق منزله فى نظره (جيج :
دجاج)

تقال لمن يستفيد من الغير ولا يحسن أداء
الشكر (گول : قل • مهم : ما هم)

يتحكم بالغير ويتسلط عليهم طيشا
وغرورا (سيفو مشموط : سيفه

مسحوب من قرابه)

يقال فيمن ارتدت ثيابا غير متناسقة
(كنى : كانها • كنخدمت : قد

خدمت)

مفترة بجمالها جاهلة حمقاء تأنف من
الاشتغال فى امور البيت

شريف و قح
ضعيف التفكير لا قابلية له على التقدم
والفهم (كلجالو : لا يزال)

الامثال

كاني طاس كاني حمام (مثل كردي)

كنو كلب ينح بالمقبه

كل طب لو ا دوا

كل حشيش على ما يجيك التبن

كل طلعه وراها نزله

كعكي الليسي وكعكي الجاغتي

كلمن قريتونو قراني

كوخ جيج - بامالة اليا -

كل وگول ابو حمد مهم زينين

كل وقت سيفو مشموط

كني كنخدمت ولبستو

كل هذا حسني وجمالي وأستقي البيت

سيدي ماي

كلب شر

كلجالو الورا ••

كَلَّمْتُ الماتعجبو ما يسمعا

كَلَمْنُ ياخذُ اَمَو ايسمِينو عمو

كَنُو تالي وَتختي خالي

كَلْبُ دَوَّارُ أَحْسَنُ مِنْ سَبْعِ مَغْبُوطِ

كَنَمُ عَرَبُ شِيَالِه

كَفَعُو - ويقال - كَفَعَنِي

كَثِيرُ الصَّنَائِعِ قَلِيلُ الأَرزَاقِ

كَسَعُ ظَهْرُو (كسر ظهره)

كَنُ صَاغُ قَاوُ

كَلُّ يَأْ بَدَن

كَنُو كَنُ أَكَلُ مَعَانُو خَبِزُ وَجِبِن

كَلَامُ عَاقِلٍ مِنْ غَاسٍ مَجْنُونٍ

كَنَّا ابْنِزِينَ جَانَا خَرَابُ العَيْنِ

كَلَّمْتُو ثَقِيلِي

كَلَمْنُ شَغَلُو عَلَى قَدَو

كَلَمْنُ هَمَو عَلَى قَدَو

كَلَمْنُ ذَنَبُو عَلَى جَنَبُو

يتغافل عن مجابهة الحقائق

يدور مع الزمان كيفما دار (ياخذ :

يتزوج • أمو : أمه • ايسمينو :

يسميه • عمو : عمه)

لحقتني الهموم بعد أن كنت خاليا منها

الضعيف العامل خير من العاقل الفوى

فى الحصول على المطالب

جماعة طائشة لا تستقر على حال (كنم :

كانهم • شياله : رحل)

يقال لمن أزعجه بإخاحه فى مطالبه غير

الوجيهة الممكنة (كفعو : كفره)

غالبا ما يكون الذكى الماهر قليل الحظ

والكسب

أثر عليه ما أصاب من كان يعينه ويتولى

أموره

صار فى حال فقر وحاجة ماسة (كن

صاغ : قد صار • قاو : مادة

مشتعلة خاصة لايقاد النار)

الناس تنظر الى المظاهر واللباس

ويفضلونها على المواهب والصفات

(كنو : كأنه) يتطفل عليه بدعوى صداقته

والحقيقة ليست كذلك

يقال لمن تكلم بما هو فوق مستوى تفكيره

فأصاب الحقيقة

يقولها من ساءت حاله بعد طيب عيش

يقال فيمن يتجاوز حدود الكلام اللائق

يقال لمن ليس باستطاعته القيام بأمر

جسيم (على قدو : على قدره)

كل واحد يتحملهما على قدر ما يعانیه

من أمور

كل انسان مسؤول عن تقصيره وحده

الامثال

كونٌ نسيبٌ ولا تكون ابن عم

كلمن ابغقلو راضي الا ابمالو لا

كلٌ حافي علينا لافي

كلٌ واشبعٌ أعيفٌ خبز لا تكسغ

كل من يقول واي نفسي

كلٌ فلس ايريد لو عقل

كل ويحد يلبس من صندوقو

كل الليل عشا

كلمن ايدق طبلو هوا ينكز قلو

كلمن بيكي على ميتو

كلمن ايجغ الناغ القووستو

كل لحي لها امقص

كل اكل الجميل وقوم قبل الفجيل

كل مثل ما يعجبك والبس مثل ما يعجب

الناس

كلتنا اولاد آدم وحوآ

كلام الليل يمحوه النهار

كلمن يعغف شغلو

كلمن يعغف نفسو

المقاصد

كثيرا ما تكون روابط المصاهرة اقوى من
صلة القرابة ذاتها

كل انسان يظن بنفسه رجاحة العقل غير
انه يطمع بالمزيد من المال

الفقر ذو الحاجة يلازمنا ولا ينفك عنا

يقولها من يطلب منه عمل لا يمكن الاتيان
بسه

كل واحد تهمة فائدة نفسه دون سواه

يقال للغنى الذى لا يحسن تدبير الامور

على المرء ان يعتمد على نفسه ولا ينظر الى
ما فى يد غيره

يقال لمن يتوانى فى انجاز اعماله معتقدا
ان الوقت قد سبقه

يقال فيمن يتطفل على الناس فى احوالهم
ومسراتهم اكثر مما يلزم (ينكز :

يففز ويترقص)

يقال لمن لا يهتم بامور الآخرين ولا
يتحسس بمشاعرهم

يريد الفائدة لنفسه دون سواه (ايجغ :

يسحب • الناغ : النار • لقووستو :

الى رغيغه)

كل عمل له مقوماته واسبابه (لحي : حية)

لا تتباطأ فى الاكل عند الولايم وكف يدك
عن الطعام مع الآخرين (الجميل :

الجمال • الفجيل : الرجال)

يقال للحث على موافقة الناس بعاداتهم
الاجتماعية

يقولها من يتعالى عليه غيره

يقال لمن يعد ولا يفي بوعدده

يقال لمن لا يقبل النصيحة والارشاد

يقال فيمن لا يعترف بتقصير او خطأ

الأمثال

كل من أيدَّ و غَ عَلِيَصْرَ قَلُو

كل من و حَالُو

كل من يَعْفُفُ أَبُونُو (أَبَاه)

كَلْبُومٌ يَتَعَلَّمُ عَقْلُ

كَلٌ وَيُحَدُّ سُلْطَانُ نَفْسُو

كَلٌّ فَنَاءٌ بِأَيْبَاهَا مَعْجِيهٌ

كَنُو قِيمَشِي عَلَى بِيضِ

كَنُو قَيْشَلَعٌ تَمْعٌ

كَلٌ عَزْزِي تَتَعَلَّقُ مِنْ أَكْرَاعَا

كَلُ الْبُؤَابِ اتْدُورَا وَأَنْكُولُ أَنِي مَسْتُورَه

كَذَّبَتْ الْمُنْجَمِينَ وَصَدَقَ رَبُّ الْعَالَمِينَ

كَانَتْ حَمَامَهٌ وَطَارَتْ

كَلْتَنَا يَا خَالَهْ إِبْهَلٌ حَالَه

كَنُو تَخْتَهْ بَلَا نَجْعُ

كَلُّ الْكَلْبُوبِ امْتَصَّدَعَه حَتَّ السَّمَكِ

بِالْمِيَه

كَلْمَنْ حَكْمٌ بَيْنَا ظَلَمٌ

كَلٌ عَشْرَهْ إِبْعَبَا (فِي عِبَاءَه)

كَلٌ يَوْمٌ إِيَقُولُ غَدَا

كَلٌ شَيْءٌ بِالْمِذَاقِ يَرْجَعُ إِلَى أَصْلُو

المقاصد

كل واحد يبحث عما يلائمه ويصلح له

دعاه وشأنه

يقال لمن يتناول على غيره وهو وضيع

(يعفف : يعرف)

الخبرة والتجارب مستمرة مع الزمن

يقولها من لا يرضى بتدخل الآخرين في

شؤونه الخاصة أو تعاليمهم عليه

البنات تحب أباهما عادة وتعتبره الأب المثالي

بين الآباء

بطيء في عمله (كنو قيمشي : كأنه

يمشي)

يقال في قليل النشاط المتباطيء في العمل

(قيشلع : قد يفكك • تمغ : تمر)

كل انسان يجازى بعمله دون سواه

يفعل القبائح ويدعى بحسن الحصال

يقال لمن علق أمانيه على الاوهام فخابت

ظنونه

ضاعت منه بغيته بعد أن كاد ينائها

يقال للمرأة العاطلة المغفلة تهكما وازدراء

يقال فيمن شكله وتصرفاته غير منسقة

(نجغ : من نجر أي عمل النجار)

يقال في حالة فقدان الامن والاستقرار

ووجود القلق والخوف (الكلوب :

الكلوب • حت : حتى)

لم نجد من نعول عليه ونرتاح الى رعايته

يقال للجبنا والادعياء الذين فروا هاربين

من الفرع

يماطل في المواعيد ولا يعطى حقوق

الآخرين

لا يصدر عن المرء غالبا الا ما يناسب بيئته

وتربيته

الامثال

كيف ما دارت الزجاجة درنا

كل الكرايا انعدت حتى اجليوخان

كلمن وقف لي علباب كلمن زمطلي
طلع كذاب

كوبه وطغاب الجوبه

كنك حلاوي بلا ملح

كل خطرته وانت سالم

كن كالشجر ترمى بالحجر فترمي
بالتمر

كل لعبيتي وينقلا بس

كل شي بحسابو

كنت اسقى وأغنى صرت اسقى وأغني

كل شي كمل الا ركوب الجمل

كلمتين وس

كلمتي وعظاها

كل من سار على الدرّ ب وصل

كدو ما مالو

المقاصد

يقال في الانتهازي الذي يسعى وراء
مصلحته الذاتية كيفما تطورت

الاحوال

(الكرايا : القرى • اجليوخان : اسم
قرية صغيرة) يقال اذا ضاعت
المقاييس وفقد التفاضل والتمييز
بين الاشياء

يعدونه ولا يقون بوعودهم (زمط : ادعى
كذبا ومبالغة)

يقال لمن عمل ولم يحسن العمل فخاب
وخسر

يقال لمن يتصرف بافعال تافهة وينطق
باقوال فارغة • (كنك : كاذب •
حلاوي : حلاوة)

يقولها الصديق لصديقه عند قدومه بعد
غياب طويل أو عودته من مهمة
من صبورا واحسن الى من أساء اليك

يقال لمن يسترسل في عبثه فيزعج
الآخرين (لعبي : لعبة • ينقلابس
يقال لها كفي)

يقابل المرء بجنس عمله

يقولها من كان في نعمة وزالت عنه

يقال لمن يتصدى للامور الجسام وهو قاصر
عن نيل الامور الصغيرة الشأن
لا تكن حوحا وأوجز ثي كلامك

لا تطل في التفاصيل فقصدك واضح
معلوم

من سعى وثابر وصل الى هدفه ومراده
يجد ويسعى في الحصول على المال ثم
يبدره بلا حساب

كل آفة سلطَ عليها آفة

كشفتْ لمكبتي

كسغ الجفعا (كسر الجرة)

كم من عليل تعافى والمعاف مات

كثر الحكمي ما ايدني عين الميزين

كل شي كتبنا علورق انسينا نكتب
الزلق

كلب اللوا اهلين ما ينحوي

كل اللحم ابدمو لا تاكل العنب
ابسمو

كل شي ابوقو طيب

كل من يرجع على اصلو

كلمت لولا زغعوها ما طلعت

كلمي وحدي اتكفي العاقل

كل شي دين حسي اد موع العين

كل من يبكي على حالو

السفيه سلط عليه من هو اسفه منه
ليوقفه عند حده

اظهر ما كان مستورا (الامكبي : سلة من
العود تكب على وجهها فوق الاطعمة
لحفظها)

لمن صرح بنقص الغير بحضوره او بحضور
خاصته من غير اختيار

الدنيا لا تكون على حال واحدة والمقادير
لا تتقيد بارادة الانسان

لا يفيد الضعيف خضوعه وتذللته (ايدني
عين الميزين : يرجح نفة الميزان)
انما يجب اتيان الامور بالوسائل
الاعتيادية

(حكاية) سليم القلب لا ينجو من مكر
الشرير المخادع حيث انه ياتييه من
طرق لا تخطر له على بال

لا تأمن من يتملق لك كما يتملق لغيرك
(اللوا : الذي له)

اقبل النصيحة وان كانت شديدة عليك
ولا تلتفت الى خداع العدو المراوغ
(بدمو : بدمه * ابسمو : بسمه -
والمراد بدون غسل)

افعل الشيء بوقته المناسب وضع الامور
في محلها

افعال المرء تدل غالبا على خلقه الموروث
وسيرة اهله

التمنيات لا تجدى شيئا مع واقع الحال
(زغعوها : زرعوها)

الرجل الواعي لا يحتاج الى تكرار القول
وكثرتة (كلمي وحدي : كلمة
واحدة)

كل ما تؤديه مع غيرك من حقوق وواجبات
تقابل بمثله

كل انسان يهمه صالح نفسه قبل غيره

تجرى المقادير بما تنطوى عليه سريرة
 الانسان خيرا او شرا (نيتو : نيته)
 لا تتصدى لامور ليست فى مقدورك او
 طاقتك
 اذا اردت كتمان امر او اخفاه فلا تتحدث
 به لغيرك لئلا ينتشر
 استفاد الكثير ونحن محرومون
 لكل شىء نهاية * الدنيا لا تدوم على حال
 (انخالى : نخالة)
 يقال فيمن لا يتحاشى عن الافعال الذميمة
 (حكاية) يقال فيمن يثير الضغائن بين
 المتخاصمين (لعيور : تصغير الاعور)
 كل امرئ تكون همومه على مقدار ما
 عنده من طموح ورغبات
 كلما زاد حرص المرء على ماله لحقته الذلّة
 والمهانة
 كلما زاد مال المرء ازداد له حبا واشتد
 حرصه عليه
 يكثر المجيء والذهاب بدون فائدة
 غير موفق فيما يتجه اليه
 (كعبو امدوغ : كعب قدمه مستدير)
 يقال فى غير الموفق باعماله
 يسير على غير هدى وبدون هدف فلا
 يحصل على شىء
 يقال فى جاهل ابدى رأيا غير وجيه ولا
 مقبول
 يقال فيمن نصح فلم يقبل النصح والمعنى
 أين العقل والرأى الصواب ؟
 تنال من الغير بقدر ما تبذل امامه من جهد
 وتعب (ايشغبلو : يشرب له أى
 ينقع بائع الباجة الحبز للهشترى
 بمرق اللحم)

كلمن° الله يعطينو على نيتو
 كلمن ايمد° عجّلوا على قدّ ابساطو
 كلمي بين شفتين اتشيع بين بلدين
 كلّ الاجمال تعارك الا جملنا برك°
 كل شي لولا تالي والطحين لولا نخالي
 كل مفعول جازي°
 كلما تهمد لعيور يشورها
 كلمن على كدّ حالو مبتلي بلوات
 كلما افتكرو افتكرو
 كلما تكثر° تحلا (تحلو)
 كلوقت° خيرى° ومرى
 كاسوح° الحسير
 كعبو امدوغ°
 كالحمار فى الطاحون
 كلام° در° من طيز° كرا°
 كانى عقل° كانى راي (مثل كردي)
 كلمن° ايشغبلو على قدّ افلوسو

كل الباطي ولا تكسفا

كلمن ايسفقلو ير قص
كنو دلو منقوب من اسفلو
كلب مكلوب

كلب ما ياكل لحم كلب

كون جبان اتعيش زمان

كل بيت بنو طهاره

كان جلدو ديفوح للدباغ

كلمن لعب ابغيع فنديو تعب

كفو منقوب

كدش

يقوله من يكلف للقيام بامر لا يمكن تحقيقه
احراجا له (الباطي : الاناء المصنوع
من الفخار يوضع فيه اللبن * لا
تكسفا : لا تكسرهما والقصد كل
اللبن دون ان تكسره)

سريع الانخداع (ايسفقلو : يصفق له)

ابله اهوچ لا يحسن عمله

شربير كثير الاذى

اي ان الاشرار بهالى بعضهم بعضا في
اتجاههم السيىء

يقال ان لا يعرض نفسه لمواجهة المخاطر
وصعاب الامور

يقال عند وجود شربير في بيئة حسنة
(طهاره : مرحاض)

لو لم يتدارك امره لناله اذى شديد
(ديفوح : سيذهب)

من تصدى الى فعل ليس من اختصاصه
تعب ولم يحصل على نتيجة (ابغيع :
بغير * فند : فتيلة)

مبذر مسرف لا يحفظ ما لديه من مال

المعنى صار كديشما * ويقال فيمن لا يفهم
ولا يرعى

الكاف الداخلة عليه «أل» المعرفة

المقاصد

يقال في المتناول على الغير عند وجود من
يستند عليه أى لا يجروا الا عندما
يكون فى باب دارهم

يقال للبخیل الذى اغتنى بعد الفقر فلم
يسهل عليه البذل والعطاء

الحقير النفس يتحمل الضيم عن رضا ممن
قد اعتاد على ظلمه واهانته
البخیل وان اغتنى لا يستفاد منه ولا تعلق
عليه الامال (ينكل : يؤكل)
اللئيم يفرح بمصائب الغير ولو كانوا من
ذوى قرباه

الكلام يكون ذا فائدة فى وقته المناسب

الكذاب لا يفلح ولا ينجح فى اعماله

الكذاب لا يصدق وان صدق (احتقنق
بیتو - احترق بیته)

لا يصدر القبيح من ذى الاخلاق الحسنة
بل سائر أفعاله تكون محمودة
ومقبولة

النجاة فى الصدق والكذب لا يفيد صاحبه
وان أراد ستره وتغطيته

الامثال

الكلب ايزم ابواب حوشم

الكلب عضعض عصاتوا كيف بالمال
ايجود

الكلب ما يحب الا قتالو

الكلب اشقد ما سمن ما ينكل لحمو

الكلب يفتح بعزات أهلو

الكلام ساعت وقتو

الكذاب بيتو خغبان (بيته خرب)

الكذاب احتقنق بيتو وما احد صدقو

الكریم ما يعمل الا الملیح

الكذب حجه والصدق أنجى

حرف التلام

المقاصد

نسب الى ما هو فيه من سوء وتنصل منه
يلبس ثياب الزينة في غير محلها لانه لا
يملك غيرها

نال الحظوة فطاش ولها وتصرف تصرفا
شائنا كغيره

يقال في مفلس اظهر افلاسه وامتنع عن
اداء ما عليه من حقوق

انهكه الفقر والعوز (ابو سميرى : كنية
عن انفق)

مهما بذلت الجهود لعودة الوفاق والصفاء
لا تأتي بنتيجة

(ابجاون : حجر محفور يدق فيه اللحم
وغيره • ايطيغ : يطير أى يمتعد)

فقير قليل المؤونة والعيش (لحمى : حمة •
أغيف : رغيغ)

حقائق الاشياء الحسنة لا تخفى على ذوى
النباهة

(حيت : حية • التفاركةها : التى تفارقها)
لا تعبأ بمن لا يقدرك ودعه غير
أسف

يقال فيمن له مكانة عند أصحاب النفوذ
والجاه

تطمع بالحصول منه على مال وهو مفلس
مثلك

طائسة لا صبر لها على العمل تبدأ به
وتتركة لتصرف الى أمور تافهة

(حيفت : حافة • ملزقتا : خرقة
بيد الحيازة • شفتا : شفتها)

احفظ لسانك عما لا يليق قرب كلمة أودت
بصاحبها الى الهلاك (حصانك :

حصن لك ووقاية)

الامثال

لبسني قبعو (قبعه)

لبس المركررك بالشتا من الفكر

ما هو من الغنى

لبس القبع ° ولحق الربع

لبس الباب ° وطلع ايدينو من الغلق

لحو أبو اسميري

لحمي ° ولحمو يندق ابجاون لحمي

يطيغ ° ولحمو يبقا

لحمي على أغيف خبز

لحم الحروف معروف

لحيث التفاركةها لا تستحي منها

لحيثو مسفحة (مسرحة)

لحيمة الطماع بأسفل المفلس

لزقت ° أغيفا على حيفت ° ملزقتا خلتنو

° وغاحت تصبغ ° شفتا

لسانك حصانك ان صنته صانك وان °

خنته خانك

الامثال

لَطَاعُ الْمَلَقَةِ (الملعقة)

لَعِبُ شَاطِي وَبَاطِي

لَعَبُونُو نَتْ نَطَات (ثلاث فزمات)

لَعَبُو عَلْتَرُ نِينِي وَتَرِنَانِه

لَعَبْنِي لَعِبُ الْجَنِّ بِالْجُوزِ

لَقْمَةُ الزَّقَوْمِ مَا تَنْزَلُ بِالْحَلْقِ

لَقْمِي أَبْطَنُ جَايِعٌ مِثْلُ مَنْ يَبْنِي جَامِعَ

لَقْمَةُ جَارِي مَا اتَّشَبَعْنِي عَارُهَا امْتَعَبْنِي

لِغْلِكَ وَطَائِرٌ بِالْهَوَا

لَمَّا أَيَّبِضَ الدَّيْكَ عُلُودٌ

لَمَّا يَطْلُعُ الْحَشِيشُ أَيَّبِينُ لِحْصَانٍ مِنْ

لِغْدِيشٍ

لَمَّا يَتْرَبِّي وَلَدٌ يَبْلَا جِسْدَ

لَمَّا تَسْكَبُ الْعُورَا أَيْفُضُ سُوْكُ الْعَزْلِ

لَمَّا تَسْمَكُ الْكَنْيَ يَنْغَلِقُ بَابُ الْجَنِّي

لَمَّا أَيَّبِضَتْ عَيْونِي

لَمَّا شَيْتَ قَلْبِي

المقاصد

متملق يتمسح بأذيال أصحاب الثروة

تصرف بالامور بدون فكر وروية فأساء

العمل

مكروا به وخدعوه وصرفوه فى أمور لا

فائدة له منها

يقولها من مكر به غيره وصرفه حسب

رغائبه كيفما يشاء

متقلب فى تصرفاته معى بحيث صرت لا

يهدأ لى بال ولا أستقر على حال

لا تستطيع أن تعصب هذا الشئ من

صاحبه خوفاك من بطشه بك

لا تستصغر فعل خير وان قل فان أجره

كثير

على المرء أن يعتمد على نفسه لأن منة

الغير ذل ملازم

خفيف طائش سريع الحركة بدون جدوى

يقولها مازحا من يعد بتحقيق شئ معلق

على شرط مستحيل وقوعه أى يقال

للمماطلة والوعود الكاذبة + (علود :

على الوتد)

تكشف حقيقة الانسان عند نيته المراتب

والنعيم

أى المطالب لا تحصل الا بالتعب : تقوله

الام لبيان ما تعانیه من جهد وكفاح

فى تربية الاولاد

الكسول المتباطى فى أعماله تفوته الفرص

(تتنكب : تلبس النقاب)

يقال للمتباطى فى أعماله وفاته المغنم

والمكاسب (تتممك : تتحرك)

لم يقض حاجتى الا بعد جهد جهيد

آلتها بتباطؤها وتوانيتها عن العمل

الامثال

لمعدله تغزل بالعود والجأيفه اتريد
لگعود

لنا بالسر به خيال

لنا بالزيبايي عودي

لو انا م بين لقبوغ يطلع لي ناطوغ

لو بالقرج خيغ ما باعو از بيب ابخوق

لو بيدو طب كان حط على غاسو حب

لو سن افضولي

لو امحبة العرس دامت كان القيامه
قامت

لو ايصيغ بيتو مكه ما ازوغو

لو ايطيغ بالسما شي ليغيدو ما ايصيغ

لو ما الصوف بالخوخ طابت غيحتو
واكلو

ليلي وتنقضي

المقاصد

الشاطر المقتدر لا يعيقه عن العمل شيء
أما الكسول فيفضل الراحة ويختلف
لنفسه المعاذير

(السربه : جمع من الخيل) يوجد من
يحتمل أن يفيدنا ويعاوننا من ذوي
قربانا أو من أصدقائنا

(الازيبسايي : الواحدة من الزبيب -
العنب المجفف - عودي : عود صغير)
يقوله من يرجو فائدة ويعلق أملا
على قريب أو صديق فلم يتحظ منه
بمرغوبه

لا يخلو من حاسد مهما عمل من حذر
وتحفظ (القبوغ : القبور - ناطوغ :
ناطور أي حارس)

لو كان لديه جدارة للعمل الشريف لسا
اشتغل بهذه الامور الحسيمة .
(القرج : الفجر - خيغ : خير .
خوق : خرق بالية)

لو استطاع العمل لافاد نفسه ولم يبق في
حاجة (لو بيدو طب : لو كان
يعرف الطبابة . حب : خزان للماء
مصنوع من الفخار)

يقال فيمن اعتاد على التدخل بشؤون الغير
لو دام الحب والوئام لساد الامن والسلام
والقصد أن هذا غير ممكن

يقولها من لاقى جفاء من صديقه فأراد
التباعد عنه ومقاطعته

لا ينزل عند رغبة غيره مهما بذل من جهد
لاقناعه

لولا الموانع التي تعيق مصالحنا لاستفدنا
كثيرا (غيحتو : رائحته)

تصبر قليلا ليأتيك ما تريد (ليلي : ليلة)

اللام الداخلة عليه «أل» المعرفة

المقاصد

اكرام من لا يستحق التقدير وليس أهلا
له موجب لتنكره وقلة وفائه
ذو الصفة الذميمة يخال أن جميع الناس
مثله

يقال لمن هو شديد التيقظ والانتباه لانجاز
الامور دون أن يكلف بها
اكتثار الطلب على نيل الشيء قد يوجب
فقدانه

لا تعاشر الدنيا، فيضرك أكثر مما ينفعك
(الغخيص : الرخيص • الدست :
القدر)

من كان له مساعد من ذوى الوجاهة
والنفوذ نال مطلوبه دون عناء
ومشقة (جمجة - مغرفة • تحنق :
تحترق)

الامثال

الثلثيم اذا خدمتو انمرّد عليك

الثلثيم يحسب كل الناس مثلو

اللييب بالأشارة يفهم

اللتحاح ايّفك اللحام

اللحم الغخيص يخسف الدست

اللوا جمجه ما تخنق ايّدو

حرف الميم

المقاصد

البخيل يسلط عليه من يسلبه مانه أو ما
يوجب خسارته

القوى المقننر يعفو ويتغاضى عن زلات من
هو أضعف منه لا الكبير .
الزغيع : الصغير)

كف اذاه عنا غير أنه سلط علينا من هو
أكثر منه سرا من ولد أو غيره

ذهب من بيده الامر فحصلت الفوضى
(انطش : انسكب أو انتشر)

يقال فى المال الذى يتجاوزون عليه
ويبخسونه بدون مبالاة

ليس من المقبول أن يشيد المرء بما فيه
من صفات

المال الذى يأتى بالسحت يذهب هباء

ليس مالك ما تبخل به على نفسك (ما
نفعك : الذى ينتفع به)

الرجل الحكيم لا يعتمد ويثق بالاخبار غير
المعقولة الوقوع (قال : قالها .

ايصدقا : يصدقها)

لا تتجاوز حدك الى ما هو فوق طاقتك
وامكانياتك

يقال لمن يرجو شيئا يستحيل ادراكه
والحصول عليه

تعهد لى بانجاز وعدك تعهدا أكيدا

لمن يطلب شيئا ولا يمكن أن يناله

طائش مستهتر جاءه المال دون تعب

يقال فيمن لا يحسن التصرف فى أموره
فيقع فى المأزق

أصابه الضر من كل وجهة

الامثال

مال الحسيس ايروح فطيس

ماعون الكبيغ يسع ماعون الزغيع

مات كلب فى المحله قلنا قد زال اذاه
خلف الملعون جروا فاق فى القبح اياه

مات بابا وانطش الدقيق

مال مكسوغ (مكسور)

مادح نفسه كذاب

مال الماي للماي

مالك ما نفعك

مجنون قال عاقل ايصدقا ؟

مد غجلك على قد ابساطك

مد ايدك على نجوم السما

مد ايدك على شاربك

مد ايدك على قمع (على القمر)

مدهوش وشاف اقروش

مديون ويدين يطمس ما يبين

مذبح من مكانين مثل الجمل

الامثال

مزار الماء ايشورٌ يسمو أبو اخرك

مزنه ° وفايتا اتكبعلها

مسترخص اللحم عند المرقه يندم

ميسكو ° وصاح يا قدوس

مسكو مسكت أعمي

مسبحة أبو حصنان (الثعلب)

مسبختو حب الضغيط

مسك ° ياختو وما سيبو

مشعول ° الأباط

مصمصولو أشقد ولد

مصفوفين صف الحفز ° (الخرز)

مصلوب ° ابخيط العنكبوت

مطحون على غاسو ملح

مع الشكر ° ما ينجرع

مغبوط من لقبه

مغمض ° ويحكى

مغت الأب لا تحب ° ولا تنحب

المقاصد

الرجل الحازم من يضر وينفع حسب
المتطلبات

اصبر قليلا على هذه الشدة فكل حال

يزول (مزنه : المطر ° فايتنه :

عابره ° اتكبعلها : ضع الغطاء على

راسك دفعا للبلبل)

يقال لمن يقنع بالقليل الردى ° فلا يحصل

على الفائدة المطلوبة

يقال لمن تعلق بأمر غير مجد ولم يتركه أو

يحد عنه

لزمه ملازمة شديدة فلم يكذ يستطيع

التخلص منه

يتظاهر بالصلاح تحايلا ومكرا

لا يفيدته التظاهر بالصلاح فأمره معلوم لا

يخفى (حب الضغيط : نبات يشبه

البزاليا)

لازمه ملازمة شديدة يطلب منه قضاء

حاجته (ياختو : حافة ثوبه حول

الرقبة)

شريب وقح متمرد لا يؤتمن (مشعول :

محترق ° الأباط : الأبط)

لمن يلين بالدلال والتملق فى غير محله

عاطلون ولا يفيدون شيئا

فقير محتاج لا يملك شيئا

مجرب للامور ذو خبرة بالحوادث

مكروه ثقيل الظل

جاهل غبى لا يعى ولا يفهم كالدابة

المربوطة من أطرافها الأربعة

يتكلم بدون فكر وروية كأنه لا يبصر من

هو أمامه

الحسود لا يصفو والحسود لا يرتاح الى

حاسده (مغت الأب : زوجة الأب)

الأمثال

مغدٌ مصيغيني

مغصتو بطنو (بطنه)

مغوَّحه ويههب

مفطوغٌ يا كعبي مشقوقٌ يا ذيلبي

مقطوعٌ الأذان

مقبغه ما ترجع مئت

مقصوصٌ جناح

مكضوبه من الباب للمحراب

مكان التقتل بها لا اتهبوش

ملحٌ وذاب

منطسي الحرك لام المرك عجيته

وتكنع بيش من جان

منقوفي من سلة بيض

منباشٌ ولا بلاش

موتٌ يا كديش لما يجيك الحشيش

موت يا اجحيش لما يجيك الربيع

موت أحمر (أحمر)

موت أكثر

ميت عاش

المقاصد

صيرني انتظر كثيرا بدون الحصول على

فائدة (مغد : مرد بمعنى رج

مصيغيني : مصارينى أى معائى)

خاف عاقبة سوء فعله

فيه ضعة وطيش (مغوَّحه : مروحة)

يقوله من يكد ويسعى لاسعاد اولاده

وتربيتهم ولا يلتفت الى نفسه من

أجلهم (مفطوغ : مفطور .

مشقوق : ممزق)

يقال فى الشرير المستهتر

يقبل العطاء من أين أتى ولا يتعفف عن

شئ قل أو أكثر

ليس له من يساعده على نيل مطلوبه

سدت طرق النجاح فلا أمل لنا بالحصول

على المطلوب

لا تلق بنفسك فى مواقع التهلكة (التقتل :

التي تقتل . اتهبوش : تنازل)

ما أسرع ما اخفى عنا فلم نجده

الفقير ينال وفقا لتطلباته ويقنع بما قسم

له

تقال فيمن تدعى المزايا وليس فيها شئ

منها (منقوفي : منتقاة)

اعمل ولو كان الناتج ضئيلا فذلك خير

من الحرمان (منباش : الشيش الذى

تنبش به النار)

تقال لمن يمنى بالوعود البعيدة المنال

(مثله)

خطب شديد ومشقة كبيرة

الخطب شديد والازمة عنيفة

تحفز للادى بعد أن كان ضعيفا ذليلا

الامثال التي أولها (ما)

المقاصد

تقال في حق الغنى انبئيل ، والمعنى ان
من يموت يترك ما ملكه وراءه
يقولها من رجح العزلة على الاختلاط
بالناس

كل عمل يقام به لا بد وأن يؤمل منه نفع
وفائدة الا انثواب والمصائب فتأتي
عفووا

مقارنة بين اثنين بالسخف والبلاهة
لا راحة في الدنيا لاحد فكل يشكو ويتذمر

يقوله من لا يبيع بأسرار الغير مهما كلفه
الامر
ايدانا بالفقر والحاجة

لا يمكنه الشكوى من ايذاء غيره له لسبب
ما

الاشرار لا يصدر عنهم غير الاذى والقبح
(حية : حية - ثعبان)

كل امرئ راض عن نفسه ومجسد في
ترويح سلعته وتحسينها في أعين
الناس

ان مكرك وكيدك شيء عظيم

يقال للنساء الماكرات انلاتى يظهرن المودة
ويبطن الاساءة

ليس هناك من يستحق الاهتمام والتقدير
(لحيت : حية • لتسجى : يستجى)
منها

كل امرئ يؤاخذ وحده بما يصدر عنه

الامثال

ما أحد أخذ مالو معانو

ما أطيبك يا بيت وحدي لا حمي ولا
كتسي

ما أكو شي بلاش غير العمى والأطراش

ما اطلع من مسرور الا امبارك
ما أحد مستريح غير ابن الجريح
وابن الجريح علتو أكبر العلل

ما أقول الماي على ايش جرى

ما أكو بالقنديل زيت

ما أطيق أقول أشن يوجعني

ما أكو حبي صالحه

ما أحد يقول لبني حامض

ما أگدر على ما تگدرين يا أم الفتن
يا أم الدواوين

ما أگدر عليكم يا أمهات المنكر يا
الطاحنين الملح

ما أكو لحيت لتسحي

ما أحد إنام ابقر غيرو

الأمثال

ما أَحَدٌ يُطِيقُ أَيُّزْتَ بِكَشْكُولُو
حَجَجُ

ما أَحَدٌ يُطِيقُ يُنْطَخُ ابْحَايِطُو

ما شافٌ وَوِشافٌ يُطِيرُ مِثْلَ الحِشَافِ

ما يُبْخِطُ الحُطَّةَ

ما ظلُّ بالدارِ غيرَ العارِ

ما ابْأَصَلْتَهُمْ عَيْبُ العَيْبِ مِنْ ذَاتِهِمْ

ما يَنْفُضُ الأَعْدُولُ إلاَّ الأَعْجُولُ

ما دامٌ اصْبَاعَتُو ابْشَمُو هُوَا صَدِيقُو

ما أَحَدٌ ابْغِيدُ العَمَى لِنَفْسُو

ما يَنْفَعُ اللُّومُ لو كانَ المُقَدَّرُ جَرِي

ما غَزَلَتْ يَوْمَ القِيَامَةِ سَفْسَبَتْ

ما مِنْ شَكَلُو مِنْ حَصَلُو

ما يُطِيقُ ابْثَلُو عَلى عَينِكَ حَاجِبُ

ما دامٌ الأَساسُ سَالمٌ البَدَنُ سَالمُ

ما كَلَّ أَصِيبُكَ سِوَا

ما يَكْفِيهَا الكَحْلُ اتقِمْ اتزَنِّبُو

ما كَلَّمَنْ طَقَطَقُ قالَ أنا حَدَّادُ

ما ضَاقَتْ إلاَّ فَرَجَتْ

المقاصد

شرس تعاذر الناس من اتحرش به خشية
بأسه (ايضيق : يقدر • ايزت •
يرمى)

يقال فيمن يحاذر الاخرون اتدخل في
شؤونه الخاصة

طائش مقتر بما ناله بعد فقر وحاجة
(الحشاف : طائر الخطاف)

لا يتجاوز ما رسم له وعهد به اليه

يقولها من حظى غيره وظل هو محروما

كريم الاصل خميس الطباع

كثير الاولاد يحتاج الى نفقات كبسيرة
(الاعدول : الاكياس • الاعجول :

صغار البقر • ينفض : يفرغ)

صديقه ما دام مستفيدا منه

لم يكن يريد أن يضر نفسه ولكن التقادير
أوقعته في هذا الحال

لا يفيد اللوم بعد نفاذ الامر

تقال لمن تقاعس عن العمل في وقته ويريد
تلافيه في غير وقته

تقال في المقارنة بين من نال شيئا عن غير
جدارة ومن حرم وهو جدير

الضعيف يتحاشى بأس القوى

إذا حصل على الكفاية من العيش فلا يهتم
بعد ذلك بشيء

يقوله من تساويه بغيره في عمل السوء
تبرؤا منه

يعمل أكثر مما ينبغي بدون فائدة
(اتزنبو : تذببه)

يقال فيمن يفاخر بعمل ليس من اختصاصه
بعد العسر يسر وكل أزمة لا بد أن تزول

الأمثال

ما يُضَيِّعُ عَلَيْنَا قَرَشَ قَلْبٍ

ما يَبْنُو غَيْغَ الْهُوسِ

ما تَصَبَّ عَلَى إِيدَا مَائِي

ما قال آخ يا غاسي

ما يَنْفَعُ الْعَطْشَانَ كَثْرَ السَّبُوحِ وَلَا

يَنْفَعُ الْجُوعَانَ سَجْرَ التَّنَائِيرِ

ما يُطَبِّقُ عَالِجُ مَلٍ يَجِي عَالِجُ مَلٍ

ما لو آ لا صاحب ولا صديق

ما ايُطَبِّقُ ايُحْرَكُ ساكن

ما يَغْفُفُ أَشْسَ أَكُو بِالْأَنْجِيلِ

ما يَغْفُفُ كُوعُو مِنْ بُوَعُو

ما يَسْوِي مَلَاتَ أَذْنُو أَنْخَالِي

ما يَأْخُذُ الْفُوحَ الْإِلَاحُ الْخَلْقَا

ما تَشْبَعُ بَطْنِي لَمَّا يَغْلِي جَدْرِي

ما اتزقغ تزقغ على معلاق

ما يطلع شي بيبدو (بيده)

ما يخلص شي من إيبدو

ما تحرق النار الا كف واطيها

مالتقولا

المقاصد

لا يَنْخُدُّ بِخِذَاعِ الْغَيْرِ وَمَكْرَهُمْ بَلْ هُوَ
بَصِيرٌ بِأَمُورِهِ

تَهْرِيجٌ وَادْعَاءٌ بِأَفْعَلٍ وَانْتِاجٌ

ليست شبيهة بها وليست من اكفائها ولا
تستحق أن تكون خادمتها

يقال في اللحم الذي لم ينضج مع أنهم
قد أوقدوا تحته كثيرا

يقال فيمن حرم من أشياء كانت قريبة
التناول لديه ولم يدرك كيف ينالها

ويتعلل بالاماني

لا يستطيع مقاومة الاقوياء ويتحفظ
للانتقام من الضعفاء

عديم الوفاء لا يرعى مودة ولا حرمة لاحد

عديم المقدرة لا طاقة له بدفع ضرر وجلب
منفعة

جاهل بخفايا الامور المهمة

يقال للساذج الذي لا يعرف حقيقة الامور
ولا يميز بينها (بوعو : اتراد بها

كرسوعه)

يقال في ذم من لا يرجي منه نفع ولا مزية
له (انخالي : نخانة الطحين)

يقال في الحث على الاقدام واقتحام صعاب
الامور (الفوح : الروح . الخلقا :

الذي خلقها)

يقال في الحث على السعي والعمل وعدم
التماهل والكسل

صبر كثيرا ثم قنع باليسير

عاجز قليل الحيلة

شاطر يجيد كل عمل يتصدى له

ما يشعر بالالام الا صاحبه

ينكر عليه ما يدعيه ضده (ومعناها ما
التي تقولها صحيحة)

الامثال

ما يَنْدُ النَّدِيدُ مِنْ اَيْدُو

ما كلُّ مرّةٍ تُسَلِّمُ الجِرَّةَ

ما يَصْلُبُو اِبْخِيْطُ

ما يَشْتَعِنُو اِبْفَلَسُ

ما لوَا ظَهَرَ

ما اِيْظَلَّ حَمَلٌ مَطْفُوْحٌ (مطروح)

ما اِيْدُوْسُ تَخْتَهُ جِرَّكِي

ما تعرَفُ خِيْرِي لَمَّا اَنْجَرَبَ غِيْرِي

ما يِرْدُ الكَرِيْمُ اِلَّا الْمُنِيْمُ

ما يَصِيْبُكُ اِلَّا نَصِيْبُكَ

ما لِي حِيْبٌ بِالْمَحَلَّةِ وَلَا طَخْمٌ تَحْتُ السَّلَّةِ

ما يَمْلِي الْمَصْرَانُ اِلَّا الرَّغْفَانُ

ما لوَا صرَّ مَايَهْ اِبْفَسُو

ما عَادَانِي كَلْبٌ اِلَّا كَلِيْبٌ وَمَا عَادَانِي

بَيْتٌ اِلَّا خَغْبٌ

ما كَانَتْ لَا بِالسَّاقِي وَلَا بِالسَّلْقِ

ما اَنْفَوْتَهَا فَايْتَا وَلَا عَصِيْدَهْ بَايْتَا

ما ضَاقُو اِلَّا الْكَبْسُو

المقاصد

بغيل جدا لا اثر للجود والندا على كفه

لا يغتر من فعل الشر ونجا من العقاب مرة

فالجزاء له بالمرصاد

ما يفيد به أى شيء كان قل أو كثر

لا يهتم به ولا يقيم نه وزنا

ليس له معين يستند عليه فى اموره

(ظهغ : ظهر وانراد الظهير)

لا بد أن تنفرج الكروب ونحصل على رغائبنا

يقال فيمن يعمل بروية وتبصر للتوصل

الى مبتغاه (تخته جركى : خشبة

ردية ضعيفة)

لا تقدر احسانى اليك الا بعد ما ترى

المعاملة السيئة من غيرى

الاراذل لا يعرفون لكرام الناس منزلة أو

مكانة ولا يسعفون لهم طلبا

لا تنال الا ما قدر لك وقسم

لا املك شيئا وليس لى من استفيد منه

لا يفيد المرء الا ما كان من كسب يده

حقير لا كرامة لديه ولا ثقة له بنفسه

(صرمايه : كلمة فارسية اصلها

صرمايه بمعنى راس المال)

ما ظلمنى أحد الا انتقم الله منه (خغب :

خرب)

ظهر بعد ما كان خاملا لا يؤبه له ولم يكن

يتوقع ما وصل اليه

متيقظة للاستفادة بأى شكل كان (عصيده :

حساء)

لا يعرفه الا من جربه وتحمل منه شديد

الاذى

الأمثال

ما ينفع معانو

ما يبكي علّ حسين يبكي علّ هريسّه

ما يفوت تحت عقدي

ما حنّ عليك مثل أمك

ما كنّ غشع. وغشع

ما يجي الآ بالأيمني

ما خلّي للداء دوا

ما خلّي بالبراني شراب

ما حبني غير الجلب وصدير المالمو

كلب ما حبني غير الزغار

والكبار تشبرني بالشبار

ما كلّ أصفغ ذهب

ما كلّ بيضا شحمه

ما كلّ امدعبل جوز

ما كلّ صفراء تمره

ما ضاكتها حره وعارودت

ما ضيك الحان غير اجحيشتي واني

ما كلك سهل لك

ما على الرسول الا البلاغ

ما ينسلح من العجل (القدم)

المقاصد

عنيذ متصلب برأيه لا يفيد معه النصيح
والتوجيه

يشارك غيره في آلامه رياء بقصد
الاستفادة منه

متيقظ يتباعد ويحاذر من الوقوع في
المكاره (عقدي : بمعنى سقف)

الاقارب أولى بالبراء من الأبعاد

فقير احتشم فطاش واندهش

لا يطيع الاوامر ولا يفعل ما يطلب منه الا
بالشدة والزجر

بالغ في الاذى والاساءة فلم يترك منها
وسيلة الا سلكها

لم يقصر بالسفاهة وعمل المنكرات وتمادي
فيها الى أبعد حد

يقوله من فقد ثقته بنفسه وأحسن ان
الاكابر قد انصرفت عنه وتم يهتم به
غير الضعفاء وعديمي النفع

(أصغ : أصفر) المظاهر لا تكفي للتعريف
بالحقائق

(مثله)

(مثله)

(مثله)

بعد أن رأيت ما رأيت من اذى في هذا
الامر فلا يمكنني الرجوع انيه

استفاد كثير من الناس ولم يبق لي مجال
للاستفادة بينهم

يقال لمن آتاه الضر دون أن يتوقعه (كلك :
كان لك)

هذا ما عهد الي أن أخبرك عنه

سوء الفعل ذميهاسافل كالحذاء في القدم

الأمثال

المقاصد

ما يتخلى بالعب

لا يعتمد عليه

ما ينحط بالجيب

لا يؤتمن على سر

ما كلمن يضحك أبو جك صاع

لا تثق بالمخادع المتملق (ابو جك : بوجهك)

صديقك

ما من سكتو من كيفو

يقال فيمن يتطلع الى البذل بعد ما استوفى

من العطاء (سكتو : سقاء الخمرة .

كيفو : آنسه)

ما تصطغ بيد أبو كرد

لا يتمكن احد من الحصول عليها ونو كان

من الاقوياء . (تصطغ : تحصل .

أبو كرد : الشجاع ذو السيف)

(منكوبه : الاناء المثقوب . اتخر : تنضح)

سيء الطوية لا يلبث الا أن تظهر

حقيقته

ما منكوبه الا اتخر

يتجاوز حده بالتكلم على غيره بما لا يليق

(يعفف : يعرف . ثمو : فمه)

ما يعفف طعم ثمو

يقال في البليد الذي يطالع في الكتاب ولا

يفهم ما حواه

ما كلمن قرا درا

يقال فيمن لا يعاشر الا من يستفيد منه

(اليبغدلو : الذي يبرد فيه)

ما ينام بمكان ايبغدلو

يقال للمفتتر الطائش بما حصل عليه

توعدا له بزواله (سجفا : شجرة)

ما كو سجفا ما هب عليها هوا

لا يكتم سرا ولا يخفي شيئا من اموره

ما عندو شي امغطى

يتغافل عن عيوب نفسه الظاهرة ويفتش

عن عيوب الناس الخفية (يعشع :

يرى . ود : وتد . البعينو : الذي

بعينه . التبنايي : اتبنة . غيفو .

غيره)

ما يعشع ود البعينو يعشع التبنايي

ابعين غيفو

من لا يحسن تدبير ماله لا يستفيد منه

لا تثق ما في يدك وانت محتاج اليه

من كان فيه عيب يحاول ان يطلع على

عيوب الناس فيعيبهم

ما مين حصل من اكل

ما جازت الصدقه واهلا جو عاين

ما يعيب الا المعيوب

الامثال

ما كل لحم ينكل (يؤكل)

ما خلتي مكان للصلح

ما ينظر للبعيد

ما بقي علينا الا وسخ عجلينا

ما ينفعك بالشدايد غير لحمتك

ما يبرد الا الحيار

ما يتركب الدست الا على ثاني

ما كل من شال الرمح قال انا خيال

ما يعطي الطاسي

ما يفرق بين الجوخ والكجا

ما يطمع الفار الا ببيوت لكبار

ما لولا اول ولا تالي

ما ينغاد لا لام جيم

ما جان بالمكعد وزوجو بنيتو

ما ست افلوس

ما دام كهود وتن كل الامور انهون

ما ينحكي معانو

ما بقبق الكوز الا من تأله

يشكو الى الماء ما قاسى من النار

المقاصد

لا تدم الاخيار والصالحين

اساء كثيرا ولم يدع مجالا لتسوية الخلاف

لا يفكر فى عاقبة الامور

يريد التجاوز علينا وهو ضعيف حقير

(غجلينا : أرجلنا)

اقاربك اولى الناس بك عند المصائب

والملامات

لا يفيدك التعلل بالامانى اذا لم تحصل

على ما تريد

يقال فى اثنين شاركهما ثاثل شبيه لهما

فى التفكير والحصل

ليست الرجولة والشجاعة بالتظاهر

والادعاء

مهذار لا يتيح لغيره مجال الحديث

غبي جاهل لا يعرف الحسن من الردى

الاغنياء مطمح انظار المحتاجين

عديم الوفاء

لا تحتاج القضية الى جدل ومناقشة فانها

حقيقة ثابتة (ينغادلا: يراد لها)

مغفل يتصرفون باموره وهو غافل عنها

والمعنى زوجوا ابنته دون علمه

شىء له شأن لا يستهان به

اذا حصلت على ما ارغب فيه فلا ابالي بما

لحقنى من عناء وتعب ومشقة

معاند صلب لا يقبل النصح من احد

ويغضب من ذلك

لولا ما اصابنى من ضر واذى ما شكوت

حالى لاحد

الامثال التي أولها (من)

المقاصد

الامر فوضى ليس له موجه ولا من يصغى له

تقال في البخيل الذي لا يرجى منه خير

غالبا ما تكتسب الطباع بالاختلاط
والمعاشرة

ذهب خيار الناس وبقي من لا يرجى خيره
(بغي : بقى)

عاجز عن مجابهة القوى بما فيه من عيوب
أو بما هو عليه من ظلم وتعسف

أى من الذى يقوى على مجابهة الظالم
الغشوم فيقينا شره (الجفص : الجرس

ابحلق : برقبه)

يقال عند عدم الاصغاء والاذعان للنصح
والارشاد

اعتمد على نفسك فما لدى غيرك لا يعينك

يريد من يزوجه بامرأة على أن يؤدى
صداقتها بعد مرور سنة واحدة ،

والقصد من المثل استجداء الاحسان
والمروءة لقضاء حاجته الملحة

يتيهون ويفرحون بالقليل ويشكون الضر
عند الحرمان وتبان عليهم المذلة .

(قاموا : قاموا . بان الفكري :

ظهر الفقر)

المزح البرىء دليل المحبة والعدو يبغض
ولا يصفو

هل يمكن أن أدع ما أنا مستفيد منه الى
غيرى وأبقى فى حاجة ائيه (ايطلب :

يعير . مزغيبو : ميزابه . المتطخ :

المطر)

لا بد وأن يجازى المسىء بسوء فعله مثلا
بمثل

الامثال

من يقول ومن يسمع

من يطيق يأخذ من غاس الأقع شعغ
من عشر القوم أربعين يوما صار منهم

من راح لي من بغي تختات منجوره

من يطيق ايقلوا للسبع تمك
جيف

من ايعلق الجفص ابحلق الهارون

من يقرا ومن يسمع

من اعتمد على زاد غيره جاع

من عندا مر يا اجواد بالدين حول
السنة يوفيك اطلابه

من شبعوا كاموا لعبوا من جاعوا
بان الفكري

من حبك لاشاك من بغضك فات
وخلالك

من ايتلب مزغيبو ابيوم المطغ

من دق دق ولو زدنا لزد السقا

الامثال

من مدحك أمامك فقد ذمك

من مدحك بما ليس فيك فقد ذمك

من مدح و ذم فقد كذب مرتين

من تنزل المخدّي اتقلّ المحبّي

من جرّب المجرب حلّت به الندامة

من كان همّه بطنه فقيمته ما يخرج منها

من دبر ما جاع ° ومن غقع ما تشلح

من ايشيل ° حملو غير أهلو

من فاته اللحم فعليه بالمرق

مني افطيم ° ابسوك ° الغزل ° ؟

المقاصد

لا يحسن أن يطرى المرء بانمدح بحضوره

(معناه ظاهر)

(معناه ظاهر)

هو صديقك ومحبك ما زال مستفيدا منك

(المخدّي : الوسادة ° اتقلّ المحبّي :

تقلّ المحبة)

على المرء أن يتعظّ بها مر عليه من أحداث

ولا يكون مسرحا للتجارب

يقال في الشرة الذي لا هم له سوى

اشباع نهمة

الاقتصاد والتدبير في المأكل والملبس دوام

للعيش الرغيد (غقع : رقع ثيابه °

تشلح : تعرى)

أولى الناس بمعونة المرء والاهتمام باموره

هم أهله وأقاربه

من فاته الخير الكثير فليتناول ما حصل

بيده ولو قليلا

ليس به من المزايا ما يظهره على الاخرين

الامثال التي أولها (من)

المقاصد

حسن من بيئة سيئة وقبيح من بيئة شريفة
 يقولها والد الطفل حين يوصى المرءى
 بالاهتمام بتربية ولده
 المعنى حالما تضع الدجاجة البيضة تؤخذ
 للطبخ • ويقال أن لا يزيد هورده
 وكسبه عن قوت يومه
 يقوله من كثرت مشاغله فتعاس عن
 بعض التزاماته
 تراكمت الاشغال على الكسول فاهمل
 الجميع وانس البطالة
 يكابد أتعابا ومشقات في الحصول على
 شيء ضئيل (الاكنيسى : من
 الكنيسة - وهي دير للنصارى
 سميت باسمها قرية قريبة منها
 شمالي الموصل • هغيسى :
 الهريسة - الطعام المعروف)
 يقال فيمن طلب شيئا من غيره فأعطاه
 مما له
 لمن يهنى الغير بالحصول على المطلوب
 (ليباب : الى باب)
 يفيد من ماله ولا يخسر عليه شيئا
 يقال في جمع حوى أجناسا مختلفة من
 الناس (زيق : فتحة الثوب من
 الصدر • غقعه : رقعته)
 يقوله من يؤثر أولاده على نفسه ويحرم
 من متع الحياة لتأمين سعادتهم
 أتمنى أن أحصل على مثل هذا شيئا كثيرا
 يقال فيمن ينفق كل ما يحصل عليه في
 يومه (البغيسى : وعاء من الفخار
 للسوائل وغيرها • البغى : البرية)

الامثال

من الشوك ورد° ومن الورد° شوك
 منك° العصا ومنى اللحم°
 من طيزها للمكلا (المقلاة)
 من كثرة° اصحابي انسيت° احابي
 من كثرة° اشغالي قعدت° بطاني
 من هوني للاكنيسى على اكلت° هغيسى
 من لحم° ثورو
 من تمك° ليباب° السما
 من صوفو يكتفو
 من كل° زيق° غقعه°
 من يوم العشم° يا ولادي ما شبع° منقاعي
 لقط°
 من هل° مال° حمل° اجمال
 من البغيسى° للبغيسى°

الامثال

من حالاتك زكزك العصفور وطار
 من ساعه لساعه فرج
 من كلة الخيل شدوا عجلاب
 اسروج
 من قلة تدبرو حنطتو تاكل شعير
 من قلة الزلم سمو الديك أبو جاسم
 من قلة الزفغه نسبي المعلاق
 حسب الله
 من فوق يغشي يغشي من جوا
 حوق محشي
 من باب الجيمع ولا من حالك
 من اولو خغبان
 من الله على الله
 من هل دكي ماكو فكي
 من السواهي دواهي
 من كل بيت شمي شمي
 من گدي ليگدي ليمنحله الصدقه
 من سبب بفلس ملح ايخغب دست
 طيخ

المقاصد

استهزاء بمن يرى نفسه فوق ما هو فيه
 الشدة لا بد وأن تزول ويتبدل الحال
 لم نحظ بالاخيار فالجاتنا الحاجة الى غير
 ذوى الكفاءة واللياقة
 من لم يعمل بتعقل وتدبر يذهب ما لديه
 وتكون عاقبته الخسارة
 لما لم نجد كفوا لهذا العمل استعنا بغير
 الاكفاء
 لما لم نجد من هو اهل لتخير اضطررنا الى
 امتداح من لا يستحق الذكر
 الزفغه : المادة الدهنية في اللحم
 ظاهره حسن مزين وباطنه قبيح (يغشى :
 زخرفة • خوق : خرق)
 ايطمع فيما لديك وانت في شدة الحاجة
 اليه (الجيمع : الجامع)
 يقال فيمن له بالسفه مدة طويلة (خغبان :
 خربان أى فاسد)
 ينفق ما يحصل عليه ولا يدخر شيئا
 لوقت الحاجة
 لا ادعك الا بعد أن تقضى حاجتي (دكي :
 دكة • أى بناية مسطحة للجلوس
 عليها • فكي : فكاك)
 كم لين الملمس شديد العطب
 يتردد على مجالس الناس ومجتمعاتهم
 للتحسس والتطلع الى احوالهم
 يستجدي الناس ثم يمنح ما حصل منهم
 لغيره وهو محتاج اليه
 يبخل في شيء يسير فيخسر الشيء
 الكثير

التشبيه بكلمة « مثل »

المقاصد

جمع بين عمل الخير والشر فلا يستغنى
عنه (الداغسيني: عود الدارصيني)

حادى حلوى : حادة حلوة)

غدار فاذك • (عقبه الصففا : العقرب
الصفراء)

نقى صافى

ماثر مختال • (حبابات : عجائز • طى :
اسم عشيرة عربية)

شبهى خامل

ضعيف ذليل كالفملة المنفروكة - اى
بالاصبع -

(الحى : الحية اى الثعبان) غدار متحائل
لا يؤتمن شره ولا يرعى حرمة او
وفاء لصديق

يذال لمن يطمع امره طاعة عمياء بدون
استثناء • (النعجي : النعجة -

الائشى من الضمسان • ايزتلا : يرمى
لها • حجج : حجر)

يقال لمن يعطي الآخرين شيئاً ثم يشاركهم
فى الاستفادة مما أعطاهم •

(مغازجي : تلمة تركية بمعنى

صاحب مخزن • غلظة : مدينة قرب

استانبول • ايبعم عقق : يبيعهم

الخمرة • اويسكف معاهم : ويسكر

معهم)

يقال فيمن ينقل احداً من مازق وقع فيه
دون ان يمهسه اذى كما يقال فيمن

هو سهل الانقياد والطاعة •

(اتجج : تسحب)

الامثال

مثل الداغسيني حادى حلوى

مثل عقبه الصففا

مثل عين الوز

مثل حبابات طى

مثل البوم

مثل قملة المغوكي

مثل الحى ما لها لا صاحب ولا صديق

مثل النعجي كلمن ايزتلا حجج يقف

مثل مغازجي غلظه ايبعم عقق
اويسكف معاهم

مثل ما اتجج الشعغاي من العجين

الامثال

المقاصد

يقال في تبادل الاحترام والتقدير

يقال في السماح المتساهل في اخذه وعطائه (المنشاغ : المنشار)

سريع التقليد في الامور التافهة غير المجدية

(عبو : اسم رجل • التصلغ : صفة تعنى عدم التناسق في الشكل • ايوق : يسرق) • يقال في المناكر الماهر في الخيلة

يقال فيمن يتطلب الاشياء في غير اوقاتها المناسبة (ابغيغ : بغير • وقتو : وقته)

يقال فيمن يكد ويجهد نفسه لمصلحة الآخرين

يقال فيمن يحتاج اليه في شتى المجالات • (ينحط : يوضع)

التقصاع : القصار • ويصب ما : اينما) يقال فيمن يعمل الاشياء بدون مقاييس وكيفما اتفق

(الضغة : الذرة) يقال فيمن يستخدمونه لفائدتهم ويتظاهرون باستهجان عمله

يقال فيمن ينفق ما يحصل عليه بكده وتعبه ولا يحتفظ به او يمسكه • (كوز وعياغ : وعاء من الفخار مخروطي الشكل مجوف له فوهة في اعلاه وثقوب كثيرة في اسفله يصنع تلعب الاطفال)

يقال فيمن تعود على النوم قبل اوانه تاركاً وراءه مهامه وواجباته

مثل ما تراني أراك

مثل المنشاغ ياخذ ويعطي

مثل العبد ايحن عالرقص

مثل عبو التصلغ ايوق من القرش قرش ونص

مثل ديك اليصبح ابغيغ وقتو

مثل الشئمه تحقق نفسا وتضوي للناس

مثل الملح ابكل طبيخ ينحط

مثل جحش التقصاع ويصب ما يقف ايبول

مثل خبز الضغه ماكول مذموم

مثل كوز وعياغ ياخذ من فوق ويعطي من تحت

مثل نوم الجيح (الدجاج)

الامثال

مثل فحل الجِمس (الجاموس)

مثل قس باقوفه

مثل هارون اشباط

مثل عصفور زر زوري ينزل° ويطلع

مثل البر° وانه تحشل° نفسا علناغ

مثل الطاطويسى

مثل حليب° لز° ماله

مثل طبل° القرج

مثل خفساني بالصوف

مثل جفدي البقال

مثل اللاستيك° اشلون اتجغو° يتمطي

مثل الجبل

مثل اطرش البلزقه

مثل قاضي معزول

مثل ولد النافكر° اول° يمشي والتالي

يزحف

مثل خسافة° الليل

المقاصد

يقال فى الاحمق الذى تغلبه الحدة والهياج

لاذنى سبب

يعد ولا يفى بما قال (باقوفه : اسم قرية

من قرى النصارى شرقى مدينة

الموصل)

ينال الحظوة ويتظلم

كثير التردد والاحاح

يلقى بنفسه فى المهالك والمخاطر

(اتبروانه : كلمة فارسية بمعنى

الفراشة° تحشل : تلقى° علناغ :

عل النار)

يهذر بكثرة واستمرار (الطاطويسى :

طائر صغير يصيح فى الليل

بانستمرار)

ليس مرغوبا فيه لعدم نفعه (لزماله :

انثى الحمار)

يهذر ويكثر الكلام بمناسبة وغير مناسبة°

(القرج : الفجر)

يعبث بدون فائدة أو جدوى

يعبث ويؤذى متخفيا كالجردى فى حانوت

البقال ليلا

شاطر لبق ذو قابلية وتصرف (اشلون

اتجغو : كيفما تجره)

صابر صامد لا يتزعزع بالحوادث

لا يفهم شيئا مما يدور حوله من الامور

متدمر مهذار يشكو ويتظلم

سابقه خير من حاضره فلا يزال فى تاخر

(النافكر : منطقة جبلية فى لواء

الموصل)

لا يهتدى الى الحق (خسافة الليل: الحفاش)

- مثل أبو جعلٍ أيموت من غيحت الطيبي
- مثل بول الجمل كلجالو النورا
- مثل الريكب جحشو ايعد اجحاشو
تطلع ناقصه
- مثل الحبي والتنعاع
- مثل البرزوني والكلب
- مثل البرزوني والفاغه (الفأرة)
- مثل غيبة الخنزيع (رقبة الخنزير)
- مثل غيبة الجمل
- مثل مكوك الحيك (الحائك)
- مثل الذيب والتعجي
- مثل بلاغ الموس اذا بلعتونو جفحني
واذا طلعتونو فضحني
- مثل السفج عل بقفا
- مثل كلبه العجلا محفوقه
- مثل الناع بالوحل
- مثل ثوغ الحصي
- مثل كلب النباح
- مثل صفصغ الحمم
- لا يانس بالفضائل بل يميل الى الرذائل
(ابو جعل : حشرة من احنافس .
غيحت الطيبي : الرائحة الطيبة)
غير قابل للفهم فدا زال في تفهقر وتأخر
- مففل غبي لا يدري بحاله . كالشمخص
الذي احصى الحمر التي يقودها
فوجدتها ناقصة ونسي الحمار الذي
يركبه
- مدوان لدودان لا يمكن اجتماعهما
- عداوة متاصلة بين اثنين
يقال في اثنين يتربص القوي منهما
للايقاع بالآخر
- ظالم غشوم ضخم اجثة غليظ الرقبة
طويل الاناة مترو في الامور
كثير التردد ذهابا وايابا
- اثنان قوى ومستضعف (التعجى :
النعجة - اثنى الضمان)
ان شكنا ظلامته اسمى اليه وان صبر عليها
آله الصبر (جفحني : جرحني .
طلعتونو : اخرجته)
- لا يليق له ما هو عليه (مثل السرج على
البقرة)
حائر لا يقر له قرار ولا يهدأ له بال
(العجلا محفوقه : التي رجلها
محتركة)
- لا تستفيد منه لانه لا يصمد عند الشدائد
- ظالم غشوم لا يرعوى عن غيه (ثوغ : ثور)
لا يكف عن التثرثرة والتذمر والتشكي
يشكو ويتذمر بالحق وبالباطل (صفصغ :
صرصر)

الأمثال

مثل خيط الوبر
مثل الكشكا كل لقمي غبع

مثل اغراب مضغوب ابجالوباي

مثل ذيل العنزي (الماعز)

مثل صلاة الينجريه

مثل خفوف النضع

مثل سمكة الامديوباي

مثل بقعت الشيشي

مثل ملا سهو (النسيان)

مثل ما تصنع تلقا

مثل شرطه البلا محلا

مثل قنبر الطماس

مثل عفوص القاضبي

مثل الضغايغ (الضرائر)

مثل طيخ البلا ملح

المقاصد

ماكر محتال لا يدع مجالا للتغلب عليه
لا تحصل منه على غير الضرر (الكشكا :
الحبية • لقمي : لقمسة • غبع :
شرطه)

قد اهمته امور لا يكاد يجد لها مخرجا •
(مضغوب ابجالوباي : مضروب
بحبة كبيرة من البرد)

امره مكشوف لا يخفى على أحد

يقال فيمن يؤدي عملا لا يستوفي غير
المظاهر الشكلية (الينجريه : الدرك
في الدولة العثمانية)

يقال لمن يغتر به ظاهره ويتباهى (خفوف
النضع : حروف النذر - وينقش
صوفه بالاصباغ عادة)

قلق لا يقر له قرار (انديوباي : التسي
تصاد بدواء السم)

ينال في حان المزاج الذي اهاجه امر •
(بقعت الشيشي : البقرة الهائجة)
لا يزال في غفلة عن اموره

من عمل سوءا لا بد وان يعاقب بسوء فعله
يعمل الشيمى في غير وقته او يتكلم بدون
مناسبة

يعمل في الخفاء ما ليس فيه فائدة
يفرح ويتزين بما ليس له (عفوص :
عروس • القاضبي : قرية القاضية
جوار الموصل)

لا يزالون في خصام لادنى سبب وبدون
جدوى

السخيف في تصرفاته

الامثال

المقاصد

متحايل في مكر ولين كجلد الثعبان الاملس

أمره مكشوف لا يخفى على أحد

يشكو ويتذمر في حين أنه هو المتمرد على

حق الغير • (تمتع : ضريبة)

يخلط ويخبط في كلامه وتصرفاته

لا يقر له قرار في مكان معين (ينشاف :

يسرى)

يجهد نفسه بشيء لا فائدة ترجى من ورائه

(لق الكلب : ولوغ الكلب)

يريد الفائدة من عمل الغير بدون أن يتعب

ويعمل

مؤذ لا يسلم من شره أحد

فاشل في أعماله ولا يفيد نفسه ولا غيره

شريد في سائر أحواله يؤدي بكل تصرفاته

(امنين ما تمسكا : من أين ما

تمسكها)

بأس مظلوم يكظم ما يعانيه من أذى

ويصبر على مضض (لعبة : دمية)

ماكر في الحفاء كالحية المختبئة في التبن

شريد مخيف

منافق ذو وجهين

لطيف ظريف طيب المعشر • (شطب :

غصن)

شريد مكروه غير مرغوب فيه (العلقم :

المر)

أحدهما يكذ ويتعب والآخر يستغل كده

وتعبه لفائدته (الغز : الرز -

التمن - • دقيقين : دقائين •

ويحد : واحد • واللاخ : والآخر)

مثل جلد الحَيِّي ° (الحية)

مثل جحغ الشادي (القرد)

مثل ايهودي محبوس على تمتع

مثل طيخ المكدى

مثل الحشاف يندكر ° ما ينشاف

مثل لق الكلب بالعشب °

مثل حسنه المستريحه °

مثل بغلة الشموس

مثل الحرا الطايف على وج ° الماي

مثل عودة ° الحفا امنين ما تمسكا

تنجس ايدك

مثل لعبة الصبر °

مثل الحَيِّي تحت التبن °

مثل الغول

مثل خبز الصاج °

مثل شطب ° العيخان (الريخان)

مثل العلقم ما ينجرع °

مثل دقيقين الغز ° ويحد ايدق واللاخ °

ايقول : حج °

الأمثال

المقاصد

- مثل أبو اجنّيب يمشي على صفحته°
 مثل دحو° يضغبنونو من خلف يضغب
 القدامو
 مثل بزونة° التحوال° اولادا اسبع
 مكانات
 مثل جحا : قلا° لأمو ما أرضيتو أحد°
 قلتلو مفجوع° إنت من رضىك
 مثل خصو° الحلاج
 مثل دين الكردي لا ينكر° ولا يعطي
 مثل اسنان المشط°
 مثل العدسايبى لها وجين
 مثل افريش الأكرع
 مثل ججغ° السقا تطلع° من الماي°
 تنشف°
 مثل امكدي كركوك ايكدي° وخنجنو
 بحزيمو
 مثل الذي ضيع° جمل° خالتو اذا لقانو
 غنى° واذا ما لقانو غنى°
 مثل طبع° الحر° من غيحة° الباغود° ايكب
 يسير على عكس ما يطلب منه
 يتحمل اذى الغير ويؤذى غير من يؤذيه
 (دحو : لقب رجل ابله)
 ينتقل من مكان الى مكان ولا يستقر على
 حال (بزونة : الهرة)
 لا يعرف للناس قدرا ولا يرضى عن أحد
 لسخفه وقله عقله
 يكثر الذهاب والاياب بدون جدوى
 لا يفى ما عليه من حقوق وهو معترف بها
 يقال فى رهط أو جماعة متداخلين فى
 شؤونهم مع بعضهم ومتحدين فى سلوكهم
 يقال فى الشخص المنافق ذى الوجهين
 (العدسايبى : حبة من العدس)
 متحايل خداع لئيم (افريش الاكرع :
 حيوان خيالى شبيه بالانسان
 ويسمونه السناس)
 عيشه على ما يحصل عليه من عمل يومه
 فان ترك العمل يوما واحدا جاع
 واحتاج
 محتاج ويريد الحصول على ما يحتاج اليه
 بالوقاحة والشراسة
 لا يزال فرحا مرحا ولا يهتم بامور الغير
 منتبه حذر ذو شعور حساس . (طبع
 الحر : طير البازى . غيحة : رائحة .
 الباغود : البارود - اتنبعث من
 بندقية الصيد - ايكب : يطير)

الميم الداخلة عليه « ال » المعرفة

المقاصد

الامثال

مدارة الناس من مكارم الاخلاق (ال هنا
بمعنى الذى)

لا يوضع الناس فى منازلهم الا من تعرف
على مزايهم

الخطب المشترك يهون الصعاب والمصائب

بمعنى ان كل ما يصيب الانسان من امور
غير صالحة ناتجة عن فعله وكسب

يده (ايعبلا : يعبى لها أى يهلا)
ينال المرء ويقلب على امره من مواطن

ضعفه • (المحفوعة : الزولية أى
السجاة • الفقيق : الرقيق أى

الخفيف)

من لم ينفع الناس فوجوده كعدمه

الاحتياج يتشبه للحصول على حاجته بما
لا يجدى (ايدوغ : يفتش • دفيتغ :

دفاتر • عتق : قديمة)

الاعطاء والمنة تستلزم الاحترام والتقدير
من المستفيد

الكسل والبطالة لا تجدى ولا تفيد

الجاهل فى عمل الشئ يخلق المعاذير
لنفسه

من لم تكن له قابلية للفهم والاستيعاب
من الاساس يصعب عليه التعلم

مؤخرا

من لم يعترف بالفضل لغيره لا يجد من
يعترف له بفضل

من لم يفد نفسه من كسب يده يبقى فى
ذل وحاجة (اجدير تو : قدره)

أى ان الفقير المعدم لا نقيم له الناس وزنا
من تصدى الى عمل ما ليس من اختصاصه

أجهد نفسه بدون فائدة

المليجي معاك تعال معانو

المليغفك ما يقدرك

المقتول بين ربعو ما مقتول

الماتفتح زنبلا ما أحد ايعبلا

المحفوغة تنقب من المكان الفقيق

المابي خير موتو أخير

المفلس ايدوغ دفيتغ عتق

اليمد ايدو ما ايطيق ايمد عجلو

الما يتعب ما يلعب

الما تعغف ترقص اتقول الأغض عوجا

الما من كاعو يتعلم ما يتعلم بالتالي

الما يقدر الناس ما أحد ايقدرو

الما تغلي اجدير تو ما تشعب بطينتو

الما عندو فلس ما يسوى فلس

الماكارو يتعب بالو

الامثال

الماء يحقن ايمكانو
 لما ايجبا بشحاطا ومخاطا ما يجبا
 ابحمقتا وخطاطا
 المايصل العنكود ايگول يا محمضو
 المظلوم يتعشع بد يالو
 لما ايونني يفرگ
 الموت اقغب من العين عال حاجب
 المضمون ابكلب الشعار
 المرض بالقنطاغ والعافيه بالدرهم
 المشتكى الى الله
 لما يگضب الجدح بيدو ما يروى
 لما يعطي ما ياخذ
 المقدر ما ينمحي
 المحصول ابفتح لعيون
 المانوا عتيق مالوا جديد
 المكتوب على اجبينك تغشعو عينك
 الموعود بيئو احسن من التاكلو

المقاصد

لا تطل انكث عند الناس فيملوك
 الصديق المخلص يكون محافظا على
 الصداقة في جميع الاحوال كالزوج
 الذي يصدق حبه لزوجته بشخصها
 لا بسبب زينتها ومظاهرها
 من فاته شيء يرغب فيه يتسلى بدمه
 وانتفاص قيمته
 الفقير البائس تعاكسه الظروف القاسية
 (يتعشع : يتعثر)
 من لم ينظر في عواقب الامور خسر وغلب
 اى ان توارث الزمان لا تؤمن فر بما كانت
 سريعة الوقوع
 يقال فيمن يعرف الحقيقة ولا يريد التصريح
 بها
 الهدم والتخريب ياتي جملة وسريعا اما
 البناء والاصلاح فيكون بالتدرج
 والاناة . (القنطاغ : القنطار)
 يقولها من مسه الضر ولا يلجا الى احد من
 الناس
 يقال في عدم الاتكال على الغير وان
 الاعتماد على النفس هو انفيد .
 (يگضب : يمسك . الجدح : القدح)
 يقال في مقابلة الاحسان بالاحسان
 المقدر تائن ومكتوب لا يغير
 من ربح في شىء انبته ونشط وطمع في
 المزيد
 احتفظ باصدقائك القديما فالصلات
 الطارئة لا تدوم
 ما قدره لك ربك ستراه او تناله فلا
 تتعجل
 يقال في تسلية من ابطا عليه نيل ما يبتغيه

الامثال

الماضي مضي

المالي انكدغ

المسألي ايغيدلا شد احزيم

الميت اتطول اكرعاتو

المالوا صديق مالوا عدو

المال للمالحي والزبل للسخانجي

المالوا صر مايه ابنفسو لا تامنو

المال عالمال والقمل عالطفال

الميعاد بالتالي

الميعاد عند ابو الجبن

الما ياخذ من ملتو ايموت ابغير علتو

المال عز الرجال

المالوا اول مالوا تالي

المليح مليح والقيح عله وريح

المحرم اعبالو سلطني على مالو

الماشاف ووشاف طار طير الخشاف

الما ايغاغ احماغ

المقاصد

ما مضي لا يعود فالندم لا يفيد

تغيرت قلوب الاصدقاء بعد صفائها

(المسألي : المسألة • ايغيدلا : يراد لها •

احزيم : حزام) يجب الاهتمام

الزائد لهذا الامر واخذ العدة له

يقال فيمن لم تعرف له مزايا في حياته

فاذا مات ذكرت له محاسن فوق ما

كان عليها أو لم تكن فيه

لا تحصل الخصومات الا نتيجة للاحتكاك

والصلة بين الاشخاص

يقال في الفقير الذي يكذب ويتعب على

حساب الغنى

لا تامن وضع النفس الذي لا تهمة الدنيا

وافعال السوء

يقال فيمن يجمع المال ويحرص عليه

ويقترب على عائلته ويدعها في حاجة

اي الامر بنهايته ويقال لمن يقوم بعمل

مجهول العاقبة

يقال فيمن يسيء العمل ووراه من

يراقبه للاقتصاص منه

معاشرة غير الاكفاء تجلب الاذى والحسرة

والندامة

تنعم الناس بالثروة والرفاه

من لم يفدك عند حاجتك فلا تترقب منه

الخير

الحسن الطباع يريح صديقه والقيح

الطباع يؤذي ويتعب

البخيل الذي يقترب على عياله عاقبته الخسران

طاش في غنى آناه بعد فقر وحاجة

الذي لا يقلد غيره بقصد التعلم والاستفادة

وعمل الخير يبقى خاملا عاطلا

(ايغاغ : يفار • احماغ : حمار)

حرف النون

المقاصد

يقوله من ارتبط مع غيره بوشائج متينة
وتلازما في جميع الاحوال . والمعنى
قول الزوجة لزوجها مظهره تمسكها
برابطة الزوجية والالفة
قوم في فرح وسعادة وآخرون في عسوز
وشقاء وذلة
مقارنة بين الموسر والمعسر

يقال في المفاضلة بين الناس في الرزق
والمغنم (العجو - النوى من التمر)
يقال في التفريق بين العامل المتجد وبين
من تأتبه المكاسب دون كد أو تعب

يقولها من يشكو عدم مساواته مع غيره
في المكافأة على عمله والمراد به ان
الناس متفاوتون في الاعمال
والمكاسب

تقال دعاء على الوقح الشرير (ناغ : نار .
الشعلو : الذي شعله)
يقال فيمن يؤذى غيره بطيشه وغروره
ووقاحته

يقال في التحذير من اختلاط الجنسين
خشية الوقوع في المزالق ويقال في
اجتماع الضدين
يقال للوقح الطائش المنهمك في الاذى
والشور

يقوله من أظهر الكآبة والتعاسة لما أصابه
من سوء الحال فتمنى حاله لعدوه
من شدة اليأس
يقال لمن يطلب شيئا وقد فاته ابان غفلته
عنه

الامثال

نارك ° ولا جنة هلي

ناس ابعاد ° ناس بگراده

ناس ابنعيم ناس ابججيم

ناس تاكل البلح ° ناس تاكل العجو

ناس تاكل دجاج ° وناس تتلقى

العجاج

ناس تمشي حفايا ناس تلبس حذايا

ناس تركب ° ركوب ناس مشايا

ناغ ° الشعلو

ناغ يشتعل °

ناغ ° وقطن

ناغ ° ومعمعان

نال ° العدو ° ما نال ° حالي

نام ° لا يجيك الواوي

الامثال

نام نوم الدجاج واسمن مثل انتعاج
نامي عليهم طبك يا كاع نامي على
حلوين لطباع

نبعه على غاش السبعة

نجبا بالعززي

نحنا وواد اليوم

نحنا نعد الليالي والليالي نعدنا

نحن سكوت والهوى يتكلم (مثل فصيح)

نزانم راحتى جانم (مثل كردي)

نزل حيلي

نشميه ما تاكل شي تاكل حملين
دبشي تاكل بابا وفدانا تاكل سبع
رغفانا

نص الألف خمسمي (خمسمائة)

نص النقدتي حني

المقاصد

يقال فيمن لا يهتم بالامور ولا يعبا بالاحداث
فيريح باله بعدم الاكتراث

ينال فيمن اخفق بعمل تصدى له واتى به
خلاف المطلوب . والمعنى ذهب
الخIRON من الناس وبقي هؤلاء الذين
لا خبر فيهم ولا مزية

يقال فى الفناة التى تتدل على أهلها
وتكلفهم فوق ما يطيقون والمعنى
انها الوحيدة التالية لاختوها
الكثيرين

تهرب من الامور الصعاب ناجيا بنفسه فى
التخلص من مشاكلها . (العززي:

العزيرة ويراد بها الروح)

يقولها لمن يمن عليه بيد سابقة من فضل
أو احسان

يقوله من ذهبت أيامه الخوالى ولم يخرج
منها بطائل

يجب احدنا الآخر ولا نصرح بما انطوت
عليه جوانحنا من الحب والمودة

لا تدخل فى ما لا يعينى من شؤون
الغير فاطمن واستريح (نزانم : لا

أدرى . راحتى جانم : أريح نفسى)

يقولها من خاف خوفا شديدا فأنهكه
وأضناه

يقال فيمن تتظاهر بالعفة والفناعة وهى
اكولة شرهة لاجد لجسعها ورغباتها .

(دبشى : البطيخ الرقى)

يقوله من لا يهتم بالامور ولا يعيرها اهتماما

يقال عند انفاق الشئ الكثير على المظاهر
والكماليات (نص النقدى : نصف

المهر . حنى : حناء)

الامثال

نص طيب يقتل° ونص عالم يكفخ
الناس

نفعك لغيري° وهمك بس أنا شايلا

نكرتيني ما نكرتج

نوخ° جمل° واشبع لحم

نوم° أبو حصنان

نومات° اهل الكهف°

نيازنا على قد جهازنا

نيعس متين

نيم° وعجلينو بالشمس

نيني يامرا نيني كطعتي مصارينى

المقاصد

العلم والخبرة الناقصة تؤدى الى الاخطاء
والاضرار ° (يكفخ : يكفر)

يهتم لامره ويعاونه وهو ينفع غيره ولا
يلتفت اليه

لوم وعتاب وشجار دائم بين اثنين زوجين
او رفيقين (نكرتيني : نكرتيني)
ان استطعت ان تربح فافعل (نوخ : انخ)

ينال فيمن يظهر التغافل عن الغير بايها
انه نائم ° (أبو حصنان : الثعلب)
ينال فيمن نام كثيرا على خلاف العادة
فترك أداء واجباته

ينال العامل على قدر عمله (نياز : هدية
او مكافاة ° جهازنا : من جهاز
العروس ويقصد به ما يقدم من
عمل)

متجذبل يظهر البساطة واللين ويخفى ما
فيه من شدة وصلابة (نيعس :
ناعس أى لين ° متين : صلب قوى)
لا يهتم للامور لاهماله او اعتماده على غيره
(نيم : نائم عجلينو : أرجله)

يقال للكسول المتباطىء فى العمل والذى
يؤذى غيره بالملل والانتظار (يامرا :
أيتها الزوجة ° كطعتى : قطعت)

النون الداخلة عليه «أل» المعرفة

المقاصد

يقال للشيوخ المسن اكبارا له أى ما زالت
فيه قدرة وقوة (بلكرم : أى بالقرم
جمع قرمة والمراد بها رأس جذع
الشجرة الصلب القريب من الارض)
يختلف الأشخاص حسب ميولهم وطباعهم
وأخلاقهم
الناس فى قلق وشدة واجبان يتلهى كان
الامر لا يعنيه
يقال لمن يعمل الخير دون أن يظن به ذلك
المرء يسير حسب رغبات نفسه واتجاهاته
يقوله من يريد المنفعة لنفسه والاستئثار
بها دون غيره

الامثال

النار بلكرم

الناس اجناس

الناس بالناس والأكرع يمشط الرأس

الناس معادن

النفس ما تشتهى والقلب ما يهوى

النفس مقدّمي (مقدّمة)

حرف الواو

المقاصد

الامثال

(مثل قديم) يقال في توافق اثنين

بالامزجة والطباع

اتقن العمل واحسن الصنع (واما : لاءمها

وأتمها)

ماكر قديم في الحيلة والدهاء

لا تسيء الى من تحتاج اليه وتتردد عليه

دوما لتدبير أمورك (التصيبحو :

الذي تصيحه أي تمر عليه صباحا)

اتحمل المشقة الآن لاستريح فيما بعد

قابلتك بمثل ما فعلته معي

زن كلامك وتكلم باناة ولا تقل أكثر مما

يتطلب المقام

يقال تعففا عن الاهتمام بالشخص المؤذى

لخقارته وحطته

يقال فيمن يريد أن يفعل شيئا لا يناسب

سنه ووضعه (ودوا : أرسلوا .

علملا : الى الكتاب)

(ودونو للطحان : اذهبوا بالحب الى

الرحى لطحنه . لبنيه طلعا سنان :

البنت نبتت أسنانها) ويقال تهكما

بالبنت العاطلة المتدلة

يقال عن الفتى الطيب النابه الناشئ في

أسرة كريمة

يقال في ولد صالح نشأ في بيت رديء .

(وغدايي بمزبلي : وردة في زباله)

وقع ما كنا نخشاه ونحاذر من وقوعه فلا

مفر منه

وافق شن^١ طبقا

والما حجج^٢ على حجج

واوي عتيق

وج^٣ التصيحو لا تقيحو

وجع^٤ ساعه ولا وجع كل يوم^٥

وحدي بوحدي (واحدة بواحدة)

وحدي وحدي يا عب^٦ ثنين من قلة^٧

الأدب

وحيل^٨ شتي ما ينجس

ودوا^٩ الجمل علملا^{١٠}

ودونو للطحان^{١١} لبنيه طلعا سنان

ورد^{١٢} ده بستان

وغدايي بمزبلي

وقع^{١٣} الفاس بالفاس (بالرأس)

الامثال

وَكَمَّ وَزَانَهَا وَضَاعَ حَسَابَهَا
وَكَدَّ وَضَغَبَ

وَالكَ السَّاعَةُ الَّتِي أَنْتَ فِيهَا

وَيُحَدُّ أَيَجْعَلُ بِالْعَفْضِ وَيُحَدُّ أَيَجْعَلُ
بِالطَّوِيلِ

وَيُحَدُّ حَلَقًا لِيَحْيَتُو وَيُحَدُّ عَدَلًا
جَاكِيَتُو

وَيُحَدُّ يَتَعَبُ وَيُحَدُّ يَأْكُلُ عَلْحَاضِغَ

وَيُحَدُّ يُوَصِّلُ اللَّائِخَ لِصَبِيحِ

وَيُحَدُّ يَعْمَلُ وَاللَّائِخَ يَبْتَلِي
وَيُصَّبُ رَائِحَةُ أَيْتِ شَرِيحِهِ

وَيُصَّبُ مَا تَصِلُ نَعْقَدُ غَالِمَا

وَيُصَّبُ مَا تَقْبَلُو بُوُجُو سُوْدَا

المقاصد

يَقَالُ فِيهِمْ صَدْرُ مِنْهُ مَا لَا يَلِيْقُ بِهِ فَأَسَاءَ
إِلَى سَمْعَتِهِ

لَا تَكُنْ مَتَسْرِعًا فَتَتَصَرَّفَ بِدُونِ رُوِيَّةٍ
وَتَبْصُرَ قَبْلَ أَنْ تَقْدِمَ عَلَى الْعَمَلِ -
(وَكَدَّ : بِمَعْنَى تَأَكَّدُ • وَضَغَبَ :
وَاضْرَبَ)

أَغْتَنِمُ الْفُرْصَةَ وَلَا تَضِيْعُهَا فَأَنْتَ ابْنُ
سَاعَتِكَ وَالْقَدُّ مَجْهُولٌ

يَقَالُ فِي اثْنَيْنِ أَوْ أَكْثَرَ مُخْتَلِفِينَ فِي الرَّأْيِ
حَوْلَ الْمَسْأَلَةِ (أَيَجْعَلُ بِالْعَفْضِ :
يَجْعَلُ بِالْعَرَضِ)

يَقَالُ فِيهِمْ يُرِيدُ مِحَاكَاةَ غَيْرِهِ وَالتَّشْبِيْهَ بِهِ
فَلَا يَجِيْدُ التَّقْلِيْدَ

يَقَالُ عِنْدَمَا يَفْعَلُ الْوَاحِدُ عَمَلًا وَيَسْتَعْلِغُهُ
غَيْرُهُ لِمَنْفَعَتِهِ (عَلْحَاضِغَ : عَلَى الْخَاضِرِ
أَيْ بِدُونِ تَعَبٍ)

الْأَمْرُ بَيْنَهُمْ فِي رَدِّ وَبَدَلِ دُونَ الْوَصُولِ
إِلَى نَتِيْجَةٍ • (اللَّائِخُ : الْآخِرُ •
لِصَبِيحِ : إِلَى الصَّبَاحِ)

أَسْمَاءُ أَحَدُهُمَا فَاتِمَةُ الْبَرِيءِ وَعَوْقِبُ

تَقَالُ لِلْفَتَاةِ الدَّوَارَةِ الَّتِي لَا يَقْرَأُ لَهَا قِرَارٌ
فِي دَارِهَا وَتَخْتَلِقُ لِنَفْسِهَا الْمَعَاذِيرَ
(وَيُصَّبُ : ابْنٌ وَأَصْلُهَا أَيْ صَوْبٌ)

نَسِيرٌ بِالْأُمُورِ إِلَى حَيْثُ تَنْتَهِيْ بِنَا قَسْدَرْتَنَا
فِي أَنْجَازِهَا • (نَعْقَدُ غَالِمَا : أَيْ
نَعْقَدُ رَأْسِهَا بِالنَّسْبَةِ لِلْقَضِيَّةِ
وَالْمُرَادُ نَخْتُمُهَا وَنُنْهِئُهَا)

غَيْرٌ مُوَفَّقٌ فِيمَا يَعْمَلُ بِهِ إِلَيْهِ مِنْ عَمَلٍ
(تَقْبَلُو : تَوَجَّهْهُ وَتَرَسَّلْهُ • بُوُجُو :
بُوُجُوهَهُ • سُوْدَا : سُوْدَاءُ)

الأمثال

وَيْلِي هَلِي وَيْلِي ضَنَائِي

وَيْنُ الزَّيْتُ لِلزَّيْتُونِ وَيْنُ الْعَبْدِي
لِلخَاتُونِ

وَيْنُ جَنَّتِي دَائِرُهُ يَا شَنَّ ابْرَنَ

وَيْنُ زَرْكَهْ وَوَيْنُ مَكْحُولِ

وَيْنُ مَا شَفِتُو كَلُّو

وَيَقْفِينِ عَلَى قَدَمِ وَسَاقِ

المقاصد

احترت في هذا الامر بين الطرفين (هلى :
أهلى • ضنأى : أولادى)

يقال فى المفاضلة بين اثنين أو شيئين
بعيدى الشبيه عن بعضهما •
(العبدى : العبدة أى الأمة)

يقال للمرأة التى تدور على الجيران ولا
تستقر فى دارها

يقال فى شيئين بعدت الشقة بينهما

عديم الاكتراث فى الامور لا يهتم بشىء •
(شفتو : رأيتة • كلو : قل له)

واقفون ومنتظرون انجاز الامر بالصبر
والاهتمام

الواو الداخلة عليه « أل » المعرّفة

كل شىء بقضاء وقدر ، فليس المرض
بهؤد الى الموت دائما

ازدحام ووضوء ، واختلاط الناس ببعضهم
(الويلدى : الوالدة)

الجاهل الغر لا ترفعه مناصبه

الطفل يحدث أو يفعل بخلاف ما تحدث
به أمه عن واقعه

الوجع ما يقتل صاحبه

الويلدى ما تعف وندا (ولدها)

الولد ولد ولو حكم بلد

الولد مكذب أمو

حرف الهاء

المقاصد

الامثال

يقال فيمن يدعى انه سيعمل خيرا وليس
قادرا على فعله (والمعنى ائتسوا
بأولادهم لنرى فعلهم وقدرتهم)
تقوله الحماة التي تبغض كنتها وتنسب
لها فعلا قبيحا فاذا تبين حسنه
ادعته لنفسها

أى هذا جهد امكاننا فى معاونتك والتوفيق
من الله
يقوله من يسىء فى أعماله وينتحل لكل
اساءة عنذرا

المراد به ان هذا الشيء ليس على حقيقته
انما وراءه أمور خفية
صعب الوصول الى الحاجة المطلوبة لموانع
تسمى (ايفضا : ينهيها • مدى :
خيطة لشخص صيد السمك)
يقال فى الجبان الذى يصول ويجول
معتمدا على من يسنده ويقويه

فر من الوقوع فى المكاره فوقع فيها
يقال فيمن تعقب الاحسان بالاساءة دون
قصد منها (هامسا : اسم امرأة •
المكرودة : البائسة)
مبهدل الحال قليل الاناقة • (الكرك :
المعطف الفرو)
يقال فى نعمة زالت بسرعة

يهاجم ويصول على غيره وهو ضعيف جبان
لا يقوى على شيء • (هدتو :
صوته • ابكره : بقرة)
خاب وفشل وذل

هانو خلفهم دانشوف

هاذا خرا امك ما خرا مرثك (حكاية)

هاذا دواك ° وعلى الله شفاك

هذا كرض فار ° هذا حرك نار هذا
شك ° بسمار °

هاذا ما بيت الفغص (الفرس)

هاذي أشس ايفضا مددي ° وخطا طويل °

هاذي ضربه من حمد ° من الشيخ يحيى
مدد °

هارب ° وهلك

هامسا المكرودة ° تحلب ° وتطش

ههب ° وذبال ° الكرك ° تسحب

هب ° هواها ° وراحت

هدتو هدت ° مرا خنجرو ذيل ° ابكره

هدل ° اذانو

الامثال

هرس على هرس اكثر هذا العرس

هل خد معلم على هل لطيم

هل طين من هل طين وهل كعك من
هل عجين

هل نبت من هل حشيش

هلهلوا لعبود دخل على سماغه

هم خنزيع وهم مخنوق

هم سقا وهم جوخدار

هم سياره وهم تجاره

هم مغبوط وهم يشدلي

هم نان هم درمان

هنيال من كان عقلو ابطنو

هنيال من كان كدو نصيبو

المقاصد

فقر على فقر نتيجة عوز وسوء حال .
(هرس : ثياب خلة والمعنى كلا

الزوجين فقير الحال)

يقوله من اعتاد على مجابهة الامور الصعاب
ومقاومة الازمات

يقال في الاولاد والاخوة الذين تتشابه
طبائعهم وخصائصهم . (هل

طين : بمعنى هذا الطين)

يقال لمن شابه أهله في خصائصهم
ومزايهم

يقال تهكما لمن عمل فظن انه اجد العمل
في حين انه قد اساء فيه (سماغه :

اسم امرأة اى سماقة)

يقال فيمن تعددت صفات القبح والسوء
فيه . (خنزيع : خنزير)

يقال فيمن يعمل اكثر من عمل واحد
(جوخدار : الذى يحمل معطف

الوالى وراه)

يقال فى عمل او مشروع يفيد من جهتين
(سياره : نزهة)

جاهل بالامر ويريد ان يعلمنى ما ليس
هو يعلمه (مغبوط : مربوط والمراد

به غبى لا يفهم . يشدلى : يريد ان
يربط لى وهو مربوط)

ان هذا الشئ مفيد من ناحيتين . (نان
ودرمان : كلمتان كرديتان بمعنى

خبز ودواء)

يقال سخريه فى الاحق سبى التصرف
فلا يكثرث بالامور ولا يعيرها

اهتماما (هنيال : هنيئا له)

يقال لمن يبذر امواله التى جمعها بكده ولا
يحتفظ بها ويستفيد منها

الامثال

هوَا الرَّاسُ وَالسَّرَّكَارُ

هوَا يَشَقُّقُ وَاللهُ يَنْقَعُ

هوَا نُو يَنْدَرِي قَنْبَرُ

هوَا وَصْدَاعُ غَاسُ

هوَا يَحْلُمُ وَهوَا يَفْسُرُ

هوَا نَ عَلِيكَ يَا مُبَارِكُ

هوَا نِي خَبَطُ هوَا نِي لَبَطُ هوَا نِي رَجَعْنِي
اقَادِي

هوَا نِي كَانُ

هوَا نِي وَقَعُ هوَا نِي مَاتُ هوَا نِي عَدَّ
الْجِرْخِيَاتُ

هِيَا الرُّوحُ وَالنِّبَةُ كُلُّ النَّاسِ عَارِيَةٌ

هِيَا وَكُرْتَا بَسْطَعَشْ (سنة عشر)

الهِزِيمِي نَصَّ الْمَرَاجِلُ

المقاصد

يقال لمن وثق به واعتمد عليه في كل

الامور (الراس : المراد به الاول .

السركار : رب العمل)

يقال فيمن واتاه الحظ مع أن أفعاله كانت

خلاف ما يوصله الى النفع (يشقق :

يمزق . يققع : يرقع ويصلح)

يقال لمن أقبلت عليه الدنيا وكانت له كلمة

نافذة (هوَانُو : هوَاوُهُ . قَنْبَرُ :

جمع قنبرة وتسمى قنابل)

يقوله من أهمته اموره واشغلت باله فكذ

وتعب

يفهم الشيء على غير حقيقته . (يفسر :

يؤول الاحلام)

يقال لمن غضب وأخذ يتهور ويزمجر لامور

لا تستحق ذلك

يقال في متشائم متظلم يكثر التفكير

والتشكى مما يعتبره من الألم وان

قل أو ضعف (هوَا نِي : هنا . خَبَطُ :

ولبط المراد بهما تحريك الألم .

اقادى : فؤادى أى قلبى)

فر واخفى ولم يترك له أثرا (هوَا نِي :

هنا)

يقال للخامل العاطل الذى يشرع فى عمل

ولا يستطيع أن يتمه فيدعه

وينصرف (الْجِرْخِيَاتُ : مسكوكات

نقدية قديمة)

يقال فيمن أفرط بمحبة شخص ولم يهتم

بمن عداه . (هِيَا : هى)

يقال فى الكف عن المجادلة والاهتمام

بالشئ بسهولة الحصول عليه (هِيَا

وكرتا : المراد بها الاتان - انشى

الحمار - وابنتها)

يقال فى الجبان الذى يؤثر الراحة

والتهرب من الاحداث وعدم

مواجهتها . (الهزيمي : الهزيمة)

حرف اللام ألف

الامثال

يقال في حالة الهرج والمرج والضوضاء
فلا يكاد السامع يسمع ولا الناظر يرى

شيئا

(دلال الولد المفرط كثيرا ما يضره ولا
يفيده ومحبة الزوج لا تحصل
بالتعاويد والسحر والاكثر من
الدواء والقلق ينقص العيش ولا
يريج البال) والقصد وجوب
التزام الوسائل الاعتيادية في امور
الحياة

يقال فيمن واتاه الحظ والغنى وما زال
يتشكى ويتظلم (قلى : قلة ذلى :
ذلة)

يقال تهكما بمن يعمل القبائح وينكر فعلها
(خشت : دخلت • حويكه : غابة •
حاشت : قطعت وجمعت)

ترك شيئا للحصول على شيء آخر فخرس
الاثنين

ليس لى يد فى هذه الامور ولا مصلحة

اكتم سرک عن لا يكتمه ولا تصرح بما
لديك امام الحساد المحرومين
(لغتک : لامراتک • تغوى : ترى
وتكشف • گورمه مش : كلمة
تركية بمعنى لم يشاهد والمراد
الشهر الحسود)

لا افراط ولا تفريط ويقال فى وجوب
الاعتدال فى الامور

يقوله من اختار العزلة والابتعاد عن
مشاهدة وسماع مالا يسره ولا
يرضاه

المقاصد

لا السماع° يسمع° ولا القشاع° يقشع°

لا عاش° ولد° بالنذور° ولا رجال
بالسحور° ولا عمر° بالمدارا°

لا بالمال° قلى° ولا بالعبد° ذلى°

لا خشت° حويكه° ولا حاشت° حطب°

لا حطت° بر° جيلها° ولاخذت° سيد علي°

لا ناقتي فيها ولا جملي

لا تبع° سرک لسمتک° ولا تغوي
فلسک لگورمه مش°

لا شيش° ولا كباب°

لا عين° التقشع° ولا اذن° التسمع°

الأمثال

لا طَوِيلِي ولا قَصِيغَه (قصيرة)

لا غاسٌ ولا أسفل

لا غاسٌ ولا أساس

لا أنامُ بينَ لَقْبُوغٍ ولا أَفْشَعُ رويات

لا تَشْغَبُ من البَيْعِ وتَزتُ بينو حجج

لا تعملُ ايدٌ وُغْجَل

لا تَعْدِ اِبْمكانَ اَلْيَقَوْموكِ مِينو (منه)

لا اتَقَلَّوْلو للمُعْنِي غَنِي ولا للرقاص
ارْقَص

لا لَوْا أَوْلٌ ولا تالي

لا لَوْا أَصِلٌ ولا فَصِل

لا تَدْحَقْ على أَصْلُو دَحَقْ على فِعْلُو

لا كَسَغُ سَبْتُو ولا نَصْحُ مُسَلِم

لا وَقَعْ أَحَدٌ بِيَدِ حاكِمٍ ولا بِيَدِ حَكِيم

المقاصد

اختصر الكلام فلا حاجة الى الثثرة
واللجاج

الامر خفي مرتبك لا تعرف بدايته من
نهايته

مثلُه

أى لا أتداخل فيما لا يعنيني فيمسنى من
ذلك الاذى • (القبوغ : القبور •
رويات : الاحلام المزعجة)

لا تسيء الى من أحسن اليك (تشغب :
تشرّب • البيغ : البئر • تزت :
ترمى وتقذف • بينو : به • حجج :
حجر)

يقال لمن يتكلم بالمتناقضات • (ايد
وغجل : يد ورجل)

اعرف قدر نفسك ونزلها منزلتها ولا
تتجاوز حدك

كثير من المحترفين من اذا طلب منه عمل
أبى وتمرد ولو ترك وشانه لفعله
من تلقاء نفسه بدون طلب

لا يعتمد عليه ولا يوثق فيه لنسيانه وقلة
وفائه

يقال فيمن لا يرجى منه خير ولا مكرمة
لانه ليس من ذوى المكانة والحسب

تعرف الرجال بأعمالها النبيلة وحسن
خصالها لا بانسابها

يقال فيمن لا يرغب فى عمل الخير ولا يفعله
لاحد (كسغ سبتو : كناية عن

اليهودى المحافظ على شعائر يوم
السبت فلا يكسرها ويخرقها)

دعاء يراد به السلامة فى المال والصحة
فى البدن دونما حاجة الى طبيب أو
حاكم

- لا لِقْمَةَ الخَلْقِ تُشْبَعُ ولا غَفْعَةَ الخَلْقِ
تِكْسِي
لا خَيْطَهُ ولا لَبَطَهُ
- لا نوبٌ قطني ولا خبزٌ المِلاَ بطني
لا تُوسوسُ أمركُ مشكلٌ (ويقال :
أمرك مشكل لا توسوس)
لا تُدوسُ على بطني وتُخَلِّني أطلعُ
لا تُدوسُ بالمعجنُ
- لا تُطوِّلا وهياً قَصِيغَهُ (قصيرة)
لا تُطوِّلا
لا الرّاحُ جاني ولا ردَّ الخَبْرُ لِيَا
لا بَقِنا ولا زَبِنا ولا على حرَّه اَعْتَدِنا
لا تَقْعُدُ وَيَقْوَمُوكَ ولا تِحْكِي
وَيَسْكُنُوكَ
- لا جاعَةٌ بِشْشٍ من جانٍ كَرُفْطِها
لا هِيَا بَزايِدُ ولا بُناكِصُ ساعِدُوها
تِرْگِصُ رِگِصُ
- لا تَطْلُبُ الخَيْلُ الا من أهالِها ولا تَطْلُبُ
الحاجاتُ الا من لِيَكْضِيها
لا من جاعه سخِيبي ولا من صيدُ
البَغِيبي
- على المرء أن يعتمد على نفسه في امر معاشه
لان التطلع الى ما في ايدي الناس
لا يجدي ولا يفني
أصابه الضر من الغير فصبر عليه دون أن
يبدى تذمرا أو شكوى
لا املك شيئا من لباس ارتديه أو طعام
يملا جوفى
يقال للمحتاج ويريد أن يعمل فلا يستطيع
لا تلجئنى الى التكلّم بما فيك من سوء
لا تلج كثيرا لتلجئنى الى اظهار المكنون من
أمرك أو اتصدى لما يزعجك ويسيتك
لا تكثر من الكلام واللجاجة فى الموضوع
فالامر بين ولا داعى لذلك
اقصر من الشرثرة والكلام بما لا يجدى
ارسله فى حاجة فذهب ولم يعد اليه ولم
يقضها
ظلمونا لكوننا اناسا صالحين لا نعمس
سوءا ولا نتجاوز على حقوق الغير
اعرف قدر نفسك ولا تتجاوز حدك فتهان
ولا تدع ما ليس فيك وتهرف بما
لا تعرف فتمقت
اغتنم ما وصل اليك وانت فى حاجة اليه
ولو كان قليلا (لا) هنا بمعنى اذا
أحسن اليه ولو بالقليل اذا أردت منه عملا
اطلب الخبر ممن هو أهل لعمل الخير ولا
تطلبه من اللئيماء (ليكضيها :
الذى يقدر على قضائها)
لم استفد شيئا من صديق ولا من محسن
(جاعه سخيبى : جارة سخية
وكريمة • البغيى : البرية)

الأمثال

لا طالقون ولا عالقون
 لا عيد ولا معمه والعجيه مصنعه
 لا يأخذ حكي ولا يعطي حكي
 لا ينسليح ولا ينلبس
 لا مال الأباخذو الحاكم ولا عقل
 الأباخذو الشيطان
 لا بالساقى ولا بالسلق
 لا ركبا كره ولا تهما كره
 لا كبغ كاغه ولا ففح جاغه
 لا صوره ولا صباح ولا طبع بين
 لملاح
 لا ينشوي ولا ينقلي
 لا حتي تحنينا ولا كروش مصينا
 لا تحكي ولو لاد قعود لكباغ ينسى
 ولزغاغ تعود
 لا يشيل ولا يحيط
 لا يودى ولا يجيب

المقاصد

مذبذب ليست له فكرة ثابتة ولا قرار
 طائشة تنظر نفسها فوق ما هي عليه
 وتعمل الشيء في غير أوانه
 غبي لا يحسن الكلام ولا يفهم ما يلقي اليه
 يقال في الاحمق الذي تصعب المعاملة
 معه والتفاهم على الامور
 فقير معدم لا خير فيه ولا تفكير له
 لا يهتم به ولا يؤبه له لانعدام صلته
 بالموضوع
 نحن اناس راضون بحقنا لا نتداخل
 بشؤون الغير ولا نتجاوز عليهم
 لم يفعل خيرا لنفسه ولا لغيره (كبغ :
 كبر ووسع • كاغه : حزمة الثياب
 التي تحمل للغسيل • ففح : فرح •
 جاغه : جارة)
 قبيح الخلقه وسى الخلق لا يرجى منه نفع
 ولا خير
 شرير عنيد لا يرعوى عن غيه ولا يدع
 لنصح
 استفاد غيرنا ونحن لسم نستفد شسيئا
 (حنى : صبغة الحناء)
 لا تكشف اسرارك وخفاياك لمن لا تضمن
 كتمانها (لولاد : الاولاد • لكباغ :
 الكبار • لزغاغ : الصغار • تعود :
 تنقل الكلام وتعيده)
 لا يقوى على نفع ولا على اذى
 لا قدرة له على عمل او نفع

الأمثال

لا حِيتِي ولا فِتْيِي (حكاية)

لا تَطْلُبُ الدَّبْسَ إلاَّ من طَيْرِ النَّمَسِ

لا يَسْمَعُ ولا يَقْشَعُ

لا يَسْبَحُ ولا يَعْطِي الجَنَابُ

(الجراب)

لا يَسْبَحُ ولا يَعْطِي الطَّاسِي

لا حِسَّ ولا نَفْسَ

لا مِنْهُمْ ولا عَلَيْهِمْ

لا يَأْخِذُ ولا يَعْطِي

لا يَنَامُ ولا يَخْلِي النَّاسَ يَنَامُونَ

لا يَكْلَ ولا يَفْلُ

لا عَابَ شَيْءٍ السَّامِيشِبَهُ أَهْلُو

لا تَطُقَ البَابَ ولا تَسْمَعُ الجَوَابَ

لا تَفُوتُ بالعَتَمِي ولا تَسْمِي بالرَّحْمَنِ

المقاصد

(معناه لاحدث - للمخاطبة - ولافت أى

دخلت) ويقال جواباً لمن أراد أن

يقاسم آخر فى مال ليس له تعب أو

يد فى الحصول عليه

يقال تهكما بصيغة النهى والاستثناء لمن

يريد الحصول على الخير والمنفعة من

اللئيم الوضيع البخيل

طائش مغرور لا يفكر بالصالح ولا يقبل

نصحا

لا يعمل ولا يدع غيره أن يعمل

يقال فى البخيل المسك الذى لا يفيد ولا

يفسح المجال ليستفيد غيره

يقال عند ترك الشئ دون الاكتران به أو

عند ملازمة الشخص الصمت عس

أمر ما

يقال فيمن أراد التجنب عن الانحياز الى

أحد المتخاصمين

جهول غبى لا يحسن الافادة ولا يفهم ما

يلقى اليه من كلام

قلق لجوج لا يستقر على حال ولا يدع غيره

فى استقرار

لا يعجز من الاخاح ولا يكف عن التدخل

فيما لا يعنيه

يقال سخرية وتهكما بمن شابه اهله فى

عمالهم الرديئة

لا تتحرش بالسفيه فتسمع منه ما يؤذيك

(تطرق : تطرق)

(العتمى : الظلام) لا تتعرض الى مسا

يضرك وتزج نفسك فى الممالك ثم

يلازمك الخوف من النتائج فتلوذ

بأسباب الخلاص

الأمثال

المقاصد

لا يضرّون ولا ينفعون
 لا تمدح انسانا الا بعد أن تجربه
 لا فائدة منه ولا طاقة له على شيء
 ان أراد أن يفعل فيمكنه ذلك بكل سهولة
 عاجز لا يستطيع عملا ولا يؤثر في شيء
 من صروف الدهر ان يتنكر اللؤماء لمن
 أحسن اليهم أو يقابلونهم بالاساءة
 لاتحترس بالسفيه وهو غافل عنك فينتبه
 اليك فيؤذيك
 حافظ على أسرارك ان كنت حريصا عليها
 لا تفعل الشر مع من أحسن اليك وهو
 قادر على منع الخير عنك
 الحاكم العادل مأمون الجانب أما المدان
 فيخشى كيده وحقده
 لا تتسرع في مدح أحد قبل أن تستكمل
 اختباره وتجربته (الكنى : الكنة •
 بيوما : بيومها أي ليلتها الاوى •
 بسنتو : بسنته أي في أول اشتغاله
 لديك)
 لا تذكر عيوب الناس فيظهرون عيوبك
 بالحق أو بالباطل
 لا أهمية ولا مكانة له بين الناس
 متعب دائما ومتارجح بين الضعف والقوة
 لا تحاول أن تفرض اختصاصك على من هو
 نذك
 لا تكن متطفلا ثقيل الظل
 صاحب المكانة والشرف يدوم ذكره وإن
 ضعف حاله أو قل ماله • (لا بمعنى
 اذا • تصيغ : تصير وتكون)

لا يحطّن° ولا يفتن°
 لا تحمد° نهارك الا بعد أن تغيب شمسك
 لا يقدم° ولا يأخر°
 لا قامت° ولا قعدت°
 لا يحل° ولا يشد°
 لا تعمل° احسان° شر° ما تلتقي
 لا تسب° الكافر° وهو غافل
 لا تبيح° سر°ك لغيرك (لغيرك)
 لا ترفس° نعمتك°
 لا تخاف° من الحاكم خاف° من المحكوم
 لا تمدح° الكنى بيوما ولا الراعي
 بسنتو
 لا تعيب° فتعب°
 لا في العير° ولا في النغير
 لا للموت° ولا للحياة
 لا تسرح° على من كان راعي
 لا تنزل° على من كان نزيلا
 لا ضعيف° الفيل عظامو تصيغ° تمايل°

حرف الياء

المقاصد

يقال في صفيق الوجه الذي يفعل الاساءة
ويظهر نفسه بهظهر الصديق المخلص
يقال فيمن يعمل عملا واحدا ويرمى به
الى غائتين (يضغب : يضرب •
عصفوغين : عصفورين • ابغسد
حجغ : بحجر واحدة)

يتظاهر بالانحياز الى كل من الطرفين
ليستفيد من كليهما (الدانقين
تثنية دانق وهو اسم لمسكوكة نقدية
قديمة)

موفق محظوظ يأتيه المال والكسب في
كل أعماله بسهولة (الطغاب :
التراب • يبدو : بيده)

ظروف المرء لا تستقر على حال واحدة
تتقلب الامور من حال الى احسن منه
يعمل القبيح وينسبه الى غيره

غير مستقيم في تصرفاته (ابو جنيب :
حيوان صغير يعيش في الشواطئ
ويسمى : السرطان)

يقال فيمن يعمل أو يتكلم بلا روية ولا
تفكير • (يلزق علفد : يلصق
الرغيف في التنور بعد أن خمد
ناره)

ملحاح في الطلب لا ينفك حتى ينال ما
يريد (الطبوعة : حشرة القراد)
يعمل بدون فائدة

يخدم الغير بقصد الاستفادة منهم

الامثال

يقتل القليل ويمشي خلف جنازته
يضغب عصفوغين ابغسد حجغ

يلعب عالدانقين

يمسك لطفاب يرجع يبدو ذهب

يوم لك ويوم عليك

يتبدل الهوا

يعمل ويبلي غيفو (غيره)

يمشي مثل أبو جنيب

يلزق عل غد

يلزق مثل الطبوعه

ينفخ في رماذ

يركض ورا الأغوات

الأمثال

يفتلُّ حَبِيلٌ (حبال)

يلعبُ بالكَبِي

يومُ الصِّفَا لا تُبدَلو بِيومِ الجفا
يعطي الجوزُ للمالوا سنان

يلتفتُ يمينُ شِمال

يدُ بي مثلُ النِمالِي

يشغُ لَيْسُو علبِناغِه

يمشي على أربعه وُ عَشِينِ حَبَايِي

يمشي وَيَفِنُ بعصعوصو

يَكرِفُ وَيَعرِفُ

يمركُ مثلُ السِّمَكِي (السمكة)

ينكرُ الشمسُ وهِيَا طيلعُه (طالعة)

يمدحُ السوقَ من يريحُ فيه

يَتِيمٌ وَيِدٌ وَيَضَه

يعملونُ ألفَ چَلِي بِلِي

يَسِينِي المِعلَفُ قَبْلُ الحِصَانِ

المقاصد

ماكر يَحْتالُ على الآخِرِينِ للتوصلِ إلى
مآربِه

يخلطُ في كلامه ويشتغلُ دونَ نتیجة
(الكبي : الكبة)

اغتنم ما تظفرُ به في حاضرك السعيد

يقالُ عمن نال ما لا يستحقُه ولا يحسنُ
الاستفادة منه

حائرُ في أمره مترددُ في تصرفاته

يعملُ في الخفاءِ دونَ أن يشعُرَ به أحسدُ
(يدبِي : يمشي ويدبُ • النمالِي :

النملة)

يفضحه وينشرُ مساويه وأسراره بين

الناس (ينشغُ : ينشرُ ويبيثُ •
لَيْسُو : سرواله • علبِناغِه : على المنارة)

متناقضتان في مشيته (أربعه وعشِينِ :
أربع وعشرون • حبايِي : حبة)

متملق يسيرُ وراءَ من يؤملُ لديهم الفائدة
(يفنُ بعصعوصو : يحركُ ذنبه)

يأخذُ من مال الغير بلا تعب

يراوغُ ويتهرَّبُ مما يرادُ منه عمله
(يمرِكُ : يمرقُ)

مكابِرُ لا ينصاعُ إلى الحقِ رغمَ وضوحه
وجلالته

من استفادَ من جهة أشادَ بذكرها

من تربى بذلٍ وحاجةٍ ثم حصلَ على شيءٍ
بخلٍ به وحرصٍ عليه

يعملونُ القبيحَ ويظهرونُ أنفسهم أنهم
بريئون منه

يقالُ فيمن يهتمُ ويعملُ في توابعِ الأشياءِ
وفروعها قبلَ حصوله عليها

الامثال

يَبْنِي عَلَى أَسَاسٍ عَمَلٍ (رَمَل)

يَتَنَاقَفُونَ مِثْلَ الدِّيكِ

يَتَعَلَّمُ الْحَجَامِيُّ بَغُوسَ الْيَتَامَى

يَتَعَلَّمُ حَلِيقَهُ بَغُوسَ الْقَفْعَيْنِ

يَتَحَمَّى عِلْفِيسًا

يَبْلَعُ الْجَمَلَ وَحَدَاجَتَهُ

يَبْلَعُ هَوًّا وَيَخْلُقُ حَكِيًّا

يَتَعَلَّقُ بِحَبِيلِ الْقَمْعِ

يَتَشَاوَبُ عِلْقَمَعًا

يَحْكِي مُفْرَدَاتٍ

يَحْسَبُ أَكُوَ خَلْفَ التَّلِّ زَبِيبٌ

يَحْشُدُو لِقَطًا

يَحْسَبُ الْفَرَّوهُ حَيَاجَةً

يَحْكِي فَوْقَ لِيَاقَتِهِ (طَاقَتِهِ)

المقاصد

يَقَالُ فِيهِمْ يَرِيدُ عَمَلِ الْأَشْيَاءِ دُونَ أَنْ
يَهِيَ لَهَا الْأَسْبَابَ الْقَوِيَّةَ

يَتَخَاصِمُونَ وَيَتَشَاجِرُونَ عَلَى الدَّوَامِ لِأَنَّهُ
الْأُمُورُ (الدِّيَاكُ : جَمْعُ دِيكٍ)

يَقَالُ فِيهِمْ يَجْرِبُ قُدْرَتَهُ بِالضَّعْفَاءِ
(الْحَجَامِيُّ : الْفَصْدُ • غُوسُ

الْيَتَامَى : رُؤُوسُ الْإِيْتَامِ)

(حَلِيقُهُ : الْخَلِيقَةُ • الْقَفْعَيْنِ : جَمْعُ أَقْرَعٍ)

يَرِيدُ تَعَلَّمَ الشَّيْءَ فِي غَيْرِ مَجَالَاتِهِ
يَدْعَى الْقُوَّةَ وَالتَّمَكُّنَ وَهُوَ ضَعِيفٌ

(يَتَحَمَّى : يَتَدَفَّأُ • عِلْفِيسًا : عَمَلِي

الْفَسَاءِ)

لَا يَتَوَرَّعُ مِنْ أَكْلِ مَالِ الْغَيْرِ بِغَيْرِ حَقِّ
(حَدَاجَتُهُ : حَدَاجَتُهُ وَهِيَ مَا يُوضَعُ

فَوْقَ ظَهْرِ الْإِبِلِ لِلرُّكُوبِ وَحَمَلِ

الْمَتَاعِ)

لِبَقِّ قَادِرٍ عَلَى الْإِسْتِرْسَالِ فِي الْحَدِيثِ
وَالْحَوْضِ فِي كُلِّ مَوْضِعٍ

يَتَشَبَّهُ لِقَضَاءِ أُمُورِهِ بِأَشْيَاءٍ لَا تَجْدَى نَفْعًا
(بِحَبِيلِ الْقَمْعِ : بِحَبَالِ الْقَمَرِ)

فَقِيرٌ مَدْقَعٌ لَا يَقْوَى لِلْحَصُولِ عَلَى شَيْءٍ
(يَتَشَاوَبُ : يَتَشَابَهُ)

يَتَكَلَّمُ بِتَوْنِ رَوِيَّةٍ وَلَا اتِّزَانٍ

يُؤْمَلُ الْخَيْرُ وَالْإِحْسَانُ مِمَّنْ هُوَ لَيْسَ أَهْلًا
لَهُ (أَكُو : يُوجَدُ)

يَغْرِبُهُ لِيَصْطَادَهُ وَيَمْسِكُهُ وَيَقَالُ فِيهِمْ
يَتَزَلَّفُ لِلْآخِرِ لِلتَّقَرُّبِ إِلَيْهِ

(يَحْشُدُو : يَرْمِي لَهُ)

يُظَنُّ الْأَمْرَ هِينًا وَهُوَ لَيْسَ كَمَا يُظَنُّ
(حَيَاجَةٌ : حَيَاكَةٌ أَوْ نَسِيحٌ)

يَتَجَاوِزُ عَلَى غَيْرِهِ بِالْكَلَامِ وَيَدْعَى مَا لَيْسَ
فِيهِ

الامثال

يَنْتَقِعُ قَبْلَ الْمَطْعِ (المطر)

يَحْلُقُ غَاسُو وَيَمْسُطُ شَعْنُ جَارُو

يَجِيكُ يَوْمَ تَعُوفِ الدَّبْسُ وَجَلًّا يَجِيكُ

يَوْمَ تَنْكُشُ خَرَّكَ بَعُودُ

يَجْفَعُ وَيُدْيُو (يجرح ويداوي)

يَخْطَعُ وَيَنْطَعُ

يَخْبُطُ بِالْمَاءِ الْكَدِغِ (القدر)

يَرِكُضُ وَيُدْحَقُ خَلْفُو

يَغْشَعُ الْقَمْعُ يَحْسِبُو أَغْيَفُ خَبْزِ

يَحْكِي بَوَجْهَيْنِ (يتكلم بوجهين)

يَحْكِي مِنْ تَحْتِ

يَحْكِي مِنْ أَسْفَلُو (أسفله)

يَحْكِي أَشْقَعُ مَفْتُولُ (مبروم)

المقاصد

يتأثر بالحوادث قبل وقوعها

يفيد الغير ولا يستفيد (غاسو : راسه •

شعغ جارو : شعر جاره)

تمر على الانسان ازمان سعادة ورغمة

عيش فيتوفر لديه كل عزيز ولذيذ

وقد تصادفه ايام شدة وشقاء

يتحسر فيها على اقل الاشياء •

(تعوف : تترك وجلا : واكله •

تنكش : تنقش وتبحث)

يقال فيمن يفعل ما يسيء الى صاحبه ثم

يتدارك ما بدر منه بالاعتذار وحسن

التصرف

يقال فيمن يغسل ثيابه التي لا يملك

سواها وينتظر جفافها ليلبسها

بسبب فقره وضعف حاله (يخطع :

يخطر أو يهطر - يضرب الثوب

بالخاطور عند الغسل والخاطور خشبة

تستعمل للقسيل • ينطع : ينتظر)

يتخبط في عمل شيء فلا يجديه نفعا

جبان يهرب فزعاً ويلتفت وراءه خشية

اللاحاق به

فقير ضعيف الحال يتمنى ما هو بعيد المنال

(يقشع القمر : يرى القمر •

يحبسو اغيف خبز : يقظه رغيف

خبز)

مناقق متملق مرأى

يتكلم ويهلو بحديث لا فائدة فيه

مثله

يتكلم ويخبط في كلامه دون تنسيق او

ربط

الامثال

يخلطُ الشَّامي علمامي
يتصلَّى على ذِيالو

يدوي مقدَّ يهودي محبوس على تمتع

يقشعُ القمغُ قَمغين (قمرين)

يركضُ وما يلحق

يقتلُ الشافعي وبوحنيفه

يسألُ عن الشطِّ من حفغو والجنِّي

من بزغو

يسرحُ مع الذَّيبُ وينام مع الغنم

يشكي ويبيكي

يشربُ الدَّبسُ بالخاشوكة

يسرحُ ويمرح

يصرخُ بوادي

يشغلُ مثلُ السَّاعة

يضغبُ بسيفُ غيغو

يسمعُ بالقلوب

يسمعُ من خلف

يسمعُ من تحت

المقاصد

يعمل بدون روية فيسء العمل

يقال تهكما فيمن يتظاهر بالتقوى وهو

ليس كذلك (يتصلَّى : يصلَّى .

ذِيالو : اطراف ثوبه)

ثرثار مهذار يتكلم بما لايجدى ولا يفيد

(يدوي : يثرثر . مقد : بقدر .

محبوس على تمتع : مسجون بسبب

امتناعه عن دفع الضريبة)

يرى الشيء على غير حقيقته . ويقال اصلا

في احوال العين

يعمل ويكد ويتعب ولا يحصل على مايكفيه

يتشبث ويسعى كثيرا للتوصل الى مبتغاه

ملحاح كثير التساؤل في امور لا فائدة

منها (الشط : النهر . حفغو :

حفره . بزغو : اولده واصلها

بذره)

ينافق للمتخاصمين ويتزلف لكليهما

يتشكى ويتظلم ويظهر الفقر والحاجة

محفوظ مرفه (الخاشوكة : الملعقة)

مسترسل في اللهو وعدم الاكتراث دون

رقيب أو زاجر

يطلب العون ولا من مغيث

شاطر يعمل بانتظام وبدون كلل أو ملل

يسيطر ويعمل بنفوذ غيره وقوته

يفهم الكلام على غير حقيقته

مثله

مثله

يمشي على بيض
يُطَلَعُ نَاعٌ مِنْ خَشْمُو (أنفه)
يصحنُ ماي بالهاون
يقف تالي الضعن
يقتلُ مثل الميزِ غاع
يعملُ الدقا ويطلع من حقا
يشتلُ ويفوت
يططحُ غاسو بألف حايط
يقطع إيدو بيدو
يعطي غاس وياخذ مداس
يقرا بأذانو
يقعد بالسفيني وبيع عين الملاح
يعفف ويحرف
يقشع بنفسو
ينصب على غاسي
يمضي بالدرع
يضغب زواج (يرفس برجليه)

بطيء في أموره وأعماله
متأثر جدا يتحسر ويتأفف لامور أضرت به
يعمل ويستغل عبثا بدون جدوى
(يصحن : يطحن)
متأخر بالنسبة لغيره
حائر في أمره يدور على نفسه ولا يصل
الى نتيجة • (المزغاع : الصراع
اتنى يلعب به الصبيان)
يعمل السوء ويتخلص من تبعته بحداقة
ولباقة
يعمل الشيء بعجلة وبدون اتقان
يكدر ويتعب في طرق شتى للحصول على
العيش
يضر نفسه أو يضر أقرب الناس اليه
بسوء تصرفه
حقير تافه يتوصل الى ما ربه بالذل
والمهانة
يقال فيمن يوحى الى غيره بعمل شسيء
وبغريه به
يقال فيمن يستغل مال غيره كرها منه
ودون رغبته (السفيني : السفينة •
يبعج : ينقب)
يعرف حقيقة الشيء ويتجاهله ويعرض
عنه
مغتر مختال معجب بنفسه
يتعالى علي حماقة وطيشا
شجاع مقدام لا يتهيب لشيء
غضوب أحرق متهور

الامثال

يَنْجِرِعُ مَعَ الْعَلْقَمِ
يَوْمٌ أَحْسَنُ مِنْ يَوْمٍ
يَحْنَمُ بُوْزُو

يَكْرَمُ مِنْ كَيْسٍ غَيْغُو (غَيْرِهِ)

يَقْتَلُو بِيَدُو مِثْلُ الْحَاتِمِ
يَخْتُ عَدَسٌ لَا حَيْسَ وَلَا نَفْسَ

يَنْدُقُ لُو مَهْتَرُ خَانَه

يَوْمَ اللَّهِ يَهُونَ اللَّهُ

يَوْمُو بَسْنِي وَسَنْتُو بِيَوْمِ

يَعْمَلُوهَا الزُّعَاغُ وَتَقَعُ بَيْنَهَا لَكْبَاغُ

يَسْوَدُ حَوَاسُو وَيَبْيَضُ حَوَاسُ غَيْغُو

يُعْطِي بِالْجَمِجْجَةِ وَيَأْخُذُ بِالْكَفْكَيْغِ

يَرْزُقُ الدَّوْدُ مِنْ حَجَرٍ الْجَلْمُودِ

يَقْرُونُ بِكَاغِدِ لَبِيضِ (الْاَبْيَضِ)

يَعْمَلُ مِنَ الْحَبَّةِ قَبَسَه

يَعْمَلُ مِنَ الْبَرْغُوثِ جَمَلِ

يَعْمَلُ مِنَ الْبَقَايِي جَمَلِ

المقاصد

ظريف لا تهمل معاشرته

يقال عند دوام النعمة واقبالها باستمرار

يقال فيمن يفعل شيئاً يؤدي بسبه الى
الحسارة والحُرمان (يحغم : يحرم

ويمنع • بوزو : فمه)

يقال فيمن يهب ويعطى من مال غيره

طوع يده ومسخر له بكل ما يريد

افتنع بما أصابك ولا تطمع بأكثر من ذلك

(يخنت عدس : حساء العدس)

يقال في طعام لذيق طيب أحسن صنعه

(والمعنى تقام له حفلة فرح)

يقوله من لا يبالي بسوء فعله ويستهزئ

بالعواقب

يقال فيمن اضطربت مواعيده ولم تستقم

على وضع

الفتنة والخلاف بين الكبار غالباً ما تسببها

الاطفال وصغار العقول (الزعاع :

الصغار • الكباغ : الكبار)

يتعب ويكد ويفيد غيره ولا يفيد نفسه

(حواسو : ثيابه)

يقال فيمن يقرض بسخاء وطيب نفس

ويستوفي بشح وتقير

لمن يستفيد من كد الغير وتعبه وهو عاجز

عاطل

يتنبأون بالشيء قبل وقوعه (يقرون :

يقراون • بكاغد : بورق الكتابة)

يعظم الامر ويهوله أكثر مما ينبغي

مثلسه

مثله (البقايي : واحدة البق أى بعوضة)

الامثال

يَمْسُكُو مِنْ خَشْمُو تَطْلَعُ غَوْحُو

يعطي يَبْدُو وَيَاخُذُ بَغِجْلُو

يعرف من أين تؤكل الكتف

يَشْتَمُ غَيْحَتُو وَمَا يَضُوقُو (يذوقه)

يَضْغَبُ بِالْكَفِّ (يتناول بكل كفه)

يَمْنَعُ رِزْقُو يَبْدُو

يَسْمَعُ مِنْ هَلْ إِذْنٌ وَيَطْلَعُ مِنْ هَلْ

إِذْنٌ

يَنْطَحُ غَاسُو بِالْحَايِطِ

يُعْطِي مِنَ الضَّعْفِ قُوَى (قوة)

يَغْفِدُ يَقْضِيهَا بِالْعِشْتِ

يَخْلُقُ وَيَطْلَعُ مِنْ بَطْنُو حَكِي

يَلْحَقُ التَّفْلِيَّ يَحْسِبَا عَانَهُ

يَنْفُلُ التَّفْلِيَّ وَيَلْطَعَا

يَا كُلْ خَبْزُو وَيَخْدَمُ غَيْغُو (غيره)

يَا كَلُو خَبْزُ بَلَا مَلْح

المقاصد

نحيف مريض ضعيف القدرة (خشمو :
أنفه • غوحو : روحه)

يقال فيمن يقرض بيده مساعدة للآخرين
ثم لا يستوفى حقه حتى يسير
بنفسه اليهم ويلج بالمطالبة

يقال للرجل الخبير بالامور ومعرفة طرق
الوصول والاستفادة

يرى الشيء، ويتمناه ولا يستطيع نواله

يستفيد من غيره فائدة كبيرة

يسمى العمل فيجرم نفسه الفائدة

مفرور معاند لا يقبل النصح والتوجيه

يقال فيمن يريد شئياً فلا يلتفت الى
مطالبه (غاسو : رأسه)

يتظاهر بالقوة والمقدرة رغم ضعفه ابناء
ودفعا لشماتة خصومه

يريد التكسب والاستفادة مما في ايدي
الناس بدون عناء (يغيد : يريد •
بالعشت : بالمجان)

يتكلم جزافا كيفما يوحى اليه هواه

يقال فيمن يركض وراء الاوهام متخيلا
فيها الفائدة له (التفل : البصقة •
عانه : قطعة نقود - آنة -)

(يلطعا : يلطعها أى يلحسها) يقال فيمن
يهب الشيء ثم يندم عليه ويحاول
استعادته

يقال في عديم الوفاء مع من يحسن اليه

يتسلط عليه ويظلمه بدون حق ومن غير
اكثرات

الامثال

ياكل مال الله و مال عبد الله

ياكل وينكر

ياكل طيبخ ما يشتم دخانو

ياكل طيبخ بلا دخان

ياكل الحشيش وهو اخضغ

(اخضر)

ياكل رزقو ويخاف من الناس

ياخذ ما يعطي

ياكل ويخا بالمعون

المقاصد

لمن هو شديد الشره والذي ياخذ ما يقع
بيده من أى جهة كانت

يحسنون اليه فلا يعترف باحسانهم عليه

يستغل جهود غيره ويستفيد بدون عناء

مثله

سباق الى ما فيه فائدته ونفعه

يتمتع بماله ويخشى الغير لعجزه وضعفه

يقال عند ازدحام الطريق أو المكان

لمن يقابل الاحسان باساءة

الياء الداخلة عليها « أل » المعروفة

التعاون فى الاعمال لازم ضرورى (الايد :

اليد)

لا يضر حبيب حبيبه ولا يريد المرء ايقاع

الضرر بنفسه

استفد من الساعة التى أنت فيها ودع

المستقبل للمقادير (بالخاضغ :

بالخاضر أى نقدا)

يقوله من لا يتمكن من الحصول على ما ربه

لفقره وقلة ذات يده

الايد الوحدى ما تسفق (تصفق)

الايد ما تقطع نفسا

اليوم بالخاضغ وغدا بالدّين

الايد قصيفه (اليد قصيرة)

« أَل » الداخلة على المضارع - موصولة بمعنى الذي

المقاصد

من طاب له المقام في محل مكث فيه
(يبات : يبيت)

الذي يبقى معتمدا عليك لا يحصل على
شيء ، ، والقصد انه عاجز عن قضاء
الحاجات (وميد : كلمة تركية)

(اليعبغ : الذي يعبر أى يتساهل . كلهى :
كلمة) والقصد ان من تسامح فى
بعض الامور الهينة جاز له التساهل
فيما هو أهم

من مر عليه الزمان ازداد خبرة واطلاعا
من استعان بالله كفاه عن سواه ووفقه
فى مسعاة

من جهل شيئا ذكره على غير حقيقته
(غضبة : قبضة أى حفنة)

أى من أحسن الى غيره جوزى بأحسن مما
فعل

كثيرا ما يعود قول الحق على صاحبه بالاذى
من السفهاء

الذى يتحرش بالسفيه يسمع منه ما
يفيقه

من يبذل كثيرا لا يهمه الصرف فى امر
يسير

المطلوب لا يزال مهموما ، فمن أوفى دينه
استراح

تقال لمن يفتري الكذب على الناس وهم
يدركون ذلك

من ظفر بخير من جهة فليصبر اذا مسه
ضر بعدها

الامثال

اليشوف أحسن من أهلو يبات

اليسقي على وميدك يبات بلا عشا

اليعبغ كلمي ايعبغ جمل

اليعيش ايشوف

اليمسك الله ما يخيب

اليدري يدري ولما يدري غضبه
عدس

اليعطي بالايدي القصيفه ياخذ بالايدي
الطويلي

اليقول بلي يبتلي

اليسوق الجحش يشتم ضغاطو

اليسكغ ما يعد قداح

اليوفي دينو قفة عينو (قرّة عينه)

اليكذب يكذب علميت إلا علطيب ؟

الياكل حلوتا يصبر على جامضتا

الأمثال

الشيحي بئلا عزيمي يقعد° بئلا بساط
اليقشع غاسك يشبع°

اليحوي الجميل ايكبغ° بابو

الياكل° عيشو يضغب° بسيفو

اليعمل° بيدو الله يزيدو

اليقشع وجك° ما يقشع° خبيغ

اليعخدم° لملوك يتملك

الياكل° مع الأعمي ياكل° بئانصاف

اليغيد° لو غنا ايغولو

اليدق الباب° يسمع الجواب

اليسحى من بنت° عمو ما يجينو ضنا

اليغش° ايغطونو

اليطبخ° الحسو يتحسانو

اليدخل° بين الأهل° يطلع° ابسواد الوج°

الياكل° ما يعغف° أش° أكلك° اليغيد

يعغف اش فغد

اليعمل° شغل° يطلع° من حقو

اليغضك° اليوم° ما يجبك° غدا

المقاصد

لا تكن طفيليا تحضر بغير دعوة فتهمل
تقال للبليد ضخم الجثة ولا ترجى منه
فائدة

الذى يتصدى لعمل فليأخذ له أهبتة
(ايكبغ : يكبر أى يوسع)

من استفاد من الغير فعليه واجب الشكر
والمعاونة

يقال لمن أساء التصرف فى أمر فعاد عليه
فعله بالضرر

يقوله المتشائم من ملاقة شخص لا يرغب
فيه

أى من تقرب لذوى السلطان والجاه نال
الحظوة والفائدة

لا تلحف بالتجاوز على حقوق الضعيف

(اليغيدلو : الذى يراد له) كل امرئ
يقابل من الآخرين وفقا لما يتصرف

تجاههم

من يتحرش بالسفيه يسمع منه ما يؤذيه

الحياء يؤخر الحصول على آثارها غالبا

(اليغش : الذى يفرش منامه) من عمل
ما يوجب الذم ذمه الناس

(الحسو : الحساء) من أساء العمل
فليتحمل العاقبة

لا تدخل فى خلافات الأقارب فربما عاد
الصفاء بينهم وتركوك خجلا

رب البيت يصرف المال فى حوائج أهله
وهم لا يعرفون قدر ذلك (اليغفد :

الذى يثرد)

على المرء أن يجيد عمله ولا يقصر فيه

قلما يصير العدو الحسود صديقا محبا

الأمثال

اليزعل° ينطح° غاسو بالحايط

اليعمل خيغ° ايتتمو

اليغيب° عن العين ائغيب° عن القلب°

اليحج° يبلع° الغلق° وليبغض° يقعد

عزلتق°

اليقول° الحق° يصلبونو°؟؟

اليرد° الكرم° لئيم

اليضحك° وليبكك° سوا عندك

اليطلقا° ما ايدحق° على ساقاتا° (سيقانها)

اليغيد° لو قول° ابيد° لو تعديد° وبكا

اليتموت° تطول كراعاتو

اليحب° عبدي عبدا° وليحب° عقوقه° عبد

الشط°

اليضيع° ذهب° ما يلقى° ذهب

اليمشي° بوادي لا بد° ما يطلع° ظهرآ

المقاصد

(اليزعل : الذى يزعل اى يفضب)

يقوله من صمم على امر ولم يعبا

بغضب الآخرين

من بدأ فى عمل الخير فليتمه

انت لا تهتم بشؤونى ما دمت غائبا عنك

المحب يتغاضى عن مساوىء من يجب

والكاره يترقب الزلات والمزالق

هل ان الذى يقول الحق يدان ويتهم ؟

من لا يقبل احسان الكريم فهو لئيم

تقال لمن لا يعرف عدوه من صديقه

الذى ترك الشىء اباة او انفة لا ينبغى له

ان يأسف على فائدته (والمعنى

من طلق زوجته كرها فيها لا ينظر

أسفا الى ما فيها من جمال)

من لم يؤد واجبه الا بالتنبيه والاحاح

فموته أولى من حياته (تعديد وبكا:

نواح وبكاء)

تذكر محاسن المرء عند فقده ولا يعبا به

وهو حى

يقال فيمن يغالى ويفرط فى حبه وولفه

(اليحب : الذى يجب • عبدي :

مملوكة سوداء • عبدا : عبدها •

عقوة : صفة)

من تخلى عن صديقه القديم الودود صعب

عليه ان يلقى بديلا عنه

من تصدى لنيل المطالب لابد له من اجتياز

الصعوبات (ظهرا : مرتفع من

الارض)

« يا » كأداة للتعجب

المقاصد

الفقير يكون خفيف المؤونة في حياته فلا
يلقى بالا الى مهام الامور .

الناس تحوم حول الغنى ذى الجاه والنفوذ
وتتباعه عن الفقير أو من فقد مركزه

يقال للمغفل الذى يريد شيئا فلا يهتدى
اليه رغم معرفته به (الكفدى :
الكردى . بدغب : فى طريق)

يتعفف عن مد يده الى الغير ويقنع بما
قسم له (اخير : احسن)

الامثال

يا مَحَلًا الْفَكْرُ يَوْمَ الرَّحِيلِ

يا كَثْرَةً أَحْبَابِي يَوْمَ بَطْرَفِي دَبَسَ يَا
قَلْتَهُ اسْحَابِي يَوْمَ ظَرْفِي يَبْسُ

يا مَا ضَيَعُ الْكَيْدِي بَدَغِبُ الْجَبَلِ

يا مَحَلِي ظُرَاطُهَا فَوْكَ بَسَاطُهَا أُخِيرُ
مِنْ بَيْتِ السُّلْطَانِ

« يا » كأداة للتخيير بمعنى « اما »

يقال فى غير المعتدل فى اموره ويميل الى
التجاوز والايذاء (طخو : الكمه
بيدك . افلع مخو : فحج راسه)

تقال للحريص الذى يتفانى من أجل
الحفاظ على ماله

يقال لغير المعتدل فى شؤونه

يقال فى عدم التوسط والاعتدال فى
الامور فاما بذل واسراف واما بخل
وتقتير (زماغه : مزمار . قناغه :
خشبة يعلق عليها الجزار اللحم)

(أى اما بالسراجين واما فى الظلام) والمراد
به من كان غير معتدل فى اموره فهو
بين الافراط والتفريط

(هرا ، ورا كلمتان كرديتان بمعنى اذهب
وتعال) والقصد لا تتردد فى عملك
واجزم على هدف فاما سلبا واما
ايجابا

يا طَخَوِيا افْلَعُ مَخَوِ

يا دَمِّي يا دِينَارِي

يا تَمْرِهِ يا جَمْرِهِ

يا طِبْلُ وِزْمَاغِهِ يا جَبَلُ وَقِنَاغِهِ

يا بَاِ الْمُسْفَجَتَيْنِ يا بَلْعَمَتِي

يا هَرَا يا وَرَا

« يا » كأداة للنداء

المقاصد

الامثال

يقال لمن يتجاوز على حقوق الناس ويفسدهم
فيدعى انه يخاف الله

يقوله من اعتاد أن يطلب حوائجه من
الناس ولا يكلف نفسه عناء الجسد
والعمل (طامه : طاقة أى روزنه .
ركامه : الحبز الرقيق)

صابر على الضيم وتعدد المصائب والرزايا

يقال فى العاقل الذى يتطلع الى ما فى
أيدي الناس (أم الرجل : ذات
الزوج)

يقولها المفلس الذى تتباعد عنه الاغنياء
فلازمته الفقراء

يقولها من لا يملك فوق حاجته ويريد
معدرته عن عدم تقديم المعونة لغيره
(يا دوب : بالكاد . جدرى : قدرى)

يقولها المفلس المحتاج (كلتنا : كلنا أي
جميعنا)

يقال فى المرأة التى تدور على الجيران ولا
تستقر بدارها

(البلحشا : التى فى الاحشاء) يقوله من
استولت عليه الكروب ويئس من
زوالها

طفيلى غير مرغوب فيه يفضب بدون سبب
ثم يرجع نادما (يكليب : يا كليب
تصغير كلب)

يا كَيْتال° الزيت بالظلمات ، قال° أكو
ناظر° وبصير

يا طاكه° انطيني° زگاگه° عادة° أبويا
ووجدى°

يا نَبَله° فوك° نبله° أنا ثابت° بيج° وبلا
اياج°

يا ارمله° طلعي° على أم° الرجل

يا مِثلنا° تعالوا° عِدنا° (عندنا)

يا دُوب° جدرى° سد° بطني° يا جاري
لا تَعْتَب° علي°

يا رب° كلتنا° من خِلقَتك° ناس° تاكل°
طحين° ناس° تاكل° شعير°

يا باب° اشقع° يا باب° اقرع° يا باب° سلم°
لي° عليه°

يا علة° البلحشا° يا مالها° تالي°

يا كَلِيب° من زَعَلك° من صالحك°

الأمثال

يا من تعب° يا من شكى° يا من على
الحاضر° لگى

يا عمي° الدار° منزوله

يا حافر° البئر لا تحفر° عماليها انت° تحفر
البئر وانت° تكع° بيها

يا غريب° كون° أديب

يا ريت° بختي° كارت° الشط°

يا حمي° ما كيتي° كيتي

يا بيت° ماني° من هلك° (أهلك)

يا جاري° انت° بدارك° وأناي° بداري

يا حيف° دكيت° الدواي° يا حيف°
رضعتك° ثداي° يا حيف° شككت°
حذاي°

يا حافر° البئر° گلتي° شلك° بها° خاف°
الفلك° يندار° وانت° تكع° بها

يا لحيه° المغلوبه° منتي° خفيته

يا السائل° المتعدّي° من المكادي° تكدي°

المقاصد

يقوله من سعى وتافح لاجل الحصول على
الفائدة فاستغل غيره جهده واستفاد
منه بدون عناء (شكى : شقي .
لگى : لقي)

يقال لمن يقصد غيره في حاجة فلم يظفر بها
يقال لمن أراد سوءا بغيره وكاد له فعدا سوء
فعله عليه

يقال لمن يتناول على غيره ويتجاوز حده

يقوله من يتمنى السعة والمزيد من العيش
والخير الوفير (كارة : ربطة الثياب
التي تحملها المرأة للغسيل في
النهر)

يقال لمن يلوم غيره على عمل سبق له أن
عمل مثله

يقوله من غلب على أمره في داره فلم يسمع
له قول ولا يطاع له أمر (ماني :
أست)

ما زلت لا تعترف بالحقوق والجوار فاذهب
الى حال سبيلك ودعني

يقال في الولد العاق لوالديه المتمرد عليهما
أو من أساء لمن أحسن اليه
(يا حيف : اسفاه . دكيت الدواي :
صنعت لك الدواء . شككت حذاي :
مزقت نعالتي في السعي من أجلك)
لا تغتر بما أنت فيه فتكيد للغير واحذر
عاقبة سوء فعلك فربما عاد كيذك
عليك

يقولها المغلوب على أمره لمن كاده وأساء اليه
رغم علمه بالحق والواقع
من يتجاوز على حقوق الضعفاء ويغصب ما
في أيديهم

الأمثال

يا خاله كِلْتَنَا بَهْلُ حاله

يا زينه ما بيح لولا يا حيف عييج
حوله

يا جابي الأرواح لا تكون بأفراح

يا خماس خذ خمسك

يا كنني لا تجنبن كل الخلق جاها بنين

يم حسين جنني بواحد صر تي بنين

يا قاضي اذكر البحنات قال أكو شي
يشق الأغص شق (حكاية)

يا سقيع غزلك غفيع من لصفاري
للغفيع

يا من تعب يا من شقي خاب التذي أمل

يا قر بانا الشر كاطا بابوجا تحت اباطا

ياما مرت على حكنه ضعون

المقاصد

يقال في المرأة الجاهلة التي لاتحسن ادارة
بيتها

يقال في المرأة الحسنة الجاهلة بامور
البيت

يقال لنظام المتعدي والذي يشمت
بمصائب الاخرين

لمن فر خوف العقاب ولم يلتفت الى الوراء

يقال لللطاش المغتر بما ملك أو بما نال
من رتبة وذن انه انفراد بذلك
وحده

يقال لمن تتعاقب عليه المكاره والمشقات
(يم حسين : يا أم حسين)

يقوله من يذكر غيره بهمة منجها اياه املا
بالفائدة منه فلم يرع حقها

يقال في الجاهل الذي يكذب ويتعجب فيها لا
يوصله الى نتيجة أو فائدة (غفيع :
دقيق . لصفاري : الخريف . للغفيع :
الى الربيع)

يقال فيمن جدد وعمل فعاكسته التقادير
ولم ينل مقصوده

استهزاء بالمرأة التي لا تستقر بدارها
فتدور على الجيران وتتنقل من مكان
الى آخر (شرماطه : طائشة .
بابوجا تحت اباطا : حذاؤها تحت
ابطها)

يقال مجابها لمن اغتنى بعد فقر أو نال
منصباً فطاش وظلم ولم يرع
الحقوق الواجبة عليه (حكنه : اسم
قرية شمال غربي الموصل . ضعون :
قوافل)

الامثال

يا سراج انطفي وانا اطلع بدالك

يا ضراط من قلك تجي

يا معصفه طلعي زيت

يا طخماغ دق يا جبل اشق

يا عم خبزك طيب

يا نون ويا نون ليمن بيضت لعيون

يا مضرطان لا تحسبان حتى تقبضان

يا رجلي وين تسيرين

يا مرجبا جانبي الشاب نوخ لكجيه

عل باب

يا مرجبا بالجاني جانبي وما عناني

يا مرجبا بالبنات عشره وگول گليلات

المقاصد

يقوله المغرور الذي يريد التفوق على أقرانه
والتغلب عليهم

يقال فيمن لا يحسن المعاشرة ويسى الى
اصحابه

يتطلب الشيء ممن لا يستطيع عمله ولا
يقوى عليه

يريد انزال العقاب قبل التثبت من اقتراف
الجريمة (طخماغ : المطرقة الحشبية)

ياخذ منه بالمكر والحديعة

اي انهكت قواى واتعبت نفسى فى تنشاته

اي لا تعول وتعتمد على شىء قبل نواله

يسعى ويعمل بدون هدف ولا امل

استهزاء بالشباب الطائش العاطل
(لكجيه : الفرس الاصيله)

يقال ترحيبا بالقادم العزيز (بالجاني :

بالذى جاني . ما عنانى : ما اتعبنى)

تقوله المرأة التى تتباهى بالفتيات

الشاطرات (وگول : واقول .

گليلات : قليلات)

« تم الكتاب »

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

محتويات الكتاب

	الصحيفة
تقديم الكتاب	أ
الاهداء	١
توطئة	٣
المبدوء بالهمزة	٩
الهمزة الداخلة عليها « أل » المعرفة	٢٤
الهمزة الداخلة على الباء	٢٥
الهمزة الداخلة على التاء	٢٦
الهمزة الداخلة على حروف أخرى	٢٨
الهمزة الداخلة على الميم	٣٠
الهمزة الداخلة على الياء	٣١
حرف الباء	٣٨
الياء الداخلة عليها « أل » المعرفة	٤٢
حرف التاء	٤٤
التاء الداخلة عليها « أل »	٤٥
حرف الثاء	٤٦
حرف الجيم	٤٧
الجيم الداخلة عليه « أل » المعرفة	٥١
حرف الحاء	٥٢
الحاء الداخلة عليها « أل » المعرفة	٥٦
حرف الخاء	٥٨
الحاء الداخلة عليها « أل » المعرفة	٦٢
حرف الدال	٦٣
الدال الداخلة عليها « أل » المعرفة	٦٦



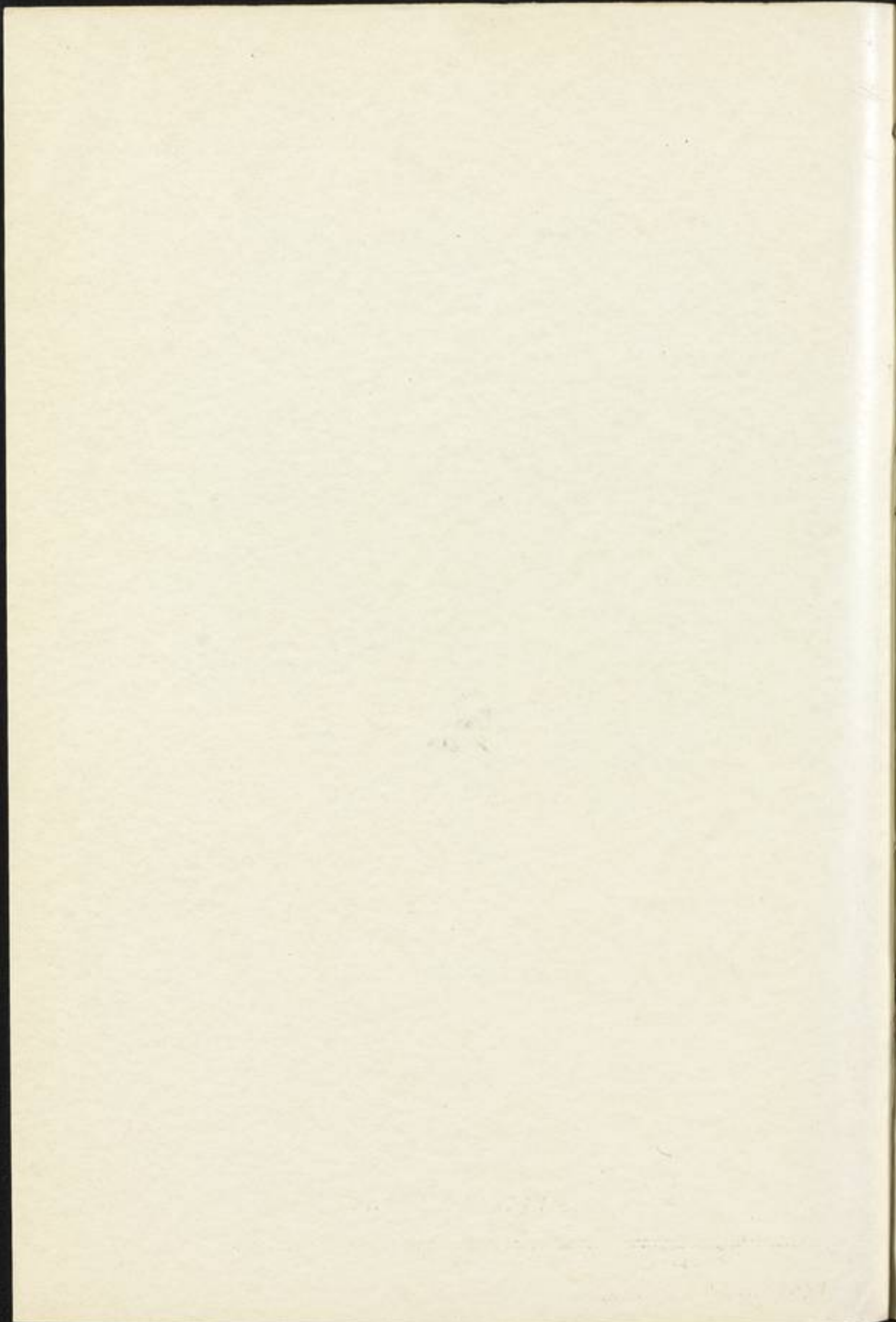
حرف الذال	٦٧
حرف الراء	٦٨
الراء الداخلة عليها « أل » المعرفة	٦٩
حرف الزاي	٧٠
حرف السين	٧١
السين الداخلة عليها « أل » المعرفة	٧٣
حرف الشين	٧٤
الشين الداخلة عليها « أل » المعرفة	٧٧
حرف الصاد	٧٨
الصاد الداخلة عليه « أل » المعرفة	٨٠
حرف الضاد	٨١
حرف الطاء	٨٢
الطاء الداخلة عليها « أل » المعرفة	٨٥
حرف الظاء	٨٦
حرف العين	٨٧
العين الداخلة عليها « أل » المعرفة	٩٥
حرف الغين	٩٧
الغين الداخلة عليها « أل » المعرفة	١٠٠
حرف الفاء	١٠١
الفاء الداخلة عليها « أل » المعرفة	١٠٣
حرف القاف	١٠٤
القاف الداخلة عليه « أل » المعرفة	١٠٩
حرف الكاف	١١٠
الكاف الداخلة عليه « أل » المعرفة	١١٨



حرف اللام	١١٩
اللام الداخلة عليه « أل » المعرفة	١٢٢
حرف الميم	١٢٣
الأمثال التي أولها « ما »	١٢٦
الأمثال التي أولها « من »	١٣٣
الأمثال التي أولها « مين »	١٣٥
التشبيه بكلمة « مثل »	١٣٧
الميم الداخلة عليه « أل » المعرفة	١٤٤
حرف النون	١٤٧
النون الداخلة عليه « أل » المعرفة	١٥٠
حرف الواو	١٥١
الواو الداخلة عليه « أل » المعرفة	١٥٣
حرف الهاء	١٥٤
حرف اللام ألف	١٥٧
حرف الياء	١٦٣
الياء الداخلة عليها « أل » المعرفة	١٧١
« أل » الداخلة على المضارع - موصولة بمعنى الذي	١٧٢
« يا » كأداة للتعجب	١٧٥
« يا » كأداة للتخيير بمعنى « اما »	١٧٥
« يا » كأداة للنداء	١٧٦
محتويات الكتاب	١٨١

« للمؤلف »

- ١ - كتاب « الجمان المنضد »
شرح وتعليق على ديوان شعر للأريب محمد بن حسن الغلامي
المتوفي سنة ١٢٤٥هـ .
(طبع في الموصل سنة ١٣٥٩هـ - ١٩٤٠م)
- ٢ - كتاب « العلكم السامي »
في مآثر وترجمة العلامة الشيخ محمد بن مصطفى الغلامي صاحب
كتاب « شمامة الغنبر والزهر المعنبر » المتوفي سنة ١١٨٦هـ .
(طبع في الموصل سنة ١٣٦١هـ - ١٩٤٢م)
- ٣ - طبع و نشر كتاب « تخميس همزية الامام البوصيري »
للشيخ محمد بن مصطفى الغلامي
(طبع في الموصل سنة ١٣٥٩هـ - ١٩٤٠م)
- ٤ - كتاب « المراد من الأمثال العامية الموصلية »
- هذا الكتاب -
- ٥ - كتاب « أصحاب بدر »
- جاهز للطبع -
- ٦ - كتاب في « تراجم علماء الموصل »
منذ القرن الثاني الهجري حتى الآن .
- معد للطبع -



ساعدت وزارة التربية على نشره

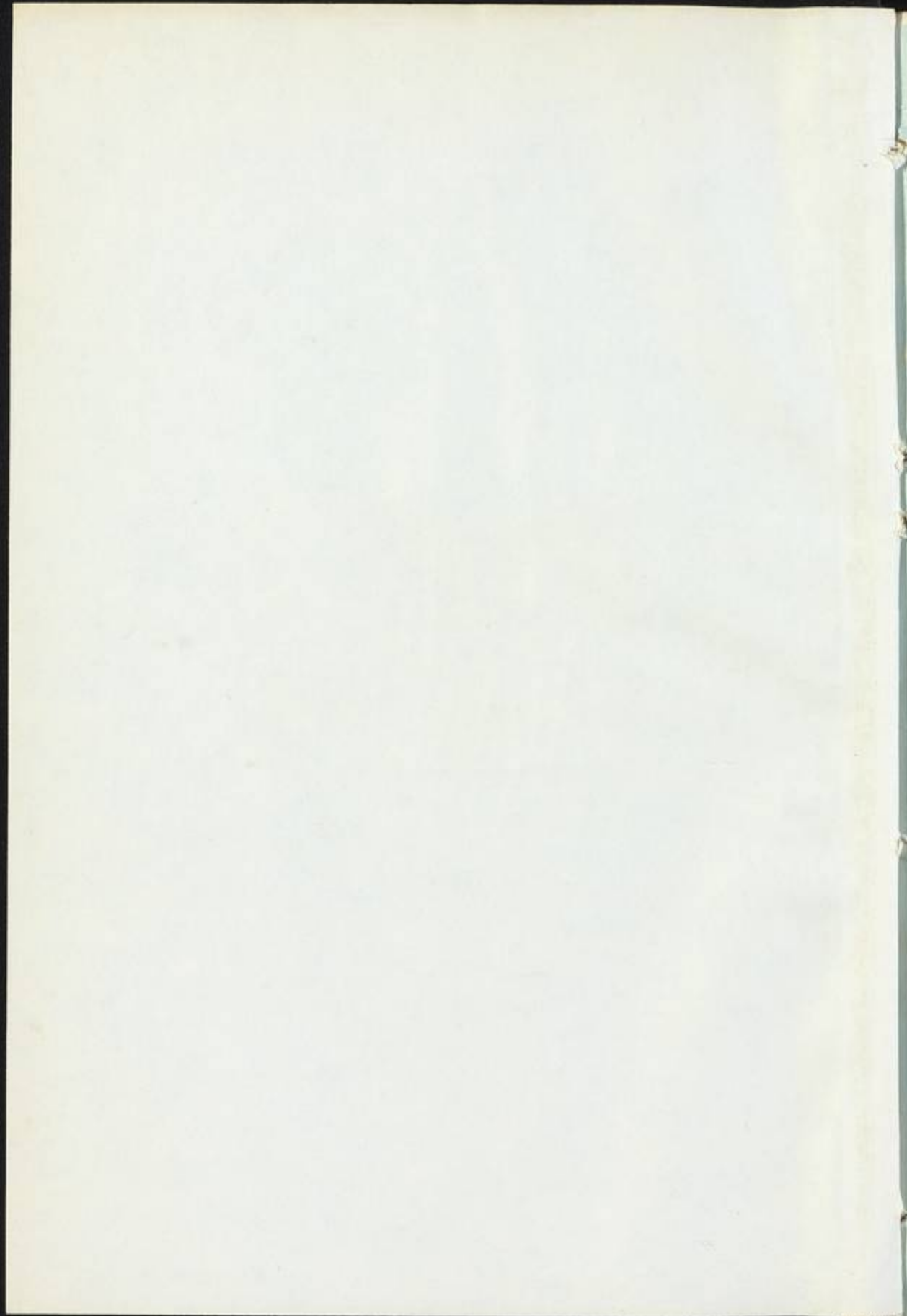


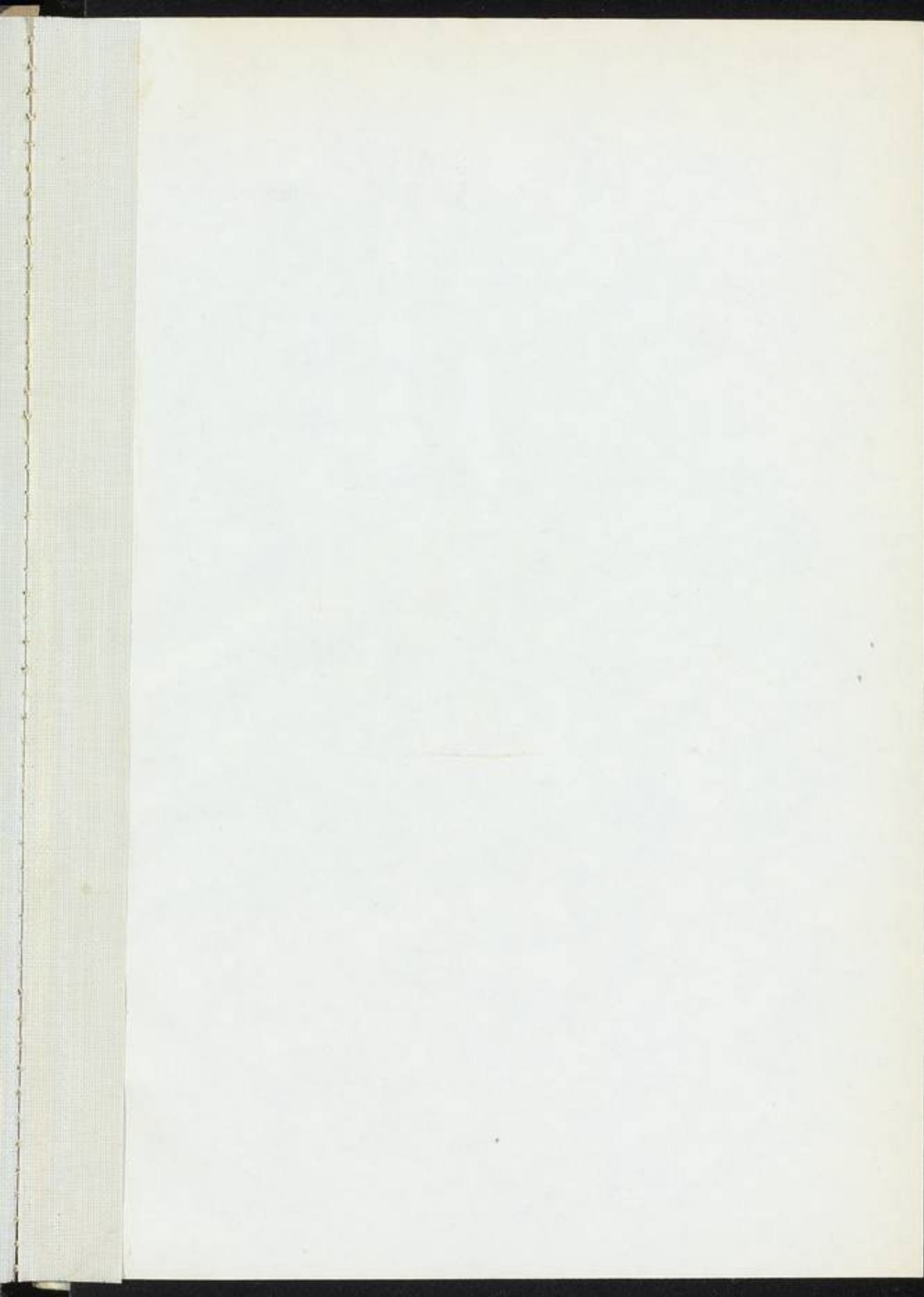
١٣٨٤ هـ - ١٩٦٤ م

(مطبوع الغلاف)

بأوفيت ومطبعة دار النصر تلفون ٩٢٩٩٤

٣٠٠ فلس





LIBRARY
OF
PRINCETON UNIVERSITY

Princeton University Library



32101 073827659